



POWER PRODUCT
ENERGY

2022 PRODUCT
CATALOG



QUALITY is doing it
right when nobody is looking



CALIDAD Es hacer
lo correcto cuando nadie
está mirando

CERTIFIED



ISO 9001



EMPRESA COMPANY

Grupo SG

Somos una empresa española fundada en 2007. Nuestra sede central se encuentra ubicada en Calahorra (La Rioja). Desde nuestros orígenes nos especializamos en la fabricación de generadores eléctricos portátiles y todo tipo de maquinaria con motor térmico. Inicialmente trabajamos bajo la denominación comercial GENERGY, que finalmente se ha convertido en la enseña referencia del grupo.

A pesar de la situación económica por la que hemos atravesado, año tras año, nuestra empresa no ha parado de crecer, habiéndonos convertido en toda una referencia del sector en las diferentes categorías de producto que fabricamos.

La clave de nuestro éxito se basa en 5 pilares fundamentales: diferenciación, calidad, imagen, servicio preventa y postventa. El empeño, de todos los que formamos el grupo SG, hace que nos consolidemos como la principal elección en los puntos de venta más profesionales.



SG Group

We are a Spanish company founded in 2007. Our headquarters are located in Calahorra (La Rioja). Since the very beginning, we have specialized in manufacturing portable electric generators and a complete range of machinery with heat engines. We initially operated under the trade name GENERGY, which went on to become the group's flagship brand.

Even when the economy has seen a downturn, our company has never stopped growing year-on-year, becoming a benchmark in the sector for different product categories.

Our success is based on 5 key areas: differentiation, quality, image, pre-sales and after-sales service. The commitment shown by everybody at SG Group makes us the first choice at professional points of sale.



SUCCESS

is based on differentiation

if you feel different and want to stand out, then you are in the right place with the ideal travel companion.

Welcome to SG GROUP

DIFERENTES - DIFFERENT

Nuestra filosofía se basa en ofrecer nuevas soluciones a las nuevas necesidades del mercado. Para ello desarrollamos e innovamos constantemente en la búsqueda de productos diferenciadores y con alto valor añadido. Trabajamos duro para que nuestros distribuidores y clientes tengan las mejores y últimas novedades.

Our philosophy is based on offering new solutions to new market needs. To achieve this, we are constantly developing and innovating in our search for distinct products with high added value. We work hard to keep our distributors and customers up to date with the latest advances.

CALIDAD - QUALITY

Fruto de nuestra experiencia y constante esfuerzo por mejorar y perfeccionar cada detalle, ofrecemos en la actualidad una gama de máquinas de contrastada calidad. En los últimos años GENERY se ha ganado la confianza de cientos de distribuidores y miles de clientes finales. Son ellos los que con su confianza y fidelidad ponen en valor los positivos resultados de todo este trabajo.

Thanks to our experience and constant effort to improve and perfect every detail, we now offer a range of proven-quality machines. Over recent years, GENERY has gained the trust of hundreds of distributors and thousands of end customers. It is they who –with their trust and loyalty– generate value from the positive results of our work.

DISEÑO - DESIGN

Los puntos de venta han evolucionado notablemente en los últimos años. Sus suelos de hormigón dan paso a madera o cerámica, las toscas estanterías de antaño se han transformado en modernos y cuidadosamente ordenados lineales de producto. Del mismo modo, la imagen del producto ha tomado una importancia cada vez más notable. Cualquiera de nuestras referencias es capaz de trasmitir por sí misma su solidez, calidad, fiabilidad, confianza y su equipamiento. Elementos básicos a la hora de atraer al cliente hacia el producto.

The points of sale have evolved considerably over recent years. Their concrete floors have given way to timber or tiles, and the crude shelves of yesteryear have been transformed into modern, carefully ordered product lines. Likewise, product image has become increasingly important. Each and every item transmits solidity, quality, reliability, trust and functionality. These are key elements when it comes to attracting the customer to the product.

PREVENTA - PRE-SALES

En un producto técnico es de vital importancia un correcto asesoramiento y posterior selección. Vender a cada cliente el equipo que se ajuste a sus necesidades es la prioridad absoluta. SG-GROUP dispone de técnicos altamente especializados esperando poder ayudarle. Llámenos, resuelva sus dudas y siéntase respaldado por una gran, pero cercana y familiar, empresa.

Thanks to our experience and constant effort to improve and perfect every detail, we now offer a range of proven-quality machines. Over recent years, GENERY has gained the trust of hundreds of distributors and thousands of end customers. It is they who –with their trust and loyalty– generate value from the positive results of our work.

POSTVENTA AFTER-SALES

Fuimos pioneros en España en la atención directa a usuarios, por ello todas nuestras máquinas incluyen una guía de contacto directo con nuestros departamento postventa. Asesoramos al cliente final en las dudas o problemas que pueda tener desde el mismo momento de su compra, recogemos los equipos a domicilio para su revisión, mantenimiento o reparación. Todos los trabajos se realizan en nuestros talleres centrales y por personal propio que ha sido formado exclusivamente para la revisión de nuestros equipos.

We have led the way in Spain in terms of direct customer service, which is why all our machines include a guide on how to contact our after-sales department. We answer any doubts the end customer may have right from the moment of purchase, and collect any equipment that requires inspection, maintenance or repair. Work is always carried out in our central workshops by in-house staff, all of whom have been specially trained to check our equipment.



EL ÉXITO

Está basado en la diferenciación

si usted se siente diferente y quiere sobresalir está en
el lugar indicado y con el compañero de viaje ideal

Bienvenido a SG GROUP

POWER



SG Group

INSTALACIONES **FACILITIES**

ADVANCED DIFFERENT INTELLIGENT SKILLED

INSTALACIONES

Las modernas instalaciones de nuestra empresa están ubicadas en Calahorra (La Rioja). En una superficie superior a los 6000 m² alojamos nuestro almacén principal de productos y recambios desde el que abastecemos al mercado nacional y Portugal.

Más de 500 m² han sido dedicados al área técnica. Modernos y equipados talleres, cabinas de pruebas insonorizadas, simulador de cargas para generadores, sistemas de comprobación de aspiración y recirculación para grupos hidráulicos, laboratorios, cabina de mediciones acústicas, etc. Anexo al almacén general, se encuentran nuestras oficinas principales que ocupan una superficie superior a 400 m², distribuidas en tres plantas donde, desde este momento, estaremos encantados de atenderle y mostrarle todo lo que podemos hacer juntos.

FACILITIES

Our company's modern facilities are located in Calahorra (La Rioja). The main products and spare parts warehouse is housed in an area covering over 6000 sqm, from where we supply the domestic market and Portugal. Over 500 sqm of floorspace is set aside for the technical area. Fully equipped modern workshops, soundproofed test booths, load simulator for generators, suction and recirculation testing systems for hydraulic units, laboratories, acoustic measurement cabin, etc. Annexed to the main warehouse are more than 400 sqm of head offices, distributed over three floors. From here, we will be more than happy to assist you and show you everything we can do together.



ÍNDICE INDEX

GENERADORES GENERATORS

Guía de Selección / Selection Guide	8
Gama Cube / Cube Series	16
Gama Profesional / Professional Series	26
Gama Premium / Premium Series	40
Premium Propano / Propane Premium	56
Premium Insonorizado / Soundproof Premium	58
Gasolina Alta Potencia / High Power Gasoline	68
Inverter Insonorizado / Soundproof Inverter	74
Inverter Abierto / Open Inverter	86
Diesel 1500Rpm / Diesel 1500Rpm	92

MOTOBOMBAS WATERPUMPS

Portátil / Portable	106
Alto Caudal / High Flow	110
Alta Presión / High Pressure	114
Aguas Residuales / Trash-Mud	118
Anticorrosión /Chemical	122
Accesorios / Accesories	126

MAQUINARIA MACHINERY

Motosoldador / Welder generator	130
Motocompresor / Gas compressor	134
Motolimpiador / High pressure washer	138
Accesorios / Accessories	142

ZERO EMISSION

Estación Portátil A Batería / Portable Battery Station	144
---	------------

LISTA DE PRECIOS LIST PRICE

152

GENERATORS ÍNDICE INDEX

GASOLINE

HYBRID GASOLINE-PROPANE

DIESEL

CUBE

PROFESSIONAL

PREMIUM

PREMIUM NATURA



PAG 16

GORBEA	2800W
ESTRELA	3300W
MONCAYO	4500W
ANETO	5500W
MULHACEN	7000W
MULHACEN SOL	7000W
MULHACEN ATS	7000W

PAG 26

VELETA	2800W
VELETA S	2800W
JACA	3300W
JACA S	3300W
PANTICOSA	4000W
PANTICOSA S	4000W
NAVACERRADA	5500W
NAVECACERRADA S	5500W
ASTUN	7000W
ASTUN S	7000W
CANDANCHU	7000W
CANDANCHU S	7000W

PAG 40

EZCARAY	5500W
EZCARAY S	5500W
BAQUEIRA	7000W
BAQUEIRA S	7000W
BAQUEIRA RC	7000W
FORMIGAL	7000W
FORMIGAL S	7000W

PAG 56

NATURA 3000	3000W
NATURA 5500	5500W
NATURA 7000	7000W



Arranque por control remoto inalámbrico.
Wireless remote control start.



Arranque automático por fallo de red con cuadro de transferencia integrado.
Auto start due to power failure with built-in transfer switchboard.



Modelo trifásico con tomas monofásicas condicionadas.
Three-phase model with conditioned single-phase sockets.



Doble voltaje que ofrece toda la potencia en toma monofásica y trifásica.
Dual voltage offers full power in single and three phase.



Arranque automático en apoyo al sistema fotovoltaico a través de contacto NA.
Auto start to back up the photovoltaic system via NO contact.



Preparado para arranque automático por fallo de red (requiere cuadro de transferencia).
Ready for auto start due to power failure (requires transfer switchboard).



Equipado con diferencial por fuga de corriente y tomacorriente grado IP67.
Fitted with current leakage RCDs and IP67 sockets.

PREMIUM SILENT



PAG 58

GUARDIAN S6	RC	6000W
GUARDIAN S6	SOL	6000W
GUARDIAN S6	ATS	6000W

BIG POWER



PAG 68

SOMPORN	S	9200W
CERVASCAN		12000W
IZOARD	S	15000W
STEVIO	S	18000W

INVERTER



PAG 74

INSONORIZADO - SOUNDPROOF

IBIZA	1000W
LANZAROTE	2000W
MALLORCA	3200W
MALLORCA	3200W
MADEIRA	4000W
TENERIFE	7500W

ABIERTO - OPEN

RODAS	3800W
FEROE	4600W
CRETA	7500W
CRETA	7500W
CRETA	7500W

DIESEL 1500rpm



PAG 92

GDS10M	S	SOL	AMF	10kVA
GDS14M	S	SOL	AMF	14kVA
GDS20M	S	SOL	AMF	20kVA
GDS27M	S	SOL	AMF	27kVA
GDS10T	S	SOL	AMF	10kVA
GDS14T	S	SOL	AMF	14kVA
GDS20T	S	SOL	AMF	20kVA
GDS27T	S	SOL	AMF	27kVA
GDS50T	S	SOL	AMF	47kVA
GDS70T	S	SOL	AMF	69kVA
GDS90T	S	SOL	AMF	95kVA
GDS130T	S	SOL	AMF	127kVA
GDS150T	S	SOL	AMF	158kVA
GDS200T	S	SOL	AMF	204kVA
GDS275T	S	SOL	AMF	275kVA
GDS350T	S	SOL	AMF	358kVA

NEW SVR

REGULADOR DE VOLTAJE INTELIGENTE SMART VOLTAGE REGULATOR

¿Todos los reguladores de voltaje son iguales? A simple vista pueden parecerlo, pero lo cierto es que hay grandes diferencias en cuanto a sus calidades y prestaciones. Que sean exteriormente similares, compatibles o de una misma marca no significa que estemos frente al mismo producto y, mucho menos, frente a la misma calidad. El **AVR** tradicional es una solución eficaz y económica para controlar el voltaje de un alternador incluso en momentos de aceleración y recuperación del motor. Importantes ventajas pero que, al mismo tiempo, provocaban ciertas limitaciones a la hora de arrancar algunos equipos.

Y es que, al contrario de lo que ocurre con los generadores equipados con condensador, los que usan **AVR** no son capaces de arrancar motores cuyo pico de consumo sea superior a la salida máxima del generador. Actualmente el sistema de regulación **SVR** de GENERGY corrige esta deficiencia sin perder las ventajas en cuanto a la regulación de voltaje. Ante una sobrecarga inductiva, nuestro regulador **SVR** ordenará reducir el voltaje (dentro de unos parámetros y sin riesgo para los equipos) manteniendo las Rpm/Hz estables y evitando que el motor colapse. Una vez el pico de consumo haya pasado y la carga esté dentro de las prestaciones lógicas del grupo, el voltaje se recuperará a su nivel nominal. Este sistema protege al alternador y al motor de sobrecargas y ofrece innumerables ventajas según las tablas adjuntas.

Además, a diferencia de los **AVR** tradicionales, los reguladores **SVR** de GENERGY evitarán una peligrosa subida de voltaje en el caso de que la electrónica del propio regulador resulte dañada o sufra desconexión en algún terminal.

Are all voltage regulators the same? They may seem so at first sight, but in fact there are significant differences in terms of quality and performance. The fact that they are externally similar, compatible or the same brand does not mean that we are dealing with the same product, let alone the same quality. Traditional **AVR** is an efficient economical solution to control alternator voltage even during engine acceleration and recovery. Important benefits, but also certain constraints when starting up some equipment.

Unlike generators fitted with a capacitor, those using **AVR** are unable to start up engines with peak consumption higher than the generator's maximum output. GENERGY's **SVR** regulation system currently corrects this deficiency without losing the benefits of voltage regulation. In the event of an inductive overload, our **SVR** regulator will order the voltage to be reduced (within certain parameters, and without risk to the equipment) while keeping the rpm/Hz stable and preventing the engine from collapsing. The voltage will be restored to its rated level once the consumption peak has passed and the load enters the unit's logical performance range. This system protects the alternator and the engine from overloads, and offers numerous benefits as shown in the attached tables.

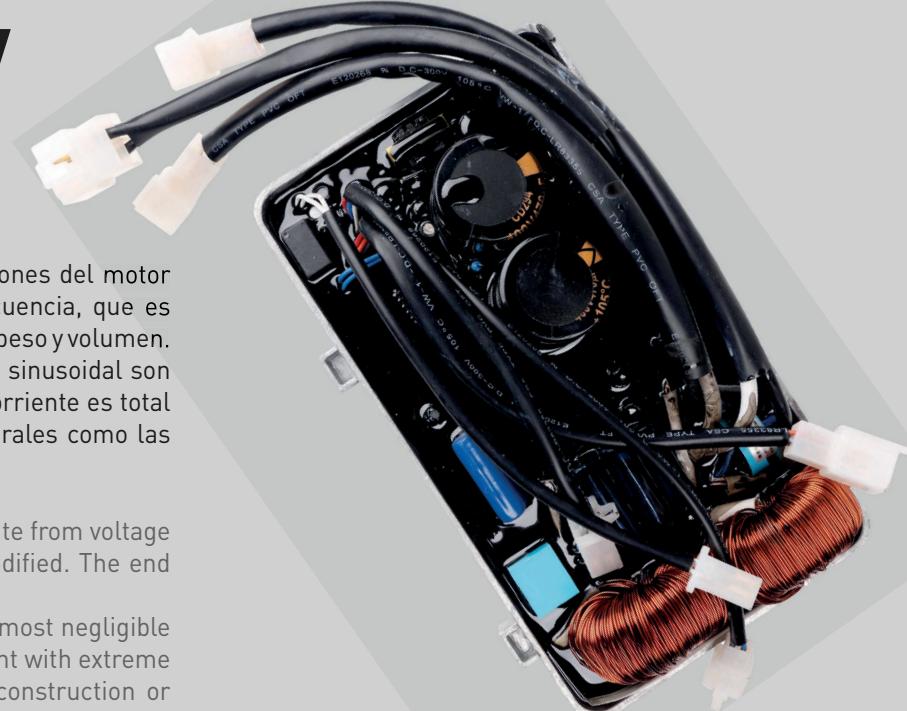
Moreover, unlike traditional **AVRs**, GENERGY's **SVR** regulators will prevent any dangerous surges if the regulator's electronic parts are damaged or disconnected in one of the terminals.

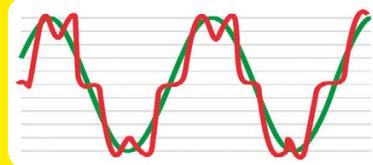
INVERTER TECHNOLOGY PROCESO/PROCESS

Es el más moderno y avanzado sistema de estabilización. Es el único sistema en el cual las revoluciones del motor se desligan de la frecuencia del voltaje. Esto permite el uso de mayores RPM sin afectar a la frecuencia, que es posteriormente modificada. El resultado final nos permite conseguir máquinas más potentes con menor peso y volumen. La desviación del voltaje y de la frecuencia son prácticamente inexistentes. Los armónicos de la onda sinusoidal son casi inapreciables gráficamente y no alcanzan ni el 3%. El grado de compatibilidad por la calidad de corriente es total con cualquier equipo. No recomendamos el uso de equipos con consumos extremos en picos temporales como las máquinas de soldar, o bien, usos en condiciones extremas, construcción, metalúrgicas...

The most cutting-edge stabilization system. It is the only system in which engine revolutions are separate from voltage frequency. This allows higher RPM to be used without affecting frequency, which is subsequently modified. The end result is a more powerful, lighter, more compact machinery.

Voltage and frequency deviation are virtually non-existent. Graphically, the sine wave harmonics are almost negligible and do not reach 3%. The quality of the current means it is compatible with any system. Using equipment with extreme consumption in transient peaks, such as welding machines, or in extreme conditions, such as in construction or metallurgy, is not recommended.





¡ARMÓNICOS! HARMONICS!

Observando una pequeña sección del curso de la onda en un osciloscopio, podremos encontrar estas aberraciones que pueden ser mayores o menores según el tipo de generador. Estos armónicos se miden en porcentajes THD (Total Harmonic Distortion) y cada vez afectan a un mayor número de equipos por la mayor sensibilidad de sus partes eléctricas. Los fabricantes pueden aplicar discriminadores de calidad de corriente (pensando en la conexión habitual a la red eléctrica) y que ante la presencia de estos armónicos -producidos por un generador- pueden no funcionar.

¿Hay alguna solución?

- 1 - Usar un generador con tecnología *inverter*, cuyos armónicos son bastante más bajos.
- 2 - Seleccionar aparatos más básicos en cuanto a su electrónica (pantallas, menús...).

Observing a small section of the wave course on an oscilloscope allows us to find any aberrations, the size of which will depend on the type of generator. These harmonics are measured in THD (Total Harmonic Distortion) percentages, and affect an increasing number of systems due to the greater sensitivity of their electrical parts. Manufacturers may apply current quality discriminators (as generally required for connection to the mains) that cannot work with energy produced from the genset by these harmonics.
Is there a solution?

- 1 - Use a generator with inverter technology, which has significantly lower harmonics.
- 2 - Select more basic devices in terms of their electronics (displays, menus, etc.).

CASE	AVR	SVR
3kW generator for 2.2kW air compressor	Flameout - abnormal running	OK
3kW generator for 1.5kW draught fan	Flameout - abnormal running	OK
3kW generator for 2.5hp air conditioning	Flameout - abnormal running in cooling	OK
1kW generator for incandescent lamp	Max 8x100W	Max 10x100W
5kW three-phase for 3HP submersible pump	Flameout - abnormal running	OK
Damage in AVR regulator	High voltage and damage to load connected	Not problem
Abnormal overload	High voltage and damage to load connected	Not problem
Connection loose	High voltage and damage to load connected	Not problem
Frequent inductive overloads	Damage in alternator or voltage regulator	Not problem

CASO	AVR	SVR
Generador de 3kW con compresor de 2.2kW	Falta de potencia-funcionamiento anormal	OK
Generador de 3kW con ventilador de 1.5kW	Falta de potencia-funcionamiento anormal	OK
Generador de 3kW con aire acondicionado de 2.5HP	Falta de potencia-funcionamiento anormal	OK
Generador de 1kW con lámparas resistivas	Max 8x100W	Max 10x100W
Generador trifásico 5kW con bomba sumergible 3HP	Falta de potencia-funcionamiento anormal	OK
Regulador AVR dañado	Voltaje excesivo y posibles daños a los equipos	Sin riesgo
Sobrecarga anormalmente elevada	Voltaje excesivo y posibles daños a los equipos	Sin riesgo
Desconexión inesperada del cableado	Voltaje excesivo y posibles daños a los equipos	Sin riesgo
Sobrecargas inductivas frecuentes	Daños en el alternador y el propio regulador	Sin riesgo

SELECCIÓN / CHOOSE

Calidad de la electricidad / Quality of electricity



SELECCIÓN / CHOOSE

Según las cargas / According to load



Se muestra el consumo y los vatios adicionales que se requieren para el arranque del equipo. También el grado de compatibilidad entre los aparatos y el generador (según su sistema de regulación).

The additional watts and consumption required to start the system are shown. Also shown are the degree of compatibility between the appliances and the generator (according to its regulation system).

- ✓ Compatible / Compatible
- ✗ No compatible / Incompatible
- ① Se han encontrado problemas de compatibilidad ocasionalmente. No es posible garantizar el funcionamiento.
Compatibility problems sometimes found. Operation cannot be guaranteed.
- ② Funcionan, pero podrían sufrir daños ante fallos acusados de la calidad de corriente. No lo recomendamos.
Work correctly, but could be damaged by severe current quality failures. Not recommended.
- ③ Siempre que sean equipos básicos sin programadores, pantallas de control electrónicas, monitorización u otros sistemas electrónicos.
Only in cases of basic equipment without programmers, electronic control screens, monitoring or other electronic systems.
- ④ Puede ser alimentado, pero no recomendamos el uso intensivo en obras o construcción.
Can be fed, but intensive use in construction or building work is not recommended.

APARATO O HERRAMIENTA APPLIANCE OR TOOL	COMPATIBILIDAD COMPATIBILITY			USO RUNNING	ARRANQUE STARTING
	CONDENSADOR CAPACITOR	ELECTRÓNICA ELECTRONIC	INVERTER INVERTER		
ILUMINACIÓN / LIGHTING					
Lámpara de resistencia 50W / 50W Resistance lamp	✓	✓	✓	50W	50W
Lámpara de led 50W / 50W Led lamp	✗	①	✓	50W	50W
Lámpara de bajo consumo 50W / 50W Energy saving lamp	✓	✓	✓	50W	100W
Lámpara de vapor mercurio/sodio 50W / 50W Mercury / sodium vapor lamp	✓	✓	✓	50W	125W
Lámpara fluorescente 50W / 50W Fluorescent lamp	✓	✓	✓	50W	100W
Lámpara halógena 50W / 50W Halogen lamp	✓	✓	✓	50W	100W
CALEFACCIÓN-CLIMATIZACIÓN / HEATING-AIR CONDITIONING					
Estufa eléctrica pequeña / Small electric heater	✓	✓	✓	1000W	1000W
Estufa eléctrica grande / Large electric heater	✓	✓	✓	2000W	2000W
Aire acondicionado 2000Kcal / 8000BTU Air conditioning	✗	✓	✓	1000W	3000W
Aire acondicionado 3000Kcal / 12000BTU Air conditioning	✗	✓	✓	1200W	3600W
Calentador de agua eléctrico 50L / 50L Electric water heater	✓	✓	✓	1500W	1500W
COCINA / KITCHEN					
Cafetera / Coffee maker	✓	✓	✓	900W	900W
Batidora / Blender	✓	✓	✓	800W	800W
Microondas / Microwave oven	✓	✓	✓	1000W	1000W
Tostadora / Toaster	✓	✓	✓	800W	800W
Lavavajillas / Dishwasher	✗	✓	✓	1500W	2000W
Lavavajillas con control digital / Dishwasher with digital control	✗	①	✓	1500W	2000W
Freidora / Fryer	✓	✓	✓	2200W	2200W
Frigorífico pequeño / Small refrigerator	✓	✓	✓	150W	600W
Frigorífico combi / Fridge-freezer	✓	✓	✓	300W	1200W
Vitrocármica (cada resistencia) / Vitroceramic hob (each resistor)	✗	✓	✓	1500W	1500W
Horno sin control digital / Oven without digital control	✓	✓	✓	3800W	3800W
Campana extractora / Extractor fan	✓	✓	✓	80W	160W
LAVADO / WASHING					
Lavadora / Washing machine	✓	✓	✓	2000W	3000W
Lavadora con control digital / Washing machine with digital control	✗	①	✓	2000W	3000W
Secadora / Dryer	✓	✓	✓	2500W	5500W
Secadora con control digital / Dryer with digital control	✗	①	✓	2500W	5500W
Plancha / Iron	✓	✓	✓	2000W	2000W
ENTRETENIMIENTO / ENTERTAINMENT					
Televisión 21" / 21" Television	②	✓	✓	60W	60W
Ordenador portátil 15" / 15" Laptop	②	✓	✓	30W	30W
Equipo HiFi / HiFi system	②	✓	✓	80W	80W
Radio FM-AM / FM-AM Radio	✓	✓	✓	8W	8W
DVD	②	✓	✓	40W	40W
Vídeo consola / Video game console	②	✓	✓	40W	40W
Cargador teléfono / Phone charger	②	✓	✓	5W	5W
JARDÍN / GARDEN					
Depuradora piscina 0.75HP / 0.75 HP Pool filter	③	✓	✓	550W	1650W
Depuradora piscina 1.5HP / 1.5 HP Pool filter	③	✓	✓	1100W	3300W
Bomba de agua 0.5HP / 0.5 HP Water pump	✓	✓	✓	370W	1105W
Bomba de agua 0.75HP / 0.75 HP Water pump	✓	✓	✓	550W	1650W
Bomba de agua 1HP / 1 HP Water pump	✓	✓	✓	735W	2205W
Desbrozadora eléctrica / Electric shredder	✓	✓	✓	1000W	2500W
Cortacésped eléctrico / Electric mower	✓	✓	✓	1000W	2500W
Motosierra eléctrica / Electric chainsaw	✓	✓	✓	2000W	5000W
Cortasetos eléctrico / Electric hedge trimmer	✓	✓	✓	600W	1800W
OBRAS / WORKSITE					
Compresor aire 1.5 HP / 1.5 HL Air compressor	✓	✓	✓	1100W	3300W
Compresor aire 2.5 HP / 2.5 HL Air compressor	✓	✓	✓	1850W	5500W
Sierra circular / Circular saw	✓	✓	✓	1200W	3600W
Taladro / Drill	③	✓	✓	800W	1200W
Martillo percutor / Percussion hammer	③	✓	④	1500W	3000W
Hormigonera 150 L 1 HP / 150L 1HP Concrete mixer	✓	✓	④	735W	2205W
Hormigonera 250 L 2 HP / 250L 1HP Concrete mixer	✓	✓	④	1470W	4410W
Amoladora 600 W / 600W Grinder	✓	✓	✓	600W	1200W
Amoladora 1200 W / 1200W Grinder	✓	✓	④	1200W	2400W
Máquina de electrofusión 2500 W / 2500W Electrofusion machine	✗	①	✓	2500W	2500W
Máquina soldar inverter 115 Ah / 115 Ah Inverter welding unit	③	✓	✗	Generador/ Generator ≥3000W	
Máquina soldar inverter 150 Ah / 150 Ah Inverter welding unit	③	✓	✗	Generador/ Generator ≥5000W	
Máquina soldar inverter 180 Ah / 180 Ah Inverter welding unit	③	✓	✗	Generador/ Generator ≥6000W	

SELECCIÓN POR POTENCIA EN VATIOS

Un generador escaso de potencia trabajará siempre forzado, o bien, no será capaz de alimentar los equipos que necesitemos. Por el contrario, un generador sobredimensionado tendrá un perjuicio económico doble. Primero, en su compra donde pagaremos un precio mayor y también durante su vida útil, ya que tendremos un consumo de combustible excesivo e innecesario.

Para calcular nuestras necesidades reales de energía es imprescindible conocer los diferentes aparatos que vamos a conectar y sus singularidades.

¿Crees que un generador que ofrece 600W podría alimentar una bomba de agua de 600W?

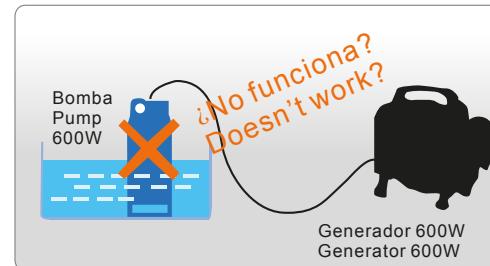
La respuesta es ¡NO!

Algunos equipos necesitan una energía extra durante su arranque. A este consumo extra de intensidad se le denomina "pico de arranque". Nuestro generador debe tener suficiente potencia como para absorber estos picos de arranque, en caso contrario, los aparatos no llegarán a funcionar. En la tabla adjunta de aparatos más comunes puede verse con claridad el consumo de cada equipo y los vatios adicionales que necesitan para su arranque.

SELECT BY WATTAGE

A low-power generator will be overworked or unable to power the equipment we need. An oversized generator, on the other hand, will have a two-fold detrimental impact in financial terms. Firstly, it will be more expensive to purchase, and, secondly, it will be subject to unnecessary excessive fuel consumption over the course of its working life. Our actual energy needs can only be accurately calculated if we know which appliances we are going to connect, and their individual characteristics.

Do you think a generator offering 600W could power a 600W water pump?



The answer is no!

Some units need extra power when starting up. This extra current consumption is called "starting peak". Our generator must have enough power to absorb these starting peaks, otherwise the appliances will not work. The attached table shows the most common appliances and their consumption and additional watts required for start-up.

FÓRMULA PARA CALCULAR LOS VATIOS QUE NECESITA

1 Seleccione los aparatos que desea conectar al mismo tiempo en la guía de consumos adjunta. Entonces rellene las columnas "vatos en uso" y "vatos adicionales de arranque" de acuerdo con los datos de esta guía.

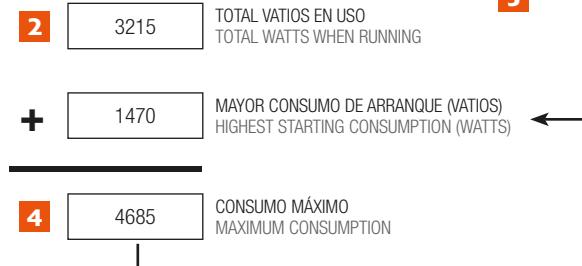
2 Suma los vatios de todos los equipos que deseas alimentar y rellene este número en la columna "vatos en uso totales".

3 Seleccione únicamente el equipo que tenga el mayor número de "vatos adicionales de arranque" y rellene con este número en "mayor consumo de arranque".

4 Suma el "total de vatios en uso" y "mayor consumo de arranque" y obtendrá la potencia mínima del generador que necesita.

EJEMPLO RESUELTO / COMPLETED EXAMPLE

Equipo o herramienta Equipment or tool	Vatios en uso Watts when running	Vatios adicionales arranque Additional watts when starting
1. TV 21" LCD	60W	0W
2. Fluorescentes/ Fluorescent lamp 2Ud x36W (72W)	72W	72W
3. Depuradora 1HP / 1HP Pool filter	735W	1470W
4 Radio AM/FM	8W	0W
5. Microondas / Microwave oven	1000W	0W
6. Estufa eléctrica pequeña / Small electric heater	1000W	0W
7. Video consola / Video game console	40W	0W
8. Frigorífico combi / Fridge-freezer	300W	900W



Necesito un generador que produzca, al menos, 4685 vatios de potencia máxima.

I need a generator that produces, at least, 4685 watts of max power.

FORMULE TO DETERMINATE THE WATTS YOU NEED

1 Seleccione únicamente el equipo que tenga el mayor número de "vatos adicionales de arranque" y rellene con este número en "mayor consumo de arranque".

2 Suma el "total de vatios en uso" y "mayor consumo de arranque" y obtendrá la potencia mínima del generador que necesita.

ENERGÍA QUE NECESA / YOUR POWER NEEDS

Equipo o herramienta Equipment or tool	Vatios en uso Watts when running	Vatios adicionales arranque Additional watts when starting
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		
6.		
7.		
8.		

MAYOR CONSUMO DE ARRANQUE
HIGHEST STARTING CONSUMPTION

2 TOTAL VATIOS EN USO
TOTAL WATTS WHEN RUNNING

3 MAYOR CONSUMO DE ARRANQUE (VATIOS)
HIGHEST STARTING CONSUMPTION (WATTS)

4 CONSUMO MÁXIMO
MAXIMUM CONSUMPTION

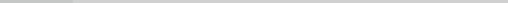
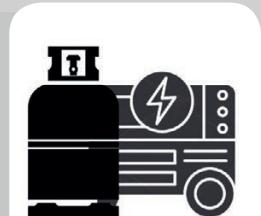
Necesito un generador que produzca al menos _____ vatios de potencia máxima.
I need a generator that produces at least _____ watts of maximum power.

SELECCIÓN / SELECTION

DESTACADO / HIGHLIGHTED



PREMIUM (PAG 40)



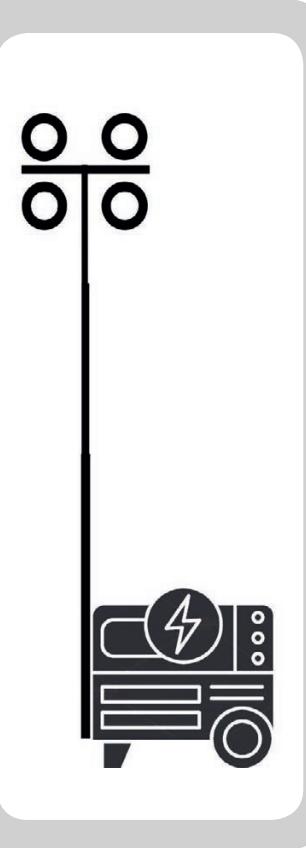
PROFESSIONAL (PAG 26)



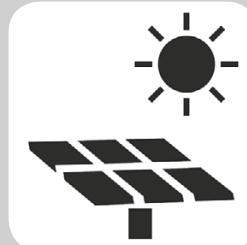
CUBE (PAG 16)



INVERTER (PAG 74)



SILENT (PAG 58)



Versión con arranque automático por fallo de red
Versions with auto start due to main failure

Versión con arranque automático en apoyo a sistema solar
Versions with auto start for solar backup

Versión con arranque por control remoto
Versions with remote control start

Disponible en doble combustible (propano & gasolina)
Available in dual fuel (propane & gasoline)

Compatible con cubierta GENERGY
Compatible with GENERGY cover

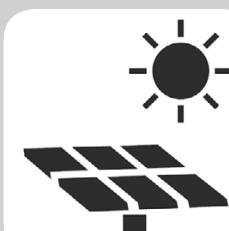
Disponibles con tomacorriente IP67 y diferencial
Available with IP67 socket and RCD

Compatible con torre de iluminación GENERGY
Compatible with GENERGY lighting tower

BIG POWER GASOLINE (PAG 68)



DIESEL 1500rpm (PAG 92)





CUBE series

GRAN PÚBLICO / HOBBY



Serie enfocada tanto al uso doméstico como al general y con la mejor relación calidad/precio del mercado. La gama arranca con el modelo Gorbea de 2800W de potencia y llega a los 7000W del modelo Mulhacén e incluyen regulación electrónica de voltaje y un novedoso sistema de transporte que facilita su desplazamiento.

En el modelo Mulhacén, además de la versión estándar, se fabrican 2 versiones alternativas destinadas a la protección por fallo de red (Mulhacén ATS) y como fuente auxiliar en instalaciones solares (Mulhacén SOL).

Focused on general and domestic private use, offering the best value for money on the market. The range starts with the 2800W Gorbea model, reaching up to 7000W in the Mulhacén model, and includes electronic voltage regulation and an innovative transport system for easier movement.

Apart from the standard version, the Mulhacén range includes 2 alternative models for protection from mains failure (Mulhacén ATS), and as an auxiliary source in solar facilities (Mulhacén SOL).

POWERED BY ENERGY

- Nuestros motores están ya homologados desde 2018, tras ser modificados y optimizados por un equipo de expertos ingenieros, consiguiendo reducir las emisiones en cumplimiento a la normativa EURO V.
- Motor original GENERGY, potencia, fiabilidad y longevidad garantizada.
- Proceso de deformación del orificio del cilindro optimizado para evitar que el aceite pase al sistema de combustión, controlando así las emisiones.
- Cámara de combustión rediseñada para disminuir la relación pared/volumen y optimizar la entrada de gasolina para formar un vórtice en la cámara logrando una combustión más completa y unas emisiones más reducidas.
- Tren de válvulas optimizado consiguiendo una mejor ventilación y mezcla de gas/ combustible para reducir las emisiones.
- Precisión en el tiempo de ignición, con la energía exacta para el encendido, reduce la temperatura del cilindro y la descarga de gases peligrosos.
- Optimización de todos los sistemas de refrigeración en diferentes secciones y el paso de flujo de aire a través del motor, para reducir la temperatura del cilindro y la generación de gases contaminantes.



CHOKE | ← | → | || RUN

MANTENIMIENTO DEL FILTRO DEL AIRE - AIR FILTER MAINTENANCE

Limpiar cada 50 horas, si el motor trabaja en un área polvoriento reducir el intervalo a 10 horas de trabajo. Limpie la esponja filtrante con agua y jabón, escurrir y secar. Sumergir en aceite igual al del motor y escurrir el aceite sobrante, volver a instalar el filtro.

Clean every 50 hours, if the engine operates in a dusty area, reduce the interval to 10 work hours. Clean with soapy water, rinse, and allow to dry thoroughly. Then submerged in same oil of engine, squeeze out all excess oil, install the filter.



- Our engines have been officially approved since 2018, once modified and optimized by a team of expert engineers to bring emissions down in accordance with EURO V regulations.
- Original GENERGY engine, power, reliability and longevity guaranteed
- Optimized cylinder bore deformation process to prevent oil from entering the combustion system, thus controlling emissions.
- Combustion chamber redesigned to lower the wall/volume ratio and optimize gasoline input, forming a vortex in the chamber for more complete combustion and reduced emissions.
- Optimized valve train for improved ventilation and gas/fuel mixture to reduce emissions.
- Precise ignition time, with the exact energy for ignition, reducing cylinder temperature and the discharge of hazardous gases.
- Optimization of all cooling systems in different sections and airflow through the engine, reducing cylinder temperature and the level of polluting gases.

+Powerful +Reliable +Durable +Green

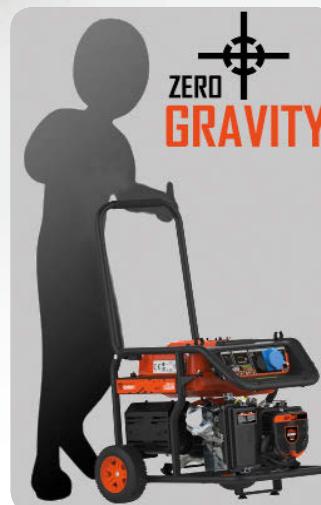
EURO V

HUMANIZED FRIENDLY



PRÁCTICO - HANDY

El bastidor “Zero Gravity” permite el desplazamiento del generador con un mínimo esfuerzo.
The “Zero Gravity” frame allows the generator to be moved with minimum effort.



TANQUE DE GRAN CAPACIDAD HIGH CAPACITY TANK

Tanque de gran capacidad, 13 litros para modelos hasta 4000W y 28 litros para modelos de potencia superior.

High capacity tank: 13 liters for models up to 4000W, and 28 liters for higher power models.



INTELIGENTE SMART

Medidor horario, de frecuencia y voltaje. Avisa de cambios de aceite, limpiezas de filtros y otros mantenimientos. Posee alarma por falta de aceite con paro del motor.

Hour, frequency and volt meters. Warns of oil changes, filter cleaning and other maintenance. Fitted with an alarm for lack of oil, stopping the engine.



ENERGÍA ESTABILIZADA STABILIZED ENERGY

Alternador 100 % bobinado en cobre de calidad. Hasta 4 veces más durabilidad que los de otros competidores.

El nuevo estabilizador del voltaje "SVR" garantiza un voltaje invariable pese a las posibles fluctuaciones del motor térmico. Protege al alternador y al estabilizador de daños causados por usos inadecuados y ofrece mejores prestaciones frente al arranque de material inductivo (más información en la página 10).

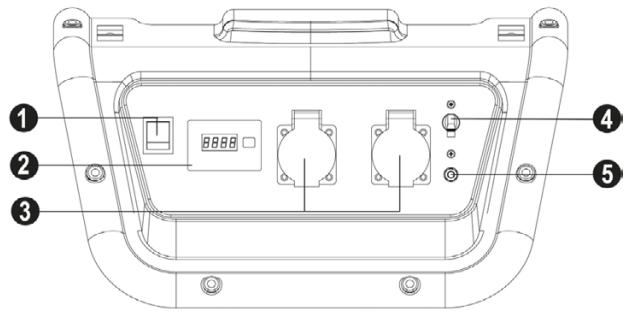
Alternator with 100% quality copper winding. Up to 4 times more durable than competitors.

New "SVR" voltage stabilizer, guaranteeing regular voltage in the event of heat engine fluctuations. Protects the alternator and stabilizer from damage due to improper use, and is better equipped in the event of inductive material starts (further information on page 10).

CUBE

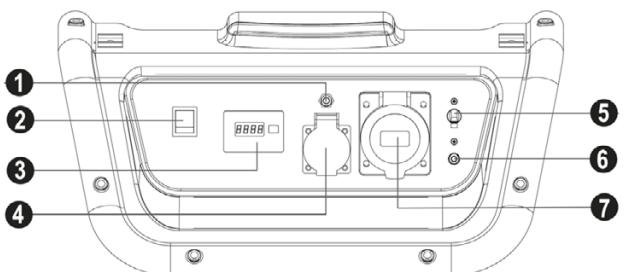


CONTROL PANEL PANEL DE CONTROL



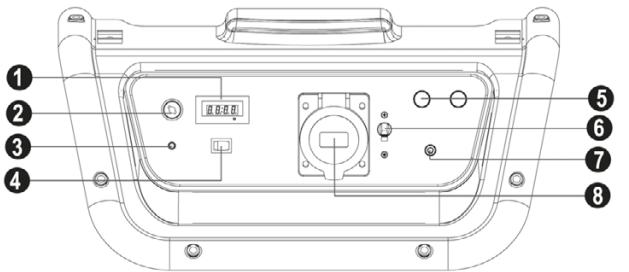
GORBEA 2800W - ESTRELA 3300W

- 1 Interruptor motor / Engine switch
- 2 Pantalla inteligente / Smart display
- 3 16A IP44 Tomacorriente / Socket
- 4 Disyuntor general / Total breaker
- 5 Toma de tierra / Ground terminal



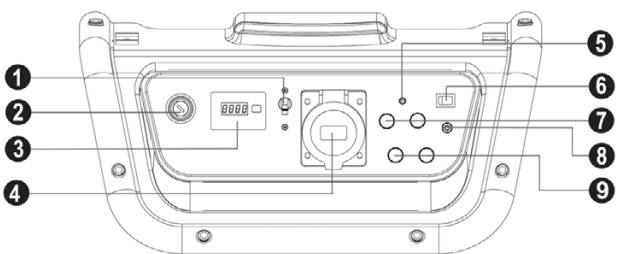
ANETO 5500W - MULHACEN 7000W

- 1 16A Disyuntor parcial / Partial breaker
- 2 Interruptor motor / Engine switch
- 3 Pantalla inteligente / Smart display
- 4 16A IP44 Tomacorriente / Socket
- 5 Disyuntor general / Total breaker
- 6 Toma de tierra / Ground terminal
- 7 32A IP44 Tomacorriente / Socket



MULHACEN 7000W ATS

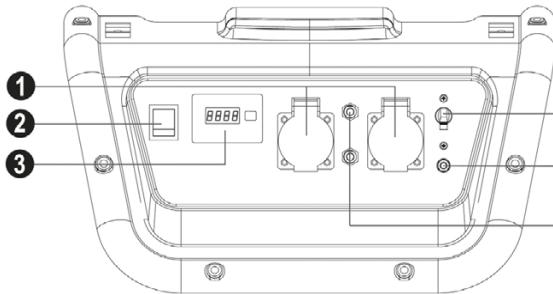
- 1 Pantalla digital / Digital display (V-Hz-H)
- 2 Llave arranque motor / Key ignition
- 3 Piloto modo ATS / ATS pilot lamp
- 4 Interruptor modo ATS / ATS mode switch
- 5 Terminales entrada red principal / Main input terminal
- 6 Disyuntor general / Total Breaker
- 7 Toma de tierra / Ground terminal
- 8 32A IP44 Tomacorriente / Socket



MULHACEN 7000W SOL

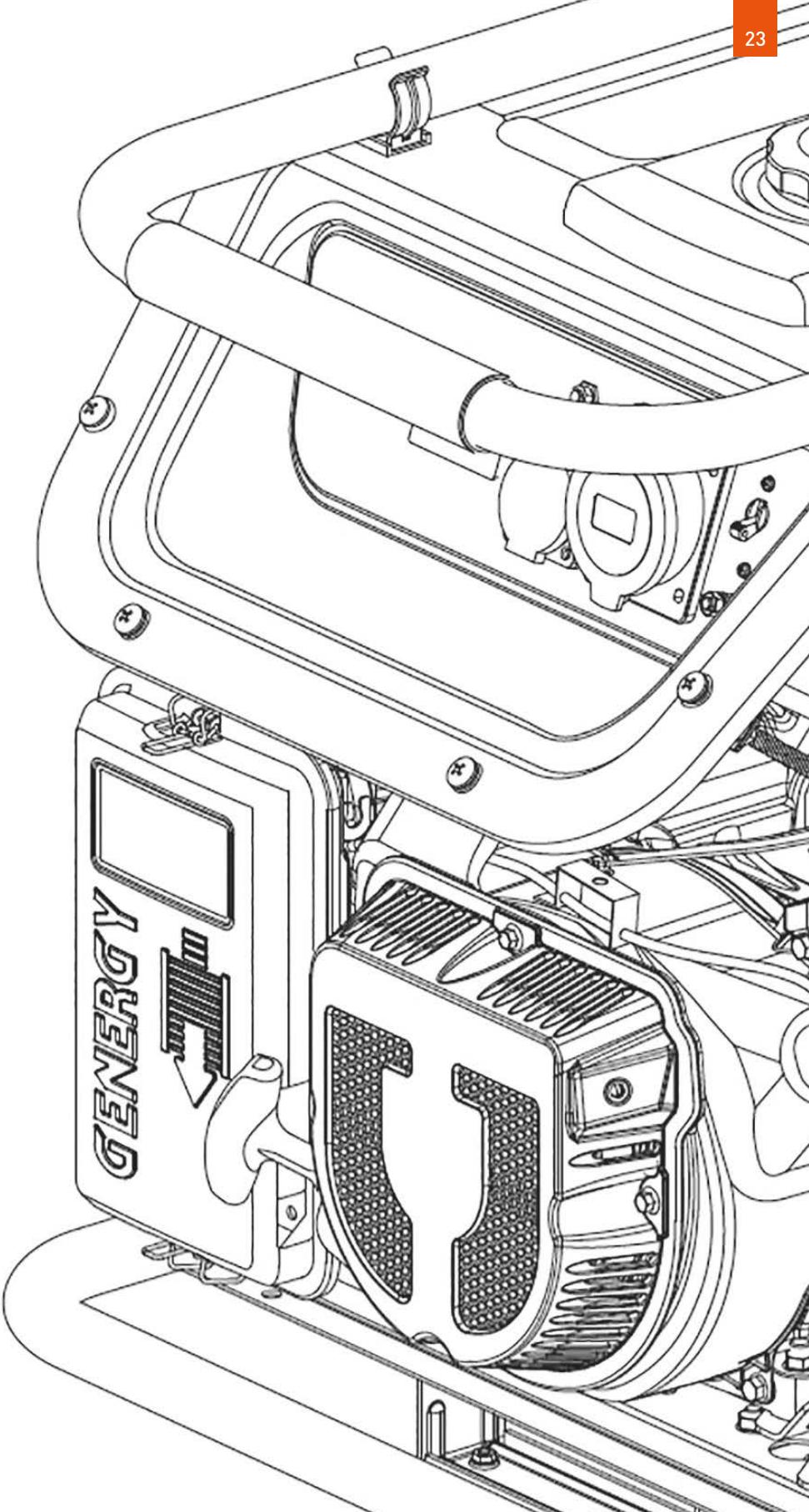
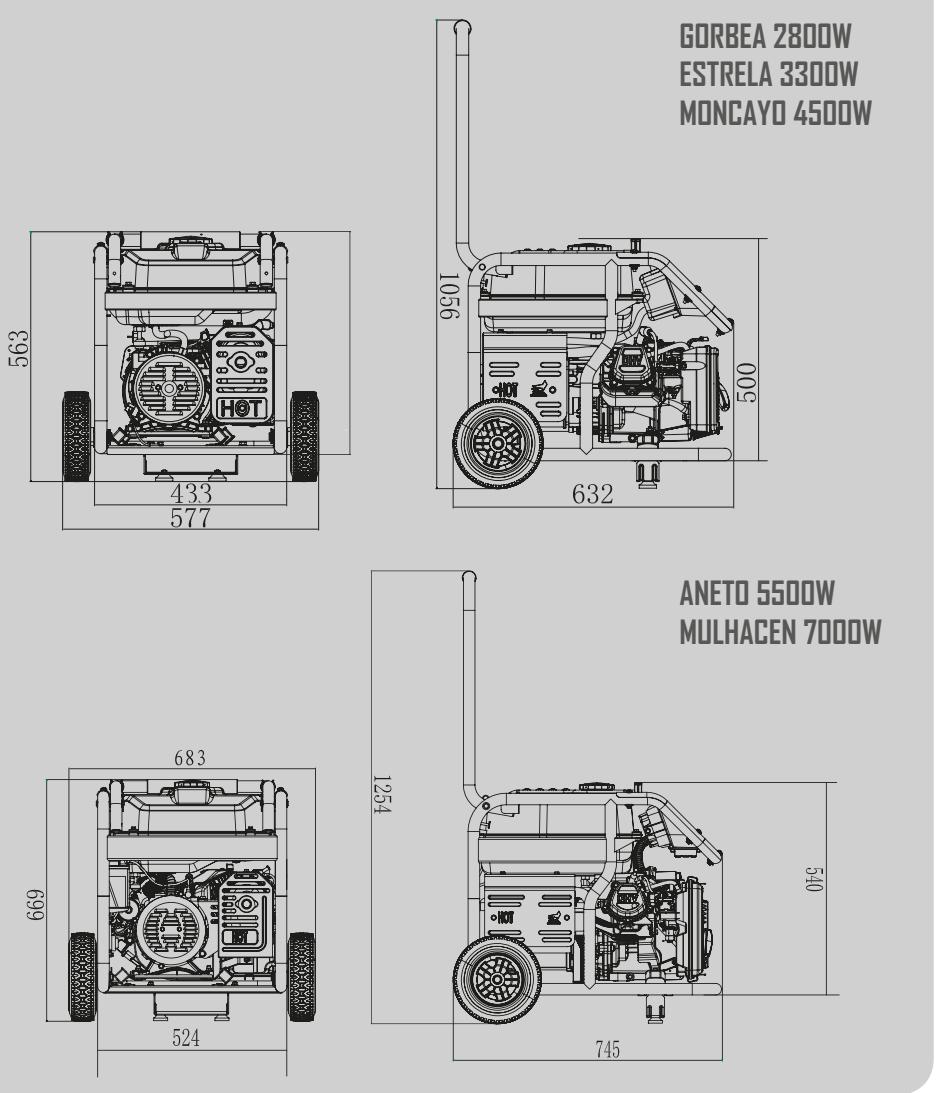
- 1 Disyuntor general / Total Breaker
- 2 Llave arranque eléctrica / Electric key switch
- 3 Pantalla inteligente / Smart display
- 4 32A IP44 Tomacorriente / Socket
- 5 Piloto modo señal / Signal pilot lamp
- 6 Interruptor modo señal / Signal mode switch
- 7 Terminales mantenimiento batería / Battery maintenance terminals
- 8 Toma de tierra / Ground terminal
- 9 Terminales de arranque por señal / Signal start terminals

DIMENSIONES



MONCAYO 4500W

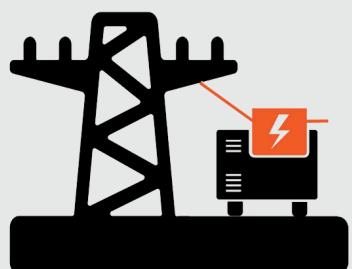
- ① 16A IP44 Tomacorriente / Sockets
- ② Interruptor motor / Engine switch
- ③ Pantalla inteligente / Smart display
- ④ Disyuntor general / General breaker
- ⑤ Toma de tierra / Ground terminal
- ⑥ Disyuntor parcial / Partial breaker



ARRANQUE MANUAL

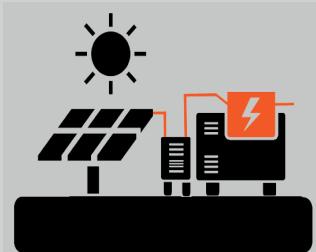
RECOIL START

- Arranque mediante cuerda.
- Tirón suave y con arranque extremadamente fácil.
- Sin ningún tipo de mantenimiento.
- Start up with string.
- Smooth pull and extremely easy start.
- No maintenance required.



FALLO DE RED POWER FAILURE

- Arranque eléctrico a través de llave de contacto.
- Arranque automático ante un corte del suministro eléctrico principal, parada automática ante el retorno del suministro principal.
- Interruptor de transferencia RED/GENERADOR integrado (no requiere de cuadros externos).
- Retardo de salida de energía que evita que pueda llegar corriente no estable durante el proceso de arranque (solo en modo automático).
- Equipado con arranque manual para poder seguir haciendo uso en caso de fallar la batería.
- Electric start via ignition key.
- Auto start in the event of main power failure, auto stop in the event of main power return.
- Built-in MAINS/GENERATOR transfer switch (no external boards required).
- Power output delay (prevents unstable current from arriving during the starting process) (automatic mode only).
- Equipped with recoil start, for continued use in the event of battery failure.



APOYO SOLAR SOLAR BACKUP

- Arranque eléctrico a través de llave de contacto.
- Arranque/parada automática mediante contacto sin potencial (NA) en apoyo a sistemas solares.
- Retardo de salida de energía que evita que pueda llegar corriente no estable durante el proceso de arranque (solo en modo automático).
- Equipado con arranque manual para poder seguir haciendo uso en caso de fallar la batería.
- Electric start via ignition key.
- Auto start/stop by potential-free contact (NO) to back up solar systems.
- Power output delay (prevents unstable current from arriving during the starting process) (automatic mode only).
- Equipped with recoil start, for continued use in the event of battery failure.

ELIJA SU MODELO

CHOOSE YOUR MODEL



MODELO	GORBEA 2800W	ESTRELA 3300W	MONCAYO 4500W	ANETO 5500W	MULHACEN 7000W
Sistema de estabilización - Stabilizer system	NEW SVR (PAG10)	NEW SVR (PAG10)	NEW SVR (PAG10)	NEW SVR (PAG10)	NEW SVR (PAG10)
Voltaje-Frecuencia / Voltage -Frequency	230V - 50Hz	230V - 50Hz	230V - 50Hz	230V - 50Hz	230V - 50Hz
AC 230V Máxima / Maximum (\$2 5min)	2800W	3300W	4500W	5500W	7000W
AC 230V Nominal / Rated (COP)	2500W	3000W	4000W	5000W	6500W
AC 400V Máxima / Maximum (S 25min)	-	-	-	-	-
AC 400V Nominal / Rated (COP)	-	-	-	-	-
Tipo por su número de fases / Number phase class	Monofásico / Single-phase	Monofásico / Single-phase	Monofásico / Single-phase	Monofásico / Single-phase	Monofásico / Single-phase
Factor de potencia / Power factor	1	1	1	1	1
Modelo motor / Engine model	ENERGY SGB210PRO	ENERGY SGB225PRO	ENERGY SGB270PRO	ENERGY SGB420PRO	ENERGY SGB420PRO
Cilindrada / Displacement	208cc	224cc	272cc	420cc	420cc
Tipo de motor / Engine type	Gasolina, 4 tiempos OHV refrigerado por aire / Gasolina 4 stroke OHV air cooling				
Nivel de presión acústica media 7m LpA (Ralenti-nominal) Average sound pressure level 7m LpA (Idle-rated)	64dB to 73dB	66dB to 74dB	66dB to 74dB	67dB to 74dB	68dB to 74dB
Nivel de potencia acústica garantizada LwA Guaranteed sound power level LwA	96dB	97dB	97dB	97dB	97dB
Tipo de arranque / Starting type	Manual (eléctrico solo en versiones RC-ATS-SOL) / Recoil (electric only in RC-ATS-SOL versions)				
Capacidad tanque combustible / Fuel tank capacity	13L	13L	13L	28L	28L
Consumo al 25-50-75% carga / Consumption 25-50-75% load	0.75L/H-1.0L/H-1.17L/H	0.9L/H-1.2L/H-1.4L/H	1.24 L/H-1.78L/H-2.34L/H	1.6 L/H - 2.1L/H - 2.5L/H	2.0 L/H - 2.6L/H - 3L/H
Autonomía 25-50-75% carga / Long run time 25-50-75% load	17.3H - 13H - 11.1H	14.4H - 13.8H - 9.3H	10.4H - 7.3H - 5.5H	17.5H - 13.3H - 11.2H	14H - 10.7H - 9.3H
Capacidad y grado de aceite / Oil grade and capacity	0.6L - SAE10W40	0.6L - SAE10W40	1L - SAE10W40	1.1L - SAE10W40	1.1L - SAE10W40
Nivel de aislamiento / Insulation grade	F	F	F	F	F
Clase según calidad del aislamiento / Quality insulation class	A	A	A	A	A
Clase según rendimiento / Performance class	G1	G1	G1	G1	G1
Estándar / Standard	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016
Kit de transporte / Wheel kit	Bastidor "Zero gravity" con ruedas de 8" "Zero gravity" frame with 8" wheels			bastidor "Zero gravity" con ruedas de 10" "Zero gravity" frame with 10" wheels	
Dimensiones / Dimensions	632x577x563mm	632x577x563mm	632x577x563mm	745x683x669mm	745x683x669mm
Peso / Weight	49kg	54kg	55kg	79kg	85kg (92KG ATS-SOL-RC)
REFERENCIAS-PVPR* / ITEMS-RRP*					
STANDARD	10005	10010	10015	10020	10025
STANDARD + ATS	-	-	-	-	10035
STANDARD + SOL	-	-	-	-	10030
RECAMBIOS Y SERVICIOS / SPARE PARTS AND SERVICE					
Filtro del aire / Air filter	400009	400009	400009	400010	400010
Bujía / Spark plug	400001	400001	400001	400001	400001
Escobillas / Brush	400064	400064	400064	400064	400064
Puesta en marcha / Prior start-up service	499996	499996	499996	499995	499995



PROFESSIONAL series

ALTA MOVILIDAD / HIGH MOBILITY



Diseñados para el profesional que necesita un equipo fiable y duradero, ligero y fácil de desplazar y con un sencillo mantenimiento. Por primera vez incluimos la variante "S" de cada modelo, aumentando la dotación de seguridad en los equipos en concordancia a los nuevos requerimientos del sector profesional, especialmente, en obra pública.

Designed for professionals looking for a reliable, durable system that is light and easy to move and also straightforward to maintain. The "S" variant of each model is now included for the first time, for increased safety in accordance with the latest requirements in the professional sector, especially in public works.

Exceptional design



100% DISEÑADO POR GENERGY

Basado en las demandas de nuestros clientes

- Robusto bastidor envolvente, que otorga una protección 360º al conjunto motor-alternador.
- Manillar de transporte integrado y con posición óptima para el desplazamiento.
- Eje de ruedas ligeramente desplazado hacia el punto de gravedad, que reduce la carga del usuario durante el transporte.
- Ruedas totalmente integradas en el bastidor, permitiendo el acceso por puertas, carga en maleteros, etc. Además, se entregan ensambladas de origen para mayor comodidad del distribuidor.
- Ruedas de alta calidad, con neumático de goma, sin mantenimiento ni rodamientos. Eje de ruedas transversal (sin ejes independientes) ofrece verticalidad y alineación perfectas.
- Panel de control de grandes dimensiones permite la instalación de todos los elementos eléctricos de forma ordenada y holgada.
- “Engancha cables” bajo las bases tomacorriente para fijar el cable y prevenir daños en el panel por tirones bruscos de la línea de corriente.

100% DESIGNED BY GENERGY

Based in our customers demands.

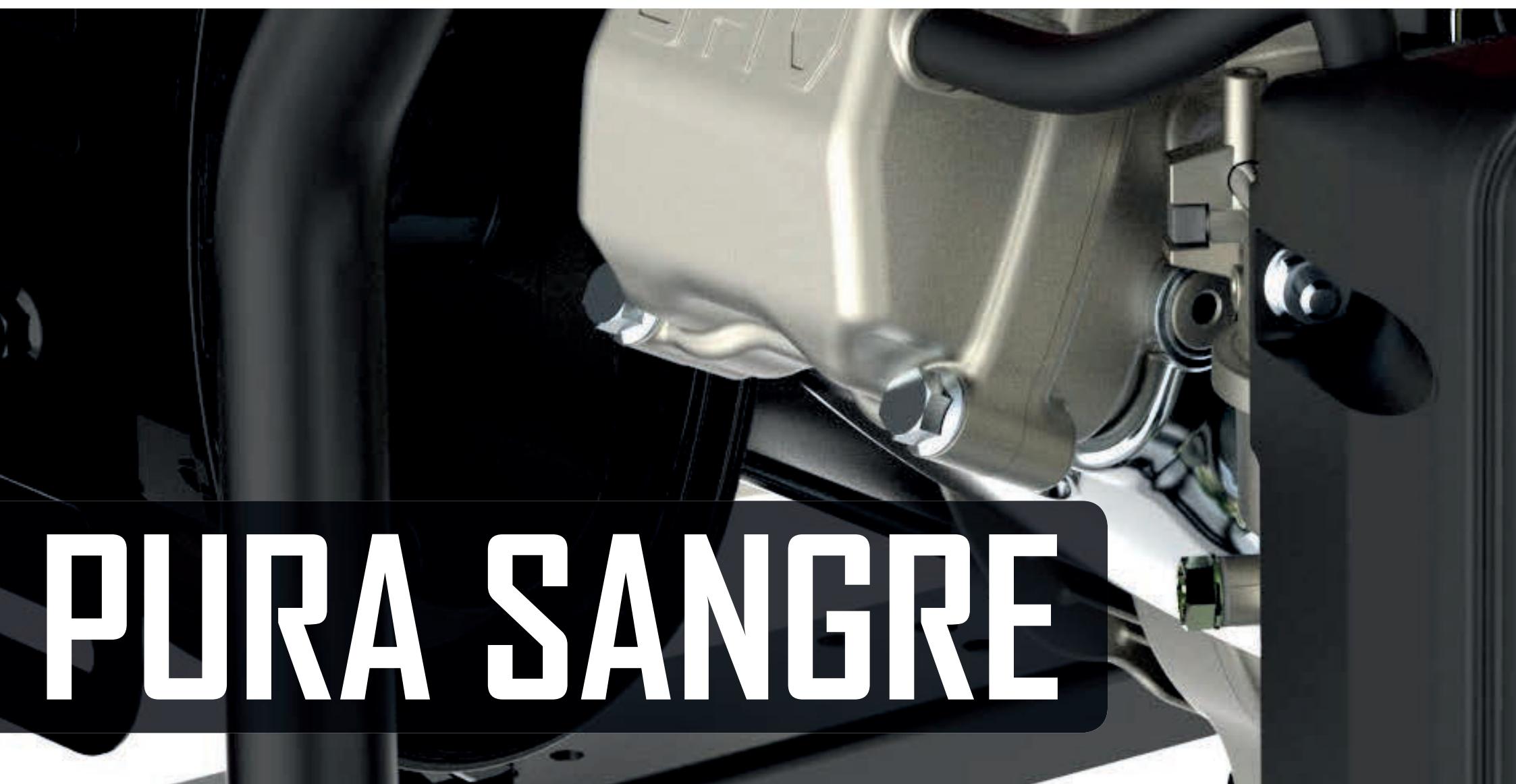
- Sturdy enclosing frame, providing 360º protection for the motor-alternator set.
- Built-in, optimally positioned transport handle.
- Wheel axle shifted slightly toward the point of gravity, reducing user effort during transport.
- Wheels integrated in the frame, allowing access through doors, loading in vehicle trunks, etc. They are also delivered fully assembled, making it easier for the distributor.
- High-quality wheels, with rubber tires, no maintenance and no bearings. Transverse wheel axle (no independent axles) for perfect verticality and alignment.
- Large control panel for orderly, unobstructed installation of all electric elements.
- “Cable hook” under the socket to secure the cable and prevent damage to the panel from sudden pulls on the power line.



MOTOR ORIGINAL GENERGY

EURO V Potencia, fiabilidad y longevidad garantizada

- Nuestros motores están ya homologados desde 2018 tras ser modificados y optimizados por un equipo de expertos ingenieros, consiguiendo reducir las emisiones en cumplimiento a la normativa EURO V.
- Proceso de deformación del orificio del cilindro optimizado para evitar que el aceite pase al sistema de combustión, controlando así las emisiones.
- Cámara de combustión rediseñada para disminuir la relación pared/volumen y optimizar la entrada de gasolina para formar un vórtice en la cámara logrando una combustión más completa y unas emisiones más reducidas.
- Tren de válvulas optimizado consiguiendo una mejor ventilación y mezcla de gas/ combustible para reducir las emisiones.
- Precisión en el tiempo de ignición, con la energía exacta para el encendido, reduce la temperatura del cilindro y la descarga de gases peligrosos.
- Optimización de todos los sistemas de refrigeración en diferentes secciones y el paso de flujo de aire a través del motor, para reducir la temperatura del cilindro y la generación de gases contaminantes.



PURA SANGRE

ENERGY ORIGINAL ENGINE

EURO V Guaranteed power, reliability and longevity

- Our engines have been officially approved since 2018, once modified and optimized by a team of expert engineers to bring emissions down in accordance with EURO V regulations.
- Optimized cylinder bore deformation process to prevent oil from entering the combustion system, thus controlling emissions.
- Combustion chamber redesigned to lower the wall/volume ratio and optimize gasoline input, forming a vortex in the chamber for more complete combustion and reduced emissions.
- Optimized valve train for improved ventilation and gas/fuel mixture to reduce emissions.
- Precise ignition time, with the exact energy for ignition, reducing cylinder temperature and the discharge of hazardous gases.
- Optimization of all cooling systems in different sections and airflow through the engine, reducing cylinder temperature and the level of polluting gases.





ENERGÍA FIABLE Y ESTABILIZADA

- Refrigeración optimizada permite una mayor disipación de la temperatura especialmente en condiciones extremas de temperatura ambiente y alta carga.
- Bobinado en cobre de alta calidad ofrece una mayor resistencia contra la corrosión y el sobrecalentamiento.
- Sobredimensionado eléctricamente, evita daños prematuros por fatiga.

Alternador de un grado profesional

- Nuevo estabilizador del voltaje "SVR" garantiza un voltaje invariable pese a las posibles fluctuaciones del motor térmico. Protege al alternador y al estabilizador de daños causados por usos inadecuados y ofrece mejores prestaciones frente al arranque de material inductivo (más información en la página 10).



RELIABLE, STABILIZED ENERGY

- Optimized cooling, allowing greater temperature dissipation, particularly in extreme ambient temperature and high load conditions.
- High-quality copper winding, offering greater resistance to corrosion and overheating.
- Electrically oversized, avoiding premature damage due to fatigue.

Professional grade alternator

- New “SVR” voltage stabilizer, guaranteeing regular voltage in the event of heat engine fluctuations. Protects the alternator and stabilizer from damage due to improper use, and is better equipped in the event of inductive material starts (further information on page 10).

SAFE



SMART



SMART DISPLAY PANTALLA INTELIGENTE

- Muestra frecuencia, voltaje y horas de uso alternando automáticamente. Notifica al cliente de los mantenimientos necesarios, en cada momento: Displays frequency, voltage and run time, alternating automatically: Reports any required maintenance to the customer:

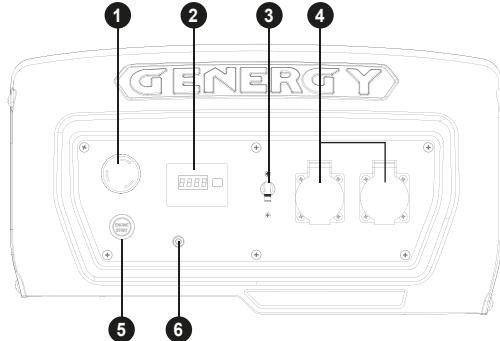
- 1.Cambios de aceite
- 2.Reemplazo de bujía
- 3.Limpieza del filtro del aire
- 4.Reemplazo del filtro del aire.
- 5.Servicio de revisión general

- Oil change
Spark plug replacement
Air filter cleaning
Air filter replacement
General overhaul service

YOUR SAFETY COMES FIRST SU SEGURIDAD ES LO PRIMERO

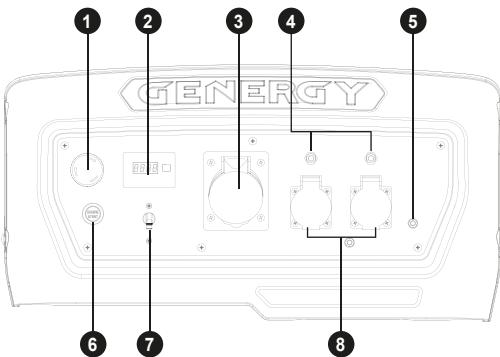
- Botón de emergencia en toda la gama. Facilita la parada en casos de emergencia, especialmente a personas que desconocen el funcionamiento del equipo. Emergency button throughout the range. Easier to stop in an emergency, especially for people who don't know how to operate the equipment.
- Bases tomacorriente grado IP44 (IP67 en versiones "S"), mayor grado de protección frente al agua y la humedad al manipular las bases de conexión. IP44 sockets (IP67 for "S" versions), for higher protection from water and moisture when handling the connection points.
- Disyuntor general protege el alternador de sobrecargas. Breaker that protects the alternator from overloads.
- Disyuntores parciales para tomacorriente (cuando se requiere) protegen las bases de sobrecargas evitando el riesgo de incendios. Partial breakers for sockets (when required) to protect from overloads and fire.
- Diferencial por fuga de corriente con sensibilidad 30mA en versiones "S", protección contra electrocución o cualquier otra fuga de corriente en el circuito. Desconexión de la salida de corriente ultrarrápida. Current leakage RCD with sensitivity 30mA in "S" versions, protection from electrocution or any other current leakage in the circuit. Ultra-fast current output disconnect.

STANDARD VERSION



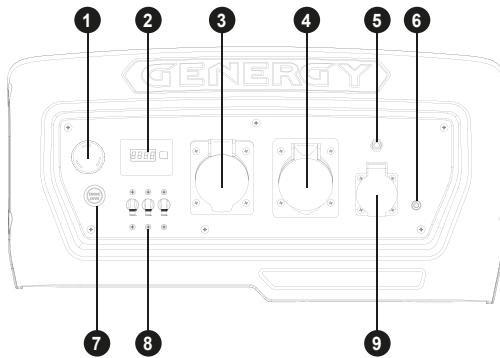
VELETA JACA PANTICOSA

- 1 Botón de emergencia / Emergency button
- 2 Pantalla inteligente / Smart display
- 3 Disyuntor general / Total Breaker
- 4 16A IP44 Tomacorriente / Socket
- 5 Pulsador arranque eléctrico /Electric start push button
- 6 Toma de tierra / Ground terminal



NAVACERRADA ASTUN

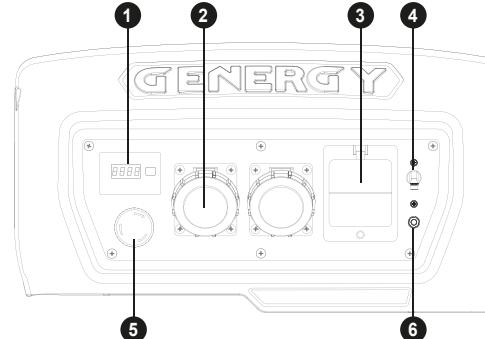
- 1 Botón de emergencia / Emergency button
- 2 Pantalla inteligente / Smart display
- 3 32A IP44 Tomacorriente / Socket
- 4 16A Disyuntor parcial / Partial breaker
- 5 Toma de tierra / Ground terminal
- 6 Pulsador arranque eléctrico /Electric start push button
- 7 Disyuntor general / Total Breaker
- 8 16A IP44Tomacorriente / Socket



CANDANCHU 7000W

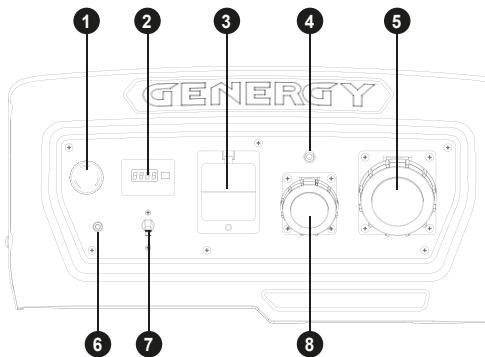
- 1 Botón de emergencia / Emergency button
- 2 Pantalla inteligente / Smart display
- 3 16A IP44 Tomacorriente / Socket
- 4 32A IP44 Tomacorriente / Socket
- 5 16A Disyuntor parcial / Partial breaker
- 6 Toma de tierra / Ground terminal
- 7 Pulsador arranque eléctrico /Electric start push button
- 8 Disyuntor general 3P/ Total Breaker 3P
- 9 16A IP44 Tomacorriente / Socket

"S" LINE VERSION



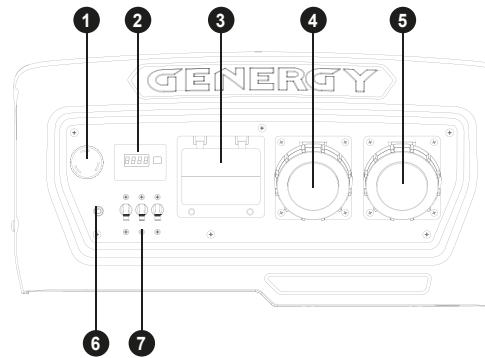
VELETA S JACA S PANTICOSA S

- 1 Pantalla inteligente / Smart display
- 2 16A IP67 Tomacorriente / Socket
- 3 30mA Diferencial / RCD
- 4 Disyuntor general / Total Breaker
- 5 Botón emergencia / Emergency button
- 6 Toma de tierra / Ground terminal



NAVACERRADA S ASTUN S

- 1 Botón de emergencia / Emergency button
- 2 Pantalla inteligente / Smart display
- 3 30mA Diferencial / RCD
- 4 16A Disyuntor parcial / Partial breaker
- 5 32A IP67 Tomacorriente / Socket
- 6 Toma de tierra / Ground terminal
- 7 Disyuntor general / Total Breaker
- 8 16A IP67 Tomacorriente / Socket

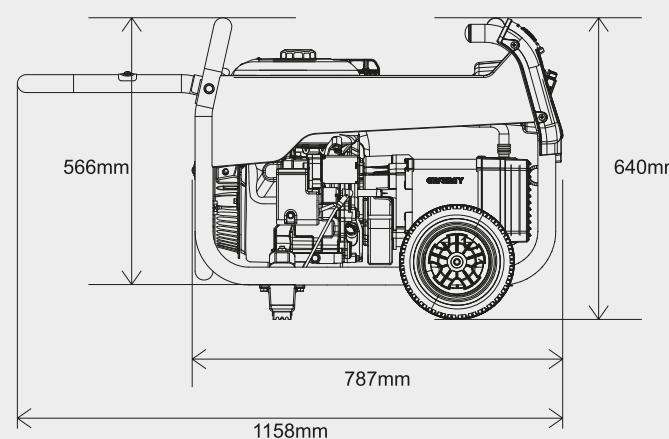
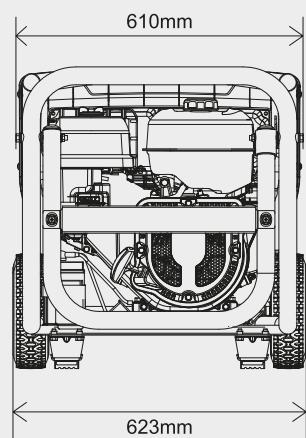
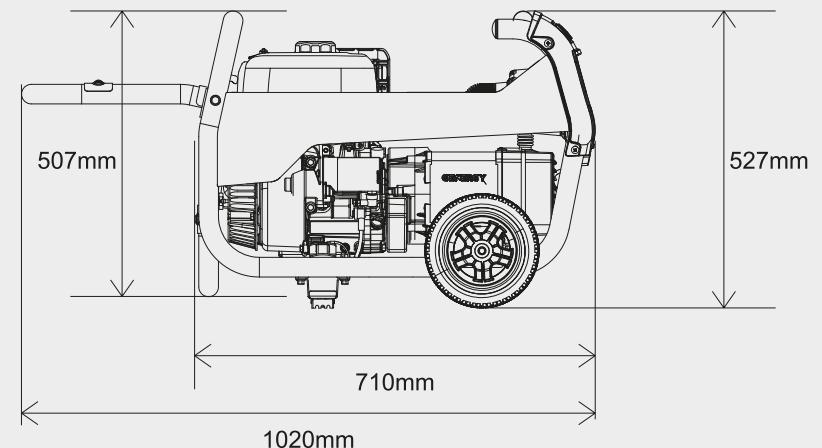
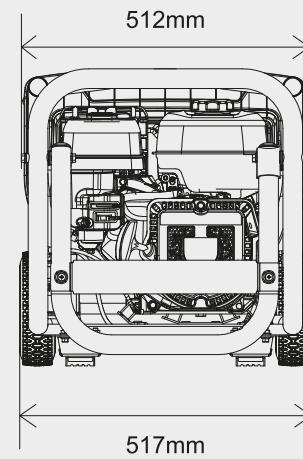


CANDANCHU S

- 1 Botón de emergencia / Emergency button
- 2 Pantalla inteligente / Smart display
- 3 30mA Diferencial / RCD
- 4 16A IP67 Tomacorriente / Socket
- 5 32A IP67 Tomacorriente / Socket
- 6 Toma de tierra / Ground terminal
- 7 Disyuntor general 3P/ Total Breaker 3P

DIMENSIONES-DIMENSIONS

VELETA 2800W
JACA 3300W
PANTICOSA 4000W



NAVACERRADA 5500W
ASTUN 7000W
CANDANCHU 7000W

STANDARD

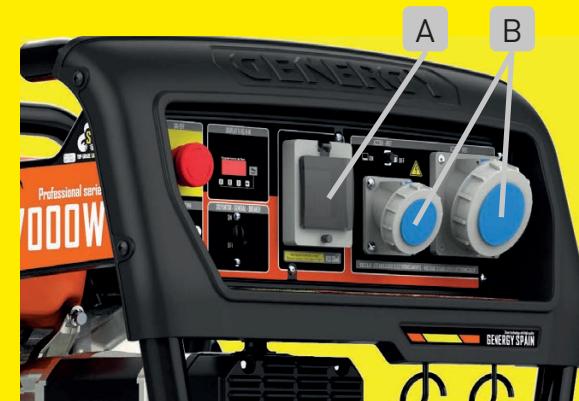
QUALITY AND MOBILITY FOR THE MOST DEMANDING PROFESSIONAL

CALIDAD Y MOVILIDAD PARA EL PROFESIONAL MÁS EXIGENTE

- Nuevos motores GENERGY EURO V, que aumentan la eficiencia y la potencia consiguiendo una salida de corriente superior.
- Pantalla inteligente desarrollada por GENERGY. Muestra de forma automática frecuencia, voltaje y horas de uso, además, avisa de las labores de mantenimiento requeridas, ya sean cambios de aceite, filtros, bujías, o bien, revisiones generales acordes al equipo.
- Nuevo bastidor más envolvente y dotado de *silentblock* sobredimensionado. Protege la mecánica del equipo evitando daños por colisión.
- Kit de transporte mejorado, integrado y ya ensamblado de origen. Reduce las medidas totales del equipo facilitando el paso por puertas, carga en maleteros...
- Arranque eléctrico en toda la gama, incluso en las versiones de baja potencia. Un simple pulsador proporciona un arranque rápido en todo momento.
- Protección por sobrecargas total y parcial para cada una de las bases, protegiéndolas junto al alternador, evitando el riesgo de averías y resguardando de cortocircuitos e incendios.
- Interruptor de ON/OFF mediante botón de emergencia. Permite que cualquier persona inexperta pueda identificarlo con facilidad, pudiendo apagar el equipo en caso de emergencia.
- Alternador sobredimensionado y bobinado en cobre de alta calidad. Ofrece mayor resistencia a la corrosión y a las temperaturas, garantizando una mayor vida útil.
- New GENERGY EURO V engines, which increase efficiency and power for a higher current output.
- Smart screen developed by GENERGY. Automatically displays frequency, voltage and run time, and also warns of any maintenance work required in the equipment, such as oil changes, filters, spark plugs, or general check-ups.
- New, more enveloping frame with oversized silent-blocks. Protect the mechanical parts, preventing any damage from collisions.
- Improved, integrated, pre-assembled transport kit. Reduced overall size, making it easy to pass through doors, load in vehicle trunks, etc.
- Electric start throughout the range, even in low-power versions. A simple push-button provides quick start at all times.
- Total and partial overload protection for each of the sockets, protecting both them and the alternator, avoiding the risk of failures, and protecting against short circuits and fire.
- ON/OFF switch by emergency button. Allows inexperienced people to easily identify it, and power it off in the event of emergency.
- Oversized alternator and high-quality copper winding. Offers greater resistance to corrosion and temperatures, ensuring a longer working life.

"S" LINE

COMMITTED TO YOUR SAFETY AT WORK



VS

Las versiones S (seguridad extra) han sido desarrolladas para dar solución a los diferentes requerimientos en materia de seguridad, principalmente en la obra pública. A todas las prestaciones de la gama estándar detalladas en el cuadro superior, se suman protecciones para el usuario.

A- El diferencial por fuga de corriente (A) de 30mA corta el suministro ante una pérdida de potencial en el circuito (por ejemplo, ante una descarga sobre el usuario).

B- Las bases IP67 (B) reducen el riesgo de electrocución al manipular las conexiones en condiciones de humedad elevada, lluvia, nieve, etc.

The S versions (extra safety) have been developed as a solution to a range of safety requirements, mainly in civil engineering. Apart from the standard range features detailed in the chart above, there are also user protection elements.

A- The 30mA current leakage RCD (A) cuts off the supply in the event of loss of potential in the circuit (e.g. in the event of electric shock for the user).

B- The IP67 (B) sockets reduce the risk of electrocution when handling connections in conditions of high humidity, rain, snow, etc.

ELIJA SU MODELO

CHOOSE YOUR MODEL



MODELO	VELETA 2800W	JACA 3300W	PANTICOSA 4000W	NAVACERRADA 5500W	ASTUN 7000W	CANDANCHU 7000W (8.8kVA)
Sistema de estabilización / Stabilizer system	NEW SVR (PAG10)	NEW SVR (PAG10)	NEW SVR (PAG10)	NEW SVR (PAG10)	NEW SVR (PAG10)	NEW SVR (PAG10)
Voltaje - frecuencia / Voltage - Frequency	230V - 50Hz	230V - 50Hz	230V - 50Hz	230V - 50Hz	230V - 50Hz	230/400V - 50Hz
AC 230V Máxima / Maximum (S2 5min)	2800W	3300W	4000W	5500W	7000W	6500W
AC 230V Nominal / Rated (COP)	2500W	3000W	3500W	5000W	6500W	6000W
AC 400V Máxima / Maximum (S2 5min)	-	-	-			7000W (8.8Kva)
AC 400V Nominal / Rated (COP)	-	-	-			6500W (8.1Kva)
Tipo por su número de fases / Number phase class	Monofásico / Single-phase	Monofásico / Single-phase	Monofásico / Single-phase	Monofásico / Single-phase	Monofásico / Single-phase	Doble voltaje / Dual volt
Factor de potencia / Power factor	1	1	1	1	1	0.8-1
Modelo motor / Engine model	ENERGY SGB210PRO	ENERGY SGB225PRO	ENERGY SGB270PRO	ENERGY SGB420PRO	ENERGY SGB420PRO	ENERGY SGB420PRO
Cilindrada / Displacement	209cc	224cc	272cc	420cc	420cc	420cc
Tipo de motor / Engine type			Gasolina, 4 tiempos OHV refrigerador por aire / Gasolina 4 stroke OHV air cooling			
Nivel de presión acústica media 7m LpA (Ralentí-nominal) / Sound pressure level average 7m LpA (Idle-rated)	64dB - 73dB	64dB - 73dB	66dB - 73dB	67dB - 74dB	68dB - 74dB	68dB - 74dB
Nivel de potencia acústica garantizada LwA / Guaranteed sound power level LwA	96dB	96dB	96dB	97dB	97dB	97dB
Tipo de arranque / Starting type			STANDARD: Manual-Eléctrico / Recoil-Electric	S LINE: Manual / Recoil		
Capacidad tanque combustible / Fuel tank capacity	2.6L	2.6L	3.1L	6L	6L	6L
Consumo al 25-50-75% carga / Consumption 25-50-75% load	0.8 L/H - 1.0L/H - 1.3L/H	0.8 L/H - 1.0L/H - 1.4L/H	1.0 L/H - 1.5L/H - 2.0L/H	1.5 L/H - 1.8L/H - 2.3L/H	2.0 L/H - 2.6L/H - 3.0L/H	2.0 L/H - 2.6L/H - 3.0L/H
Autonomía 25-50-75% carga / Long run time 25-50-75% load	3.25H - 2.6H - 2.0H	3.25H - 2.6H - 1.85H	3.1H - 2.0H - 1.55H	4.0H - 3.3H - 2.6H	3.0H - 2.5H - 2.0H	3.0H - 2.5H - 2.0H
Capacidad y grado de aceite / Oil grade and capacity	0.6L - SAE10W40	0.6L - SAE10W40	1L - SAE10W40	1.1L - SAE10W40	1.1L - SAE10W40	1.1L - SAE10W40
Nivel de aislamiento / Insulation grade	F	F	F	F	F	F
Clase según calidad del aislamiento / Quality insulation class	A	A	A	A	A	A
Clase según rendimiento / Performance class	G1	G1	G1	G1	G1	G1
Estándar / Standard	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016
Kit de transporte / Wheel kit	Integrado con ruedas de 8" / Integrated with 8" wheels			Integrado con ruedas de 10" / Integrated with 10" wheels		
Dimensiones / Dimensions	710x517x527mm	710x517x527mm	710x517x527mm	787x623x640mm	787x623x640mm	787x623x640mm
Peso Estándar - S / Weight Standard - S	56kg - 51kg	57kg - 52kg	59kg - 54kg	94kg - 89kg	96kg - 91kg	95kg - 90kg
VERSIONES-REFERENCIAS-PVPR* / VERSIONS-ITEMS-RRP*						
STANDARD	11005	11010	11015	11020	11025	11030
"S" LINE	11505	11510	11515	11520	11525	11530
RECAMBIOS Y SERVICIOS / SPARE PARTS AND SERVICE						
Filtro del aire / Air filter	400014	400014	400014	400016	400016	400016
Bujía / Spark plug	400001	400001	400001	400001	400001	400001
Escobillas / Brush	400064	400064	400064	400064	400064	400064
Puesta en marcha / Prior start-up service	499996	499996	499996	499995	499995	499995

PREMIUM series

BIENVENIDO AL SIGUIENTE NIVEL / WELCOME TO THE NEXT LEVEL



Son los equipos más modernos, equipados y polivalentes del mercado. Desarrollados especialmente para trabajar de manera estática aprovechando su elevada autonomía. Incluyen sistemas de protección contra inclemencias meteorológicas y opcionalmente se les pueden acoplar torres de iluminación para usos nocturnos.

Al igual que sucede en la gama profesional, nuestra gama premium también incluye versiones "S" en cada potencia adaptándose a las nuevas normativas de seguridad. En los modelos de mayor potencia incluimos versiones automáticas de protección ante cortes de luz, energía auxiliar en instalaciones solares e incluso control remoto.

The most modern, fully equipped, multipurpose system on the market. Specially developed to work statically, taking advantage of its high run time. Weather protection systems are included, with the option of lighting towers for night-time use.

As with the professional range, our premium range also includes "S" versions in each power rating in order to meet new safety regulations. The higher power models include automatic versions for protection from power cuts, auxiliary power in solar facilities, and even remote control.



HUMANIZED DESIGN





ARE YOU PREMIUM?

Diseño, tecnología y pasión en sincronía

- Moderno y agradable diseño, basado en un carenado exterior en plástico de alta resistencia sobre un bastidor interior metálico, que otorga una protección 360° al conjunto motor-alternador.
- Potencias hasta los 7000W. Disponible con arranque por control remoto inalámbrico.
- Ruedas integradas en el bastidor (no sobresalen de este), permitiendo el acceso por puertas, carga en maleteros, etc. Además, se entregan ensambladas de origen para mayor comodidad del distribuidor.
- Ruedas de alta calidad, con neumático de goma, sin mantenimiento ni rodamientos. Eje de ruedas transversal (sin ejes independientes), que ofrece verticalidad y alineaciones perfectas.
- El cuadro eléctrico de grandes dimensiones permite la instalación de todos los elementos de forma ordenada y holgada. Panel con funciones de arranque independiente.

Design, technology and passion at synchrony

- Pleasant, modern design based on external high strength plastic fairing on an internal metal frame, providing 360° protection for the engine-alternator unit.
- Powers up to 7000W. Available with wireless remote control start.
- Wheels integrated in the frame (not protruding from it), allowing access through doors, loading in vehicle trunks, etc. They are also delivered fully assembled, making it easier for the distributor.
- High-quality wheels, with rubber tires, no maintenance and no bearings. Transverse wheel axle (no independent axles) for perfect verticality and alignment.
- Large board for orderly, unobstructed installation of all elements. Panel with independent start functions.

MOTOR ORIGINAL GENERGY

EURO V

Potencia, fiabilidad y longevidad garantizada

- Nuestros motores están ya homologados desde 2018 tras ser modificados y optimizados por un equipo de expertos ingenieros, consiguiendo reducir las emisiones en cumplimiento a la normativa EURO V.
- Proceso de deformación del orificio del cilindro optimizado para evitar que el aceite pase al sistema de combustión, controlando así las emisiones.
- Cámara de combustión rediseñada para disminuir la relación pared/volumen y optimizar la entrada de gasolina para formar un vórtice en la cámara logrando una combustión más completa y unas emisiones más reducidas.
- Tren de válvulas optimizado consiguiendo una mejor ventilación y mezcla de gas/ combustible para reducir las emisiones.
- Precisión en el tiempo de ignición, con la energía exacta para el encendido, que reduce la temperatura del cilindro y la descarga de gases peligrosos.
- Optimización de todos los sistemas de refrigeración en diferentes secciones y el paso de flujo de aire a través del motor, para reducir la temperatura del cilindro y la generación de gases contaminantes.



SUBLIME

ENERGY ORIGINAL ENGINE

EURO V

Guaranteed power, reliability and longevity

- Our engines have been officially approved since 2018, once modified and optimized by a team of expert engineers to bring emissions down in accordance with EURO V regulations.
- Optimized cylinder bore deformation process to prevent oil from entering the combustion system, thus controlling emissions.
- Combustion chamber redesigned to lower the wall/volume ratio and optimize gasoline input, forming a vortex in the chamber for more complete combustion and reduced emissions.
- Optimized valve train for improved ventilation and gas/fuel mixture to reduce emissions.
- Precise ignition time, with the exact energy for ignition, reducing cylinder temperature and the discharge of hazardous gases.
- Optimization of all cooling systems in different sections and airflow through the engine, reducing cylinder temperature and the level of polluting gases.

SDC

SINGLE DIAL CONTROL

- Válvula de combustible, estrangulador e interruptor de ignición centralizado en un solo control. Simplemente gira y pulsa para arrancar. Más fácil, más seguro, más premium, más... ENERGY.
- Fuel valve, choke and ignition switch all centralized in a single control. Just turn and press to start. Easier, safer, more premium, more... ENERGY.



RELIABLE POWER

PROFESSIONAL GRADE ALTERNATOR



ENERGÍA FIABLE Y ESTABILIZADA

ALTERNADOR GRADO PROFESIONAL

- Refrigeración optimizada, que permite una mayor disipación de la temperatura especialmente en condiciones extremas de temperatura ambiente y alta carga.
- El bobinado en cobre de alta calidad ofrece una mayor resistencia contra la corrosión y el sobrecalentamiento.
- Sobredimensionado eléctricamente, lo que evita daños prematuros por fatiga.
- Nuevo estabilizador del voltaje “SVR” garantiza un voltaje invariable pese a las posibles fluctuaciones del motor térmico. Protege al alternador y al estabilizador de daños causados por usos inadecuados y ofrece mejores prestaciones frente al arranque de material inductivo (más información en la página 10).

- Optimized cooling, allowing greater temperature dissipation, particularly in extreme ambient temperature and high load conditions.
- High-quality copper winding, offering greater resistance to corrosion and overheating.
- Electrically oversized, avoiding premature damage due to fatigue.
- New “SVR” voltage stabilizer, guaranteeing regular voltage in the event of heat engine fluctuations. Protects the alternator and stabilizer from damage due to improper use, and is better equipped in the event of inductive material starts (further information on page 10).

INTELIGENTE SMART



- Iluminación automática de los paneles de control mediante sensor de presencia y desconexión automática para evitar la descarga de la batería.
- Automatic control panel lighting thanks to presence sensor, and automatic switch-off to prevent battery discharge.





SAFE

SMART



SMART DISPLAY PANTALLA INTELIGENTE

- Muestra frecuencia, voltaje y horas de uso alternando automáticamente. Notifica al cliente de los mantenimientos necesarios, en cada momento: Displays frequency, voltage and run time, alternating automatically. Reports any required maintenance to the customer:

- 1.Cambios de aceite
- 2.Reemplazo de bujía
- 3.Limpieza del filtro del aire
- 4.Reemplazo del filtro del aire.
- 5.Servicio de revisión general

- Oil change
Spark plug replacement
Air filter cleaning
Air filter replacement
General overhaul service

YOUR SAFETY COMES FIRST SU SEGURIDAD ES LO PRIMERO

- Botón de emergencia en toda la gama. Facilita la parada en casos de emergencia, especialmente a personas que desconocen el funcionamiento del equipo. Emergency button throughout the range. Easier to stop in an emergency, especially for people who don't know how to operate the equipment.
- Bases tomacorriente grado IP44 (IP67 en versiones "S"), mayor grado de protección frente al agua y a la humedad al manipular las bases de conexión. IP44 sockets (IP67 for "S" versions), for higher protection from water and moisture when handling the connection points.
- Disyuntor general, que protege el alternador de sobrecargas. Breaker that protects the alternator from overloads.
- Disyuntores parciales para tomacorriente (cuando se requiere), que protegen las bases de sobrecargas evitando el riesgo de incendios. Partial breakers for sockets (when required) to protect from overloads and fire.
- Diferencial por fuga de corriente con sensibilidad 30mA en versiones "S", protección contra electrocución o cualquier otra fuga de corriente en el circuito. Desconexión de la salida de corriente ultrarrápida. Current leakage RCD with sensitivity 30mA in "S" versions, protection from electrocution or any other current leakage in the circuit. Ultra-fast current output disconnect.



CUBIERTA PARA GENERADOR REF 12610 - Consultar

- Protege el equipo de la lluvia, nieve y rayos UV
- Reduce el riesgo eléctrico por humedad
- Ventana lateral para repostar cómodamente
- Laterales enrollables para protección total
- Soporta vientos de hasta 80 km/h

iQue nada
Nothing can stop you

GENERATOR COVER

- Protects the system from rain, snow and UV rays
- Reduces electrical hazard due to humidity
- Side window for convenient refueling
- Roll-down sides for full protection
- Withstands winds up to 80 km/h



La imagen difiere del producto original, la cubierta es naranja y opaca, como muestra la imagen superior.
The picture differs from the original product; the cover is opaque and orange, as shown above.

le detenga!



TORRE DE ILUMINACIÓN

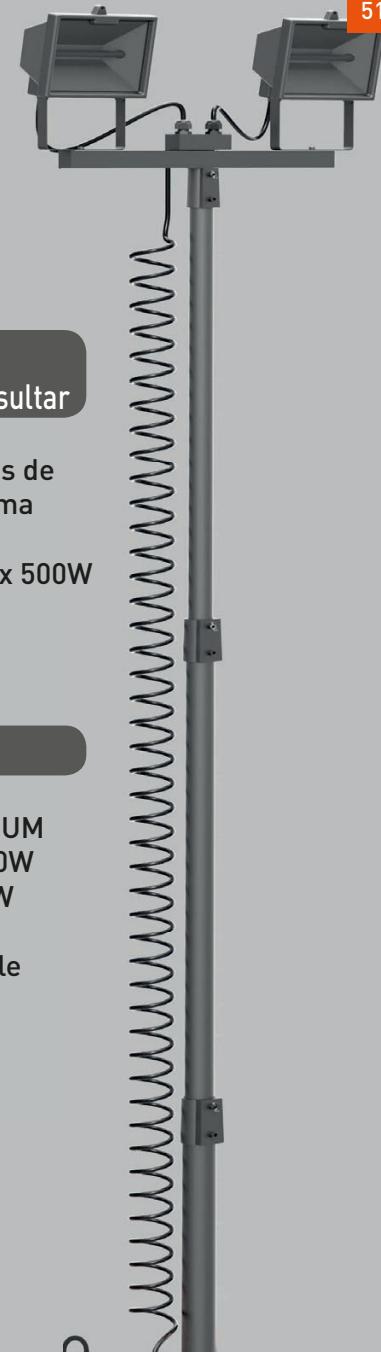
REF 12605

[Consultar](#)

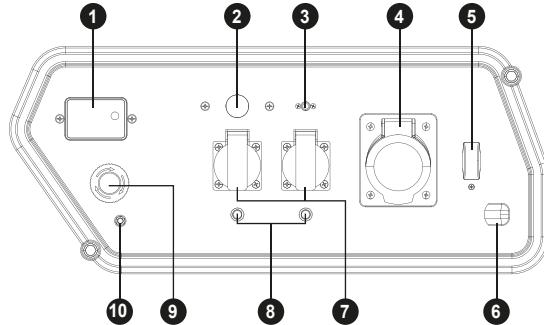
- Compatible con modelos de más de 5000W de la gama PREMIUM
- Lámparas halógenas 2 x 500W
- Telescópico hasta 4 m
- Ligero y portátil
- Generador no incluido

LIGHTING TOWER

- Compatible with PREMIUM range models over 5000W
- Halogen lamps 2 x 500W
- Telescopic up to 4 m
- Lightweight and portable
- Generator not included

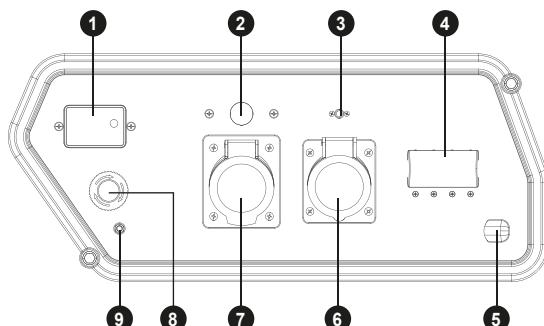


STANDARD VERSION



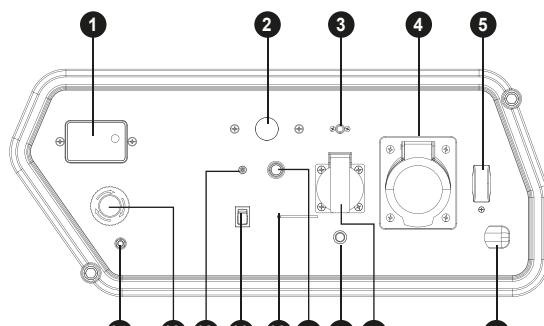
EZCARAY 5500W BAQUEIRA 7000W

- 1 Pantalla inteligente / Smart display
- 2 Sensor de presencia / Presence sensor
- 3 VDC Protección / Breaker
- 4 1X32A IP44 Tomacorriente / Socket
- 5 Disyuntor general / General breaker
- 6 Luz de cortesía / Courtesy lamp
- 7 2X16A IP44 Tomacorriente / Sockets
- 8 Disyuntor parcial / Partial breaker
- 9 Botón de emergencia / Emergency push button
- 10 Toma de tierra / Ground terminal



FORMIGAL 7000W

- 1 Pantalla inteligente / Smart display
- 2 Sensor de presencia / Presence sensor
- 3 VDC Protección / Breaker
- 4 Disyuntor general / General breaker
- 5 Luz de cortesía / Courtesy lamp
- 6 16A IP44 TRIFÁSICA Tomacorriente / Socket
- 7 32A IP44 MON Tomacorriente / Socket
- 8 Botón de emergencia / Emergency push button
- 9 Toma de tierra / Ground terminal



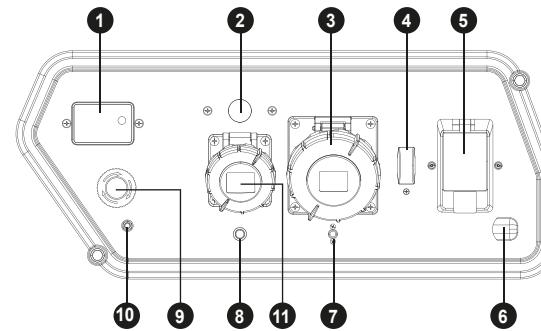
BAQUEIRA 7000W RC

- 1 Pantalla inteligente / Smart display
- 2 Sensor de presencia / Presence sensor
- 3 VDC Protección / Breaker
- 4 32A IP44 Tomacorriente / Socket
- 5 Disyuntor general / General breaker
- 6 Luz de cortesía / Courtesy lamp
- 7 16A IP44 Tomacorriente / Socket
- 8 Disyuntor parcial / Partial Socket
- 9 Lámpara RC / RC Lamp
- 10 Antena RC / RC Antenna
- 11 Activar RC receptor / Activate RC receiver
- 12 Piloto RC / RC pilot lamp
- 13 Botón de emergencia / Emergency push button
- 14 Toma de tierra / Ground terminal

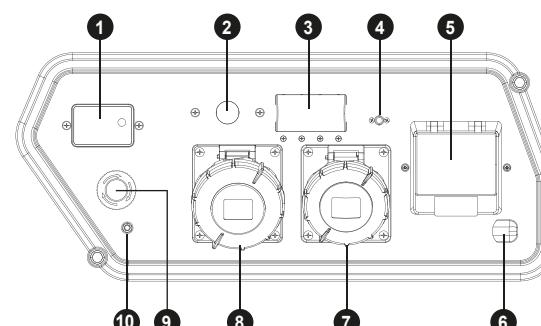
"S" VERSION



EZCARAY 5500W BAQUEIRA 7000W - S

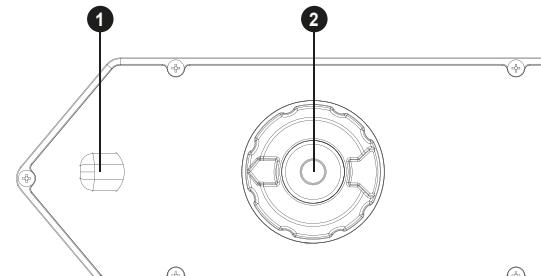


- 1 Pantalla inteligente / Smart display
- 2 Sensor de presencia / Presence sensor
- 3 32A IP67 Tomacorriente / Socket
- 4 Disyuntor general / General breaker
- 5 30mA Diferencial / RDC
- 6 Luz de cortesía / Courtesy lamp
- 7 VDC Protección / Breaker
- 8 Disyuntor parcial / Partial breaker
- 9 Botón de emergencia / Emergency push button
- 10 Toma de tierra / Ground terminal
- 11 16A IP67 Tomacorriente / Socket



FORMIGAL 7000W - S

- 1 Pantalla inteligente / Smart display
- 2 Sensor de presencia / Presence sensor
- 3 Disyuntor general / General breaker
- 4 VDC protector / Breaker
- 5 30mA Diferencial / RCD
- 6 Luz de cortesía / Courtesy lamp
- 7 1x16A IP67 TRIFÁSICA Tomacorriente / Socket
- 8 1x32A IP67 MON Tomacorriente / Socket
- 9 Botón de emergencia / Emergency push button
- 10 Toma de tierra / Ground terminal

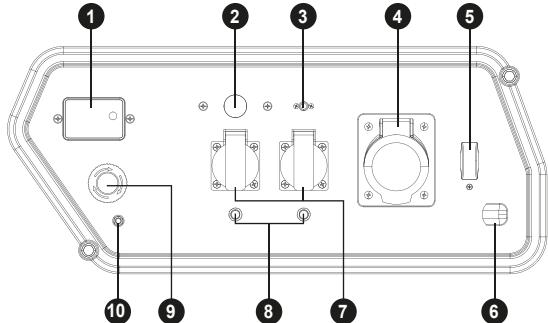


EZCARAY - BAQUEIRA - FORMIGAL

- 1 Luz de cortesía / Courtesy lamp
- 2 Dial de fácil arranque / Easy start dial control

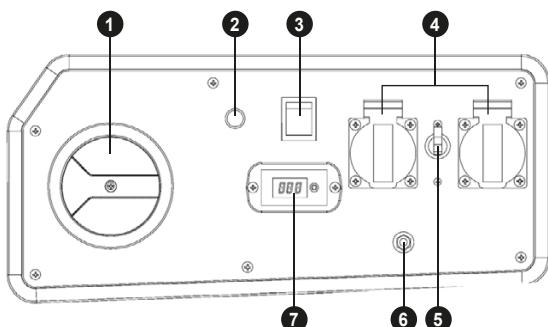
Trifásico 3P+N+T
3-phase 3P-N+G

DUAL FUEL - NATURA



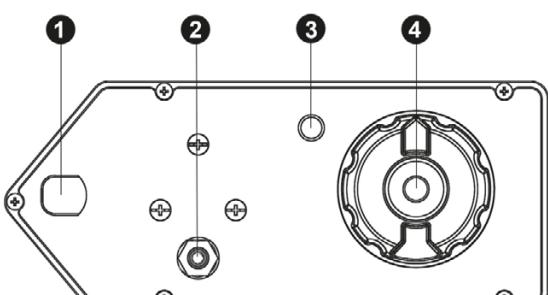
NATURA 5500W-7000W

- 1 Pantalla inteligente / Smart display
- 2 Sensor de presencia / Presence sensor
- 3 VDC protector / Breaker
- 4 32A IP44 Tomacorriente / Socket
- 5 Disyuntor general / General breaker
- 6 Luz de cortesía / Courtesy lamp
- 7 2x16A IP44 Tomacorriente / Socket
- 8 Disyuntor parcial / Partial breaker
- 9 Botón de emergencia / Emergency push button
- 10 Toma de tierra / Ground terminal



NATURA 3000W

- 1 Selector combustible / Fuel selector
- 2 Piloto combustible / Fuel pilot lamp
- 3 Interruptor arranque / Engine switch
- 4 2x16A IP44 tomacorriente / Socket
- 5 Disyuntor general / General breaker
- 6 Toma de tierra / Ground terminal
- 7 V-F-T Pantalla / Digital display

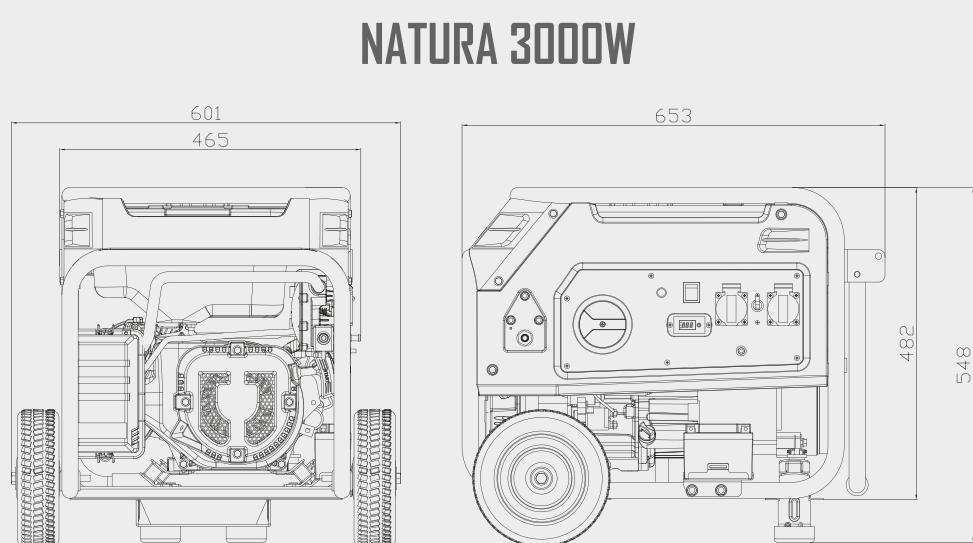
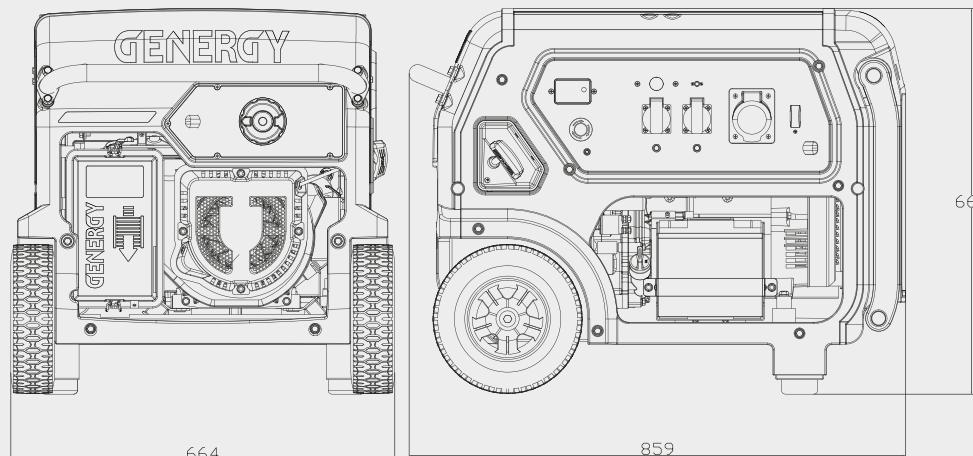


NATURA 5500W - 7000W

- 1 Luz de cortesía / Courtesy lamp
- 2 Alimentación propano / Propane supply terminal
- 3 Piloto combustible / Fuel pilot lamp
- 4 Selector combustible / Fuel selector

DIMENSIONES / DIMENSIONS

EZCARAY-BAQUEIRA-FORMIGAL-NATURA 5500W-7000W



STANDARD VERSION

Dotado en todas sus potencias del más completo equipamiento y energizado por nuestro incombustible motor GENERGY. Se trata de la versión más popular con bases tomacorriente IP44 (A) y protección por sobrecarga mediante magnetotérmicos (B).

Fully equipped throughout the range, powered by our incombustible GENERGY engine. This is the most popular version, with IP44 sockets (A) and overload protection thanks to breakers (B).



A

B

“S” LINE COMMITTED TO YOUR SAFETY AT WORK COMPROMETIDOS CON SU SEGURIDAD EN EL TRABAJO



B

A

Las versiones S (seguridad extra) han sido desarrolladas para dar solución a los diferentes requerimientos en materia de seguridad, principalmente en la obra pública. A todas las prestaciones de la gama estándar, detalladas en el cuadro superior, se suman protecciones para el usuario.

- El diferencial por fuga de corriente (A) de 30mA corta el suministro ante una pérdida de potencial en el circuito (por ejemplo, ante una descarga sobre el usuario)
- Las bases IP67 (B) reducen el riesgo de electrocución al manipular las conexiones en condiciones de humedad elevada, lluvia, nieve, etc.

The S versions (extra safety) have been developed as a solution to a range of safety requirements, mainly in civil engineering. Apart from the standard range features detailed in the chart above, there are also user protection elements.

- The 30mA current leakage RCD (A) cuts off the supply in the event of loss of potential in the circuit (e.g. in the event of electric shock for the user).
- The IP67 (B) sockets reduce the risk of electrocution when handling connections in conditions of high humidity, rain, snow, etc.

STANDARD+REMOTE CONTROL CONTROL REMOTO

- Arranque eléctrico a través de llave de contacto.
- Arranque/parada con mando a distancia hasta una distancia de 50 metros.
- Autodesconexión del sistema remoto ante 12 horas de inactividad (evita la descarga de la batería).
- Retardo de salida de energía (evita que pueda llegar corriente no estable durante el proceso de arranque).
- Equipado con arranque manual para poder seguir haciendo uso en caso de fallar la batería.
- Electric start via ignition key.
- Start/stop with remote control up to 50 meters.
- Remote system auto shutdown after 12 hours of inactivity (prevents battery discharge).
- Power output delay (prevents unstable current from arriving during the starting process).
- Equipped with recoil start, for continued use in the event of battery failure.



ELIJA SU MODELO

CHOOSE YOUR MODEL



	EZCARAY 5500W	BAQUEIRA 7000W	FORMIGAL 7000W (8.8kVA)
Sistema de estabilización / Stabilizer system	NEW SVR (PAG10)	NEW SVR (PAG10)	NEW SVR (PAG10)
Voltaje - frecuencia / Voltage - Frequency	230V - 50Hz	230V - 50Hz	400/230V -50hz
AC 230V Máxima / Maximum (S2 5min)	5500W	7000W	6500W
AC 230V Nominal / Rated (COP)	5000W	6500W	6000W
AC 400V Máxima / Maximum (S2 5min)	-	-	7000W (8.8 Kva)
AC 400V Nominal / Rated (COP)	-	-	6500W (8.1Kva)
Tipo por su número de fases / Number phase class	Monofásico / Single-phase	Monofásico / Single-phase	Doble voltaje / Dual volt
Factor de potencia / Power factor	1	1	0.8-1
Modelo motor / Engine model	GENERGY SGE389PRO	GENERGY SGE440PRO	GENERGY SGE440PRO
Cilindrada / Displacement	389cc	439cc	439cc
Tipo de motor / Engine type	Gasolina, 4 tiempos OHV refrigerador por aire / Gasolina 4 stroke OHV air cooling		
Nivel de presión acústica media 7m LpA (Ralenti-nominal) / Sound pressure level average 7m LpA (Idle-rated)	70 to 76dB	70 to 77dB	70 to 77dB
Nivel de potencia acústica garantizada LwA / Guaranteed sound power level LwA	97dB	97dB	97dB
Tipo de arranque / Starting type	Manual - Eléctrico con batería / Recoil - Electric with battery		
Capacidad tanque combustible / Fuel tank capacity	28L	28L	28L
Consumo al 25-50-75% carga / Consumption 25-50-75% load	1.5L/H - 1.8L/H - 2.3L/H	1.9L/H - 2.6L/H - 3.2L/H	1.9L/H - 2.6L/H - 3.2L/H
Autonomía 25-50-75% carga / Long run time 25-50-75% load	18.6H - 15.5H - 12.1H	14.7H - 10.7H - 8.75H	14.7H - 10.7H - 8.75H
Capacidad y grado de aceite / Oil grade and capacity	1,1L - SAE10W40	1.1L - SAE10W40	1.1L - SAE10W40
Nivel de aislamiento / Insulation grade	B	F	F
Clase según calidad del aislamiento / Quality insulation class	A	A	A
Clase según rendimiento / Performace class	G1	G1	G1
Estándar / Standard	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016
Kit de transporte / wheel kit	Integrado con ruedas de 10" / Integrated with 10" wheels		
Dimensiones / Dimensions	859X664X667mm	859X664X667mm	859X664X667mm
Peso aprox (varía según versiones) /Approx Weight (varies according versión)	100kg	105kg	105kg
VERSIONES-REFERENCIAS-PVP* / VERSIONS-ITEMS-RRP*			
STANDARD	12010	12015	12020
"S" LINE	12260	12265	12270
STANDARD + RC	-	12275	-
EQUIPAMIENTO OPCIONAL / OPTIONAL EQUIPMENT			
Cubierta protección / Protection cover	12610	12610	12610
Torre de iluminación / Light tower	12605	12605	12605
RECAMBIOS Y SERVICIOS / SPARE PARTS AND SERVICE			
Filtro del aire / Air filter	400023	400023	400023
Bujía / Spark plug	400001	400001	400001
Escobillas / Brush	400064	400064	400064
Puesta en marcha / Prior start-up service	499995	499995	499995

*Precios recomendados de venta sin IVA / Recommended retail price before VAT

NATURA

DUAL FUEL GASOLINE-PROPANE



NATURA 3000

BENEFICIOS DEL CONSUMIDOR

- 40% ahorro frente a la gasolina y 25% ahorro frente al gasóleo.*
- Menos emisiones: emite menor cantidad de monóxido de carbono e hidrocarburos tóxicos menos contaminantes que la gasolina. No es tóxico y es biodegradable.
- Larga vida, a diferencia de la gasolina, puede ser almacenado indefinidamente sin deteriorarse. Seguro para transportes y sin derrames.

*Según precios medios del mercado español de los últimos años. Puede variar en función de variaciones de precio entre los diferentes combustibles.

CONSUMER BENEFITS

- 40% saving compared to gasoline, and 25% saving compared to diesel fuel.*
- Lower emissions: emits less carbon monoxide and less toxic hydrocarbons than gasoline. Is non-toxic and biodegradable.
- Long shelf life, unlike gasoline, for indefinite storage without any deterioration. Safe for transport and no spillage.

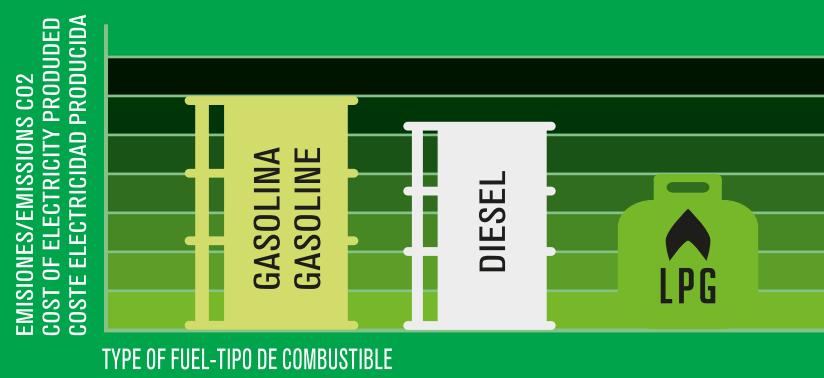
*According to average prices on the Spanish market over recent years. May vary according to price variations between different fuels.

Nuestra nueva gama de generadores NATURA ofrece la posibilidad de usar como combustible tanto gasolina como propano. Su novedoso selector de combustibles permite el intercambio entre gasolina y propano sin necesidad de parar el motor. El uso del generador en modo propano ofrece un importante ahorro económico, siendo además los gases de su combustión menos dañinos para el medio ambiente. El propano es un combustible seguro, limpio, fácil de encontrar y de almacenar.

Our new range of NATURA generators can run on both gasoline and propane. The innovative fuel selector allows switching between gasoline and propane without stopping the engine. Using the generator in propane mode brings significant financial savings, and its combustion gases are also less harmful to the environment. Propane is a safe, clean, widely available and easy to store.



NATURA 5500-7000



ELIJA SU MODELO

CHOOSE YOUR MODEL



	NATURA 3000W	NATURA 5500W	NATURA 7000W
Sistema de estabilización / Stabilizer system	AVR	AVR	AVR
Voltaje - frecuencia / Voltage - Frequency	230V - 50Hz	230V - 50Hz	230V - 50hz
AC 230V Máxima (gasolina) / Maximum (gasoline) (S2 5min)	3000W	5500W	7000W
AC 230V Nominal (gasolina) / Rated (gasoline) (COP)	2700W	5000W	6500W
AC 230V Máxima (propano) / Maximum (propane) (S2 5min)	2600W	5000W	6500W
AC 230V Nominal (propano) / Rated (propane) (COP)	2300W	4500W	6000W
Tipo por su número de fases / Number phase class	Monofásico / Single-phase	Monofásico / Single-phase	Monofásico / Single-phase
Factor de potencia / Power factor	1	1	1
Modelo motor / Engine model	GENERGY SGE65E	GENERGY SGE390PRO	GENERGY SGE440PRO
Cilindrada / Displacement	196cc	389cc	439cc
Tipo de motor / Engine type	Gasolina, 4 tiempos OHV refrigerador por aire / Gasolina 4 stroke OHV air cooling		
Nivel de presión acústica media 7m LpA (Ralenti-nominal) Sound pressure level average 7m LpA (idle-rated)	70 to 76dB	70 to 77dB	70 to 77dB
Nivel de potencia acústica garantizada LwA / Guaranteed sound power level LwA	97dB	97dB	97dB
Tipo de arranque / Starting type	Manual - Eléctrico con batería / Recoil - Electric with battery		
Capacidad tanque gasolina / Gasoline tank capacity	12L	28L	28L
Consumo gasolina al 25-50-75% / Consumption gasoline 25-50-75%	0.8L/H - 1L/H - 1.2L/H	1.5L/H - 1.8L/H - 2.3L/H	1.9L/H - 2.6L/H - 3.2L/H
Autonomía gasolina 25-50-75% / Long run time gasoline 25-50-75%	15H - 12H - 10H	18.6H - 15.5H - 12.1H	14.7H - 10.7H - 8.75H
Consumo propano al 25-50-75% / Consumption propane 25-50-75%	0.5k/h - 0.65k/h - 0.8k/h	0.85k/h - 1.3k/h - 1.5k/h	0.9k/h - 1.51k/h - 1.84k/h
Capacidad y grado de aceite / Oil grade and capacity	0.6L - SAE10W40	1.1L - SAE10W40	1.1L - SAE10W40
Nivel de aislamiento / Insulation grade	B	F	F
Clase según calidad del aislamiento / Quality insulation class	A	A	A
Clase según rendimiento / Performance class	G1	G1	G1
Estándar / Standard	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016
Kit de transporte / wheel kit	Si, con ruedas de 8" Yes, with 8" wheels	Integrado con ruedas de 10" Integrated with 10" wheels	Integrado con ruedas de 10" Integrated with 10" wheels
Dimensiones / Dimensions	653X601X548mm	859X664X667mm	859X664X667mm
Peso aprox (varía según versiones) / Approx Weight (varies according versión)	57kg	105kg	105kg
VERSIONES-REFERENCIAS-PVP* / VERSIONS-ITEMS-RRP*			
STANDARD	15005	15010	15015
EQUIPAMIENTO OPCIONAL / OPTIONAL EQUIPMENT			
Cubierta protección / Protection cover	No disponible / Not available	12610	12610
Torre de iluminación / Light tower	No disponible / Not available	12605	12605
RECAMBIOS Y SERVICIOS / SPARE PARTS AND SERVICE			
Filtro del aire / Air filter	400022	400023	400023
Bujía / Spark plug	400001	400001	400001
Escobillas / Brush	400064	400064	400064
Puesta en marcha / Prior start-up service	499996	499995	499995



PREMIUM SILENT series

SOUNDPROOF GASOLINE/ GASOLINA INSONORIZADO



Ideales para apoyo energético en fincas de recreo de uso ocasional, como apoyo a instalaciones solares, o bien, como equipo de emergencia frente a un corte de luz. Su estudiado sistema de recirculación y aprovechamiento de aire permite refrigerar el equipo pese a su aislamiento acústico. Su bajo nivel de ruido y altas prestaciones lo convierten en el generador ideal para entornos semiurbanos o incluso urbanos, siempre que sea en situaciones de emergencia.



Ideal as backup power for holiday homes and solar facilities, and as emergency equipment in the event of power failure. Its carefully studied recirculation system and reuse of air allow cooling even despite the system's soundproofing. Its low noise level and high performance make it the ideal generator for emergency situations in built-up and semi-urban areas.

POWERED BY ENERGY

- Motor original GENERGY, potencia, fiabilidad y longevidad garantizada.
- Nuestros motores están ya homologados desde 2018 tras ser modificados y optimizados por un equipo de expertos ingenieros, consiguiendo reducir las emisiones en cumplimiento de la normativa EURO V.
- Proceso de deformación del orificio del cilindro optimizado para evitar que el aceite pase al sistema de combustión, controlando así las emisiones.
- Cámara de combustión rediseñada para disminuir la relación pared/volumen y optimizar la entrada de gasolina para formar un vórtice en la cámara logrando una combustión más completa y unas emisiones más reducidas.
- Tren de válvulas optimizado consiguiendo una mejor ventilación y mezcla de gas/ combustible para reducir las emisiones.
- Precisión en el tiempo de ignición, con la energía exacta para el encendido, reduce la temperatura del cilindro y la descarga de gases peligrosos.
- Optimización de todos los sistemas de refrigeración en diferentes secciones y el paso de flujo de aire a través del motor, para reducir la temperatura del cilindro y la generación de gases contaminantes.





- Original GENERGY engine, power, reliability and longevity guaranteed
- Our engines have been officially approved since 2018, once modified and optimized by a team of expert engineers to bring emissions down in accordance with EURO V regulations.
- Optimized cylinder bore deformation process to prevent oil from entering the combustion system, thus controlling emissions.
- Combustion chamber redesigned to lower the wall/volume ratio and optimize gasoline input, forming a vortex in the chamber for more complete combustion and reduced emissions.
- Optimized valvetrain for improved ventilation and gas/fuel mixture to reduce emissions.
- Precise ignition time, with the exact energy for ignition, reducing cylinder temperature and the discharge of hazardous gases.
- Optimization of all cooling systems in different sections and airflow through the engine, reducing cylinder temperature and the level of polluting gases.

+Powerful +Reliable +Durable +Green

EURO V

Donde otros no pueden llegar...

Where others cannot reach...

ENERGY





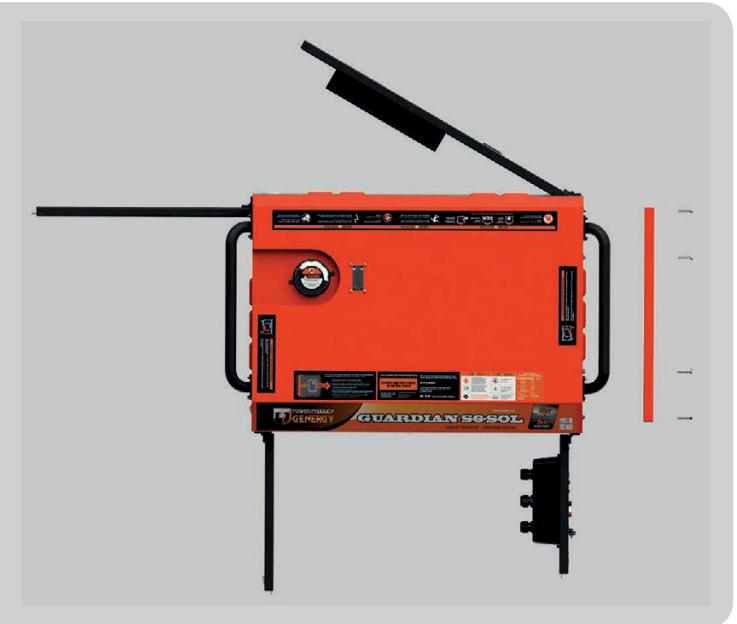
ENERGÍA FIABLE Y ESTABILIZADA

ALTERNADOR GRADO PROFESIONAL

- Refrigeración optimizada, que permite una mayor disipación de la temperatura, especialmente en condiciones extremas de temperatura ambiente y de alta carga.
- Bobinado en cobre de alta calidad, que ofrece una mayor resistencia contra la corrosión y el sobrecalentamiento.
- Sobredimensionado eléctricamente, evita daños prematuros por fatiga.
- Nuevo estabilizador del voltaje “SVR” garantiza un voltaje invariable pese a las posibles fluctuaciones del motor térmico. Protege al alternador y al estabilizador de daños causados por usos inadecuados y ofrece mejores prestaciones frente al arranque de material inductivo (más información en la página 10).
- Optimized cooling, allowing greater temperature dissipation, particularly in extreme ambient temperature and high load conditions.
- High-quality copper winding, offering greater resistance to corrosion and overheating.
- Electrically oversized, avoiding premature damage due to fatigue.
- New “SVR” voltage stabilizer, guaranteeing regular voltage in the event of heat engine fluctuations. Protects the alternator and stabilizer from damage due to improper use, and is better equipped in the event of inductive material starts (further information on page 10).

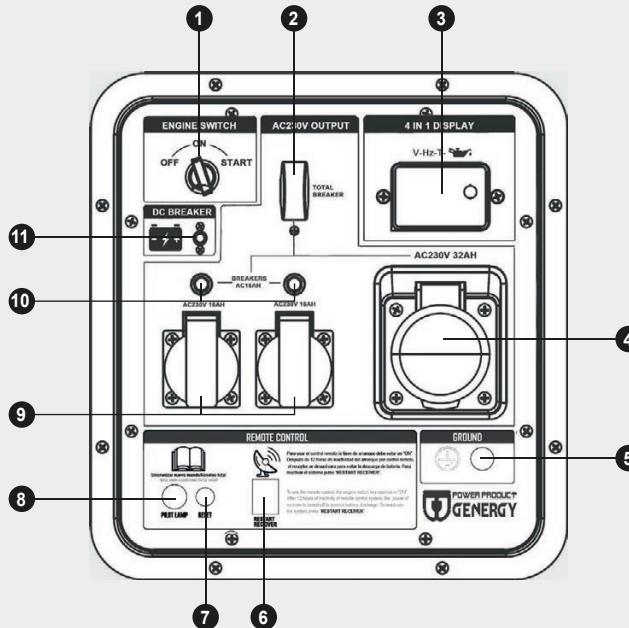
**360°
SMART DESIGN**

- Fácil acceso para mantenimiento.
- Easy access for maintenance.



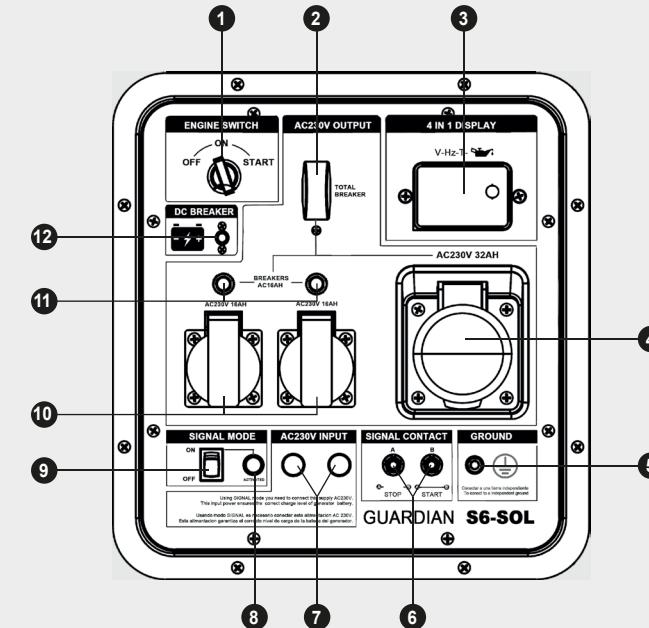
PANEL DE CONTROL

CONTROL PANEL



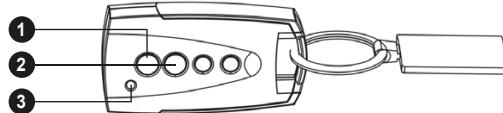
GUARDIAN S6 RC

- 1 Llave arranque / Key ignition
- 2 Disyuntor general / Total Breaker
- 3 Pantalla V-Hz-Medidor horario / V-Hz-hour Meter display
- 4 32A IP44 Tomacorriente / Socket
- 5 Toma de tierra / Ground terminal
- 6 Reactivar batería / Re-start battery button
- 7 Reinicio del control remoto / Remote control reset
- 8 Piloto del control remoto / Remote control pilot
- 9 16A IP44 Tomacorriente / Socket
- 10 16A disyuntor parcial / Partial breaker
- 11 Protector de CC / DC breaker

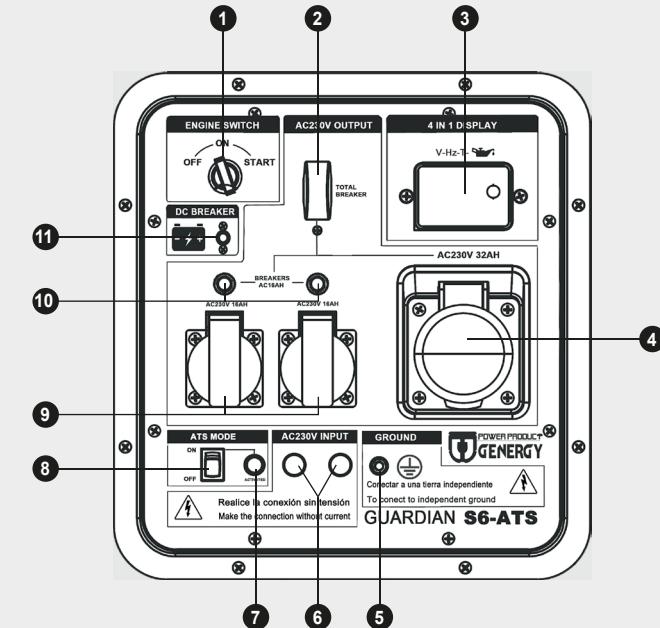


GUARDIAN S6 SOL

- 1 Llave arranque / Key ignition
- 2 Disyuntor general / Total Breaker
- 3 Pantalla V-Hz-Medidor horario / V-Hz-hour Meter display
- 4 32A IP44 Tomacorriente / Socket
- 5 Toma de tierra / Ground terminal
- 6 Señal de arranque/parada (NA) / Signal start/stop (NO)
- 7 Alimentación 230V mantenimiento batería / 230V input battery maintenance
- 8 Piloto de modo automático / Auto start mode pilot
- 9 Selector de modo automático / Auto start mode switch
- 10 16A IP44 Tomacorriente / Socket
- 11 16A Disyuntor parcial / Partial breaker
- 12 Protector de CC / DC breaker



- 1 Botón de arranque / Start up Button
- 2 Botón de parada / Stop button
- 3 Lámpara piloto / Pilot lamp

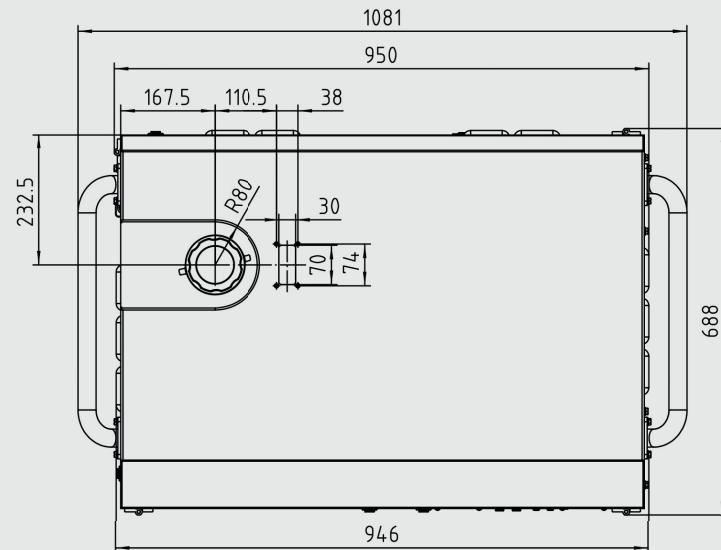
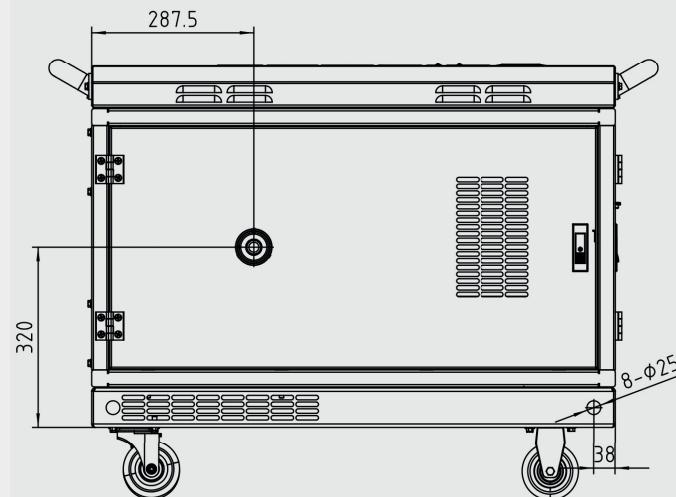
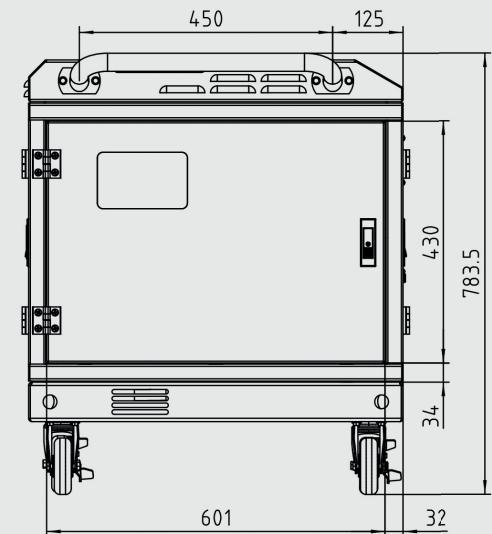
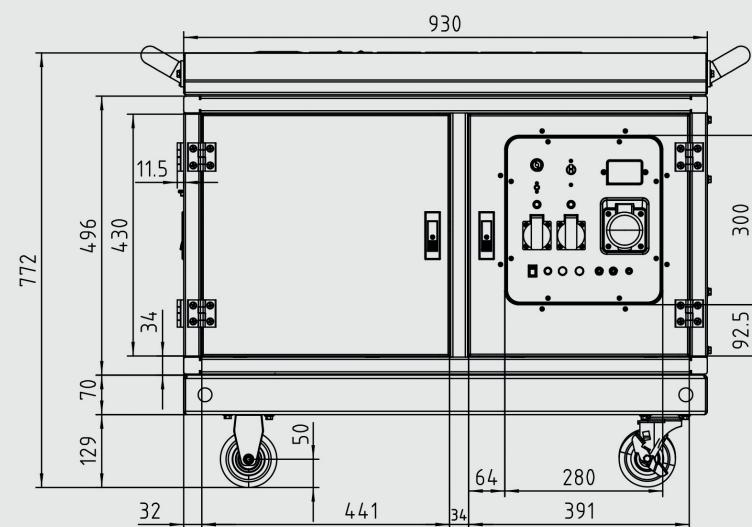
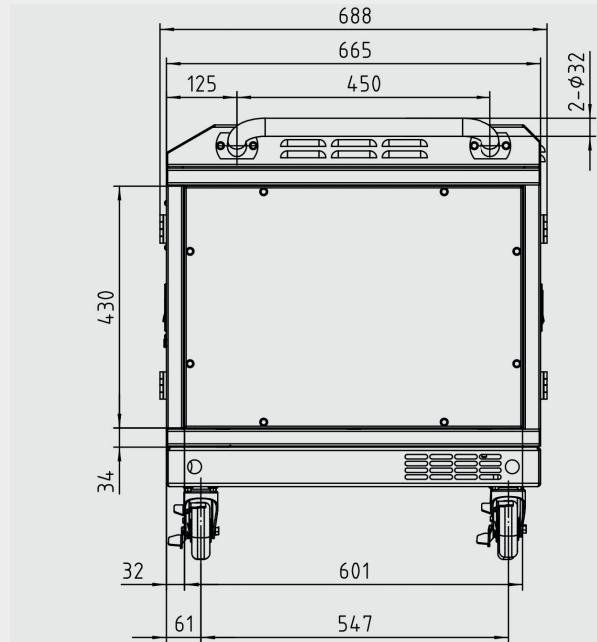


GUARDIAN S6 ATS

- 1 Llave arranque / Key ignition
- 2 Disyuntor general / Total Breaker
- 3 Pantalla V-Hz-Medidor horario / V-Hz-hour Meter display
- 4 32A IP44 Tomacorriente / Socket
- 5 Toma de tierra / Ground terminal
- 6 Entrada de red principal / Mains power input
- 7 Piloto de modo automático / Auto start mode pilot
- 8 Selector de modo automático / Auto start mode switch
- 9 16A IP44 Tomacorriente / Socket
- 10 16A Disyuntor parcial / Partial breaker
- 11 Protector de CC / DC breaker

DIMENSIONES

DIMENSIONS





GUARDIAN S6 SOL

APOYO A SOLAR

SOLAR BACKUP

- Arranque/parada eléctrica a través de llave de contacto.
- Arranque/parada automática mediante contacto sin potencial (NA) en apoyo a sistemas solares.
- Retardo de salida de energía evita que pueda llegar corriente no estable durante el proceso de arranque (solo en modo automático).
- Equipado con arranque manual para poder seguir haciendo uso en caso de fallar la batería.

- Electric start/stop via ignition key.
- Auto start/stop by potential-free contact (NO) to back up solar systems.
- Power output delay to prevent unstable current from arriving during the starting process (automatic mode only).
- Equipped with recoil start, for continued use in the event of battery failure.

GUARDIAN S6 RC

CONTROL REMOTO

REMOTE CONTROL



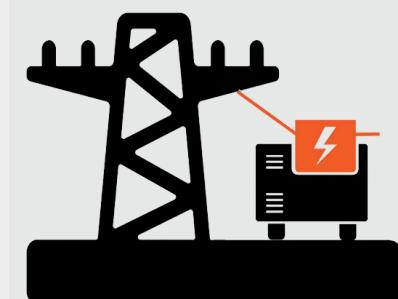
- Arranque eléctrico a través de llave de contacto.
- Arranque/parada con mando a distancia hasta una distancia de 50 metros.
- Autodesconexión del sistema remoto ante 12 horas de inactividad (evita la descarga de la batería).
- Retardo de salida de energía (evita que pueda llegar corriente no estable durante el proceso de arranque).
- Equipado con arranque manual para poder seguir haciendo uso en caso de fallar la batería.

- Electric start via ignition key.
- Start/stop with remote control up to 50 meters.
- Remote system auto shutdown after 12 hours of inactivity (prevents battery discharge).
- Power output delay (prevents unstable current from arriving during the starting process).
- Equipped with recoil start, for continued use in the event of battery failure.

GUARDIAN S6 ATS

FALLO DE RED

MAINS FAILURE



- Arranque/parada eléctrica a través de llave de contacto.
- Arranque automático ante un corte del suministro eléctrico principal, parada automática ante el retorno del suministro principal.
- Interruptor de transferencia RED/GENERADOR integrado (no requiere de cuadros externos).
- Retardo de salida de energía evita que pueda llegar corriente no estable durante el proceso de arranque (solo en modo automático).
- Equipado con arranque manual para poder seguir haciendo uso en caso de fallar la batería.

- Electric start/stop via ignition key.
- Auto start in the event of main power failure, auto stop in the event of main power return.
- Built-in MAINS/GENERATOR transfer switch (no external boards required).
- Power output delay to prevent unstable current from arriving during the starting process (automatic mode only).
- Equipped with recoil start, for continued use in the event of battery failure.

ELIJA SU MODELO

CHOOSE YOUR MODEL



	GUARDIAN SG RC 6000W REMOTE CONTROL	GUARDIAN SG SOL 6000W SOLAR BACKUP	GUARDIAN SG ATS 6000W POWER FAILURE
Sistema de estabilización / Stabilizer system	AVR	AVR	AVR
Voltaje - frecuencia / Voltage - Frequency	230V - 50Hz	230V - 50Hz	230V - 50Hz
AC 230V Máxima / Maximum (S2 5min)	6000W	6000W	6000W
AC 230V Nominal / Rated (COP)	5000W	5000W	5000W
AC 400V Máxima / Maximum (S2 5min)	-	-	-
AC 400V Nominal / Rated (COP)	-	-	-
Tipo por su número de fases / Number phase class	Monofásico / Single-phase	Monofásico / Single-phase	Monofásico / Single-phase
Factor de potencia / Power factor	1	1	1
Modelo motor / Engine model	GENERGY SGE440PRO	GENERGY SGE440PRO	GENERGY SGE440PRO
Cilindrada / Displacement	439cc	439cc	439cc
Tipo de motor / Engine type	Gasolina, 4 tiempos OHV refrigerador por aire / Gasoline 4 stroke OHV air cooling		
Nivel de presión acústica media 7m LpA (Ralenti-nominal) Average sound pressure level 7m LpA (Idle-rated)	69 to 80 dB	69 to 80 dB	69 to 80 dB
Nivel de potencia acústica garantizada LwA Guaranteed sound power level LwA	92dB	92dB	92dB
Tipo de arranque / Starting type	Manual - Eléctrico - Remoto inalámbrico Recoil - Electric - Wireless remote	Manual - Eléctrico - Señal (NA) Recoil - Electric - Signal (NO)	Manual - Eléctrico - Fallo de red (ATS) Recoil - Electric - Main failure (ATS)
Capacidad tanque combustible / Fuel tank capacity	20L	20L	20L
Consumo al 25-50-75% carga / Consumption 25-50-75% load	1.9L/H - 2.6L/H - 3.2L/H	1.9L/H - 2.6L/H - 3.2L/H	1.9L/H - 2.6L/H - 3.2L/H
Autonomía 25-50-75% carga / Long run time 25-50-75% load	10.5H - 7.7H - 6.3H	10.5H - 7.7H - 6.3H	10.5H - 7.7H - 6.3H
Capacidad y grado de aceite / Oil grade and capacity	1.1L - SAE10W40	1.1L - SAE10W40	1.1L - SAE10W40
Nivel de aislamiento / Insulation grade	F	F	F
Clase según calidad del aislamiento / Quality insulation class	A	A	A
Clase según rendimiento / Performance class	G1	G1	G1
Estandar / Standard	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016
Kit de transporte / Wheel kit	2 x 4" + 2 x 4" 360°	2 x 4" + 2 x 4" 360°	2 x 4" + 2 x 4" 360°
Dimensiones / Dimensions	1081x688x783mm	1081x688x783mm	1081x688x783mm
Peso aprox (varía según versiones) / Approx Weight (varies according version)	180kg	180kg	180kg
VERSIONES-REFERENCIAS-PVPR* / VERSIONS-ITEMS-RRP*			
Referencia / Reference	12805	12810	12815
RECAMBIO Y ASISTENCIA / REPLACEMENT AND SERVICE			
Filtro del aire / Air filter	400023	400023	400023
Bujía / Spark plug	400001	400001	400001
Escobillas / Brush	400064	400064	400064
Puesta en marcha / Prior start-up service	499995	499995	499995

series

HIGH POWER GASOLINE

GASOLINA ALTA POTENCIA >10kVA



Gama desarrollada especialmente para usos profesionales y/o en alquiler. La gama arranca con el modelo Somport de 9.2kW (11.5kVA), llegando hasta 18kW (22.5kVA) del modelo Stelvio. Como novedad se incluye en los modelos Somport y Cervascán sistema de doble voltaje, ofreciendo el 100% de la potencia de grupo tanto en 230V como en 380V.

Range developed especially for professional use and/or for rental. The range starts with the 9.2kW (11.5kVA) Somport model, reaching up to 18kW (22.5kVA) in the Stelvio model. The Somport and Cervascán models now include double voltage systems, offering 100% of generator power in both 230V and 380V.



BIG POWER

GASOLINE

CERVASCAN

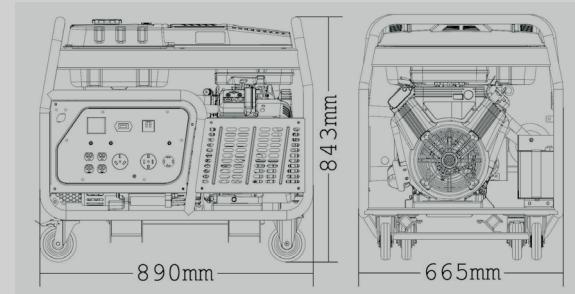
**12kW
(15kVA)**



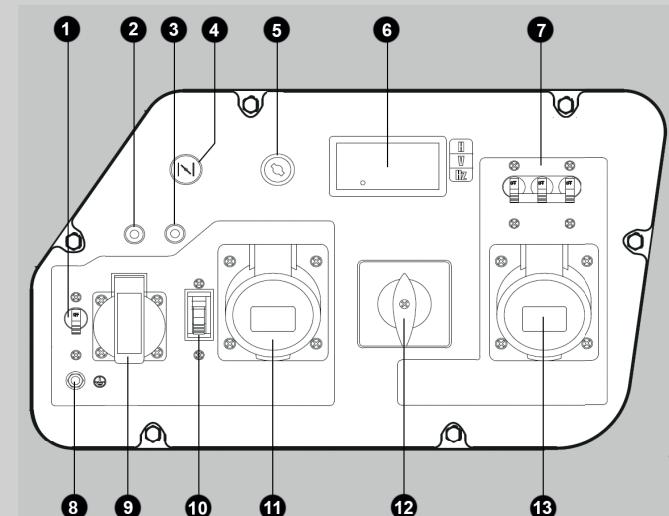
Una de las apuestas más importantes en GENERGY ha sido los equipos de alta potencia en gasolina, pasando de un solo modelo (el popular TAVASCAN de 12kW) a cuatro diferentes potencias que parten de 10kW y alcanzan hasta los 18kW del modelo STELVIO. Extremadamente ligeros y compactos, en comparación con los grupos electrógenos Diesel a 1500rpm, se hacen imprescindibles en labores eventuales o esporádicas (uso no intensivo) en construcción, agricultura o servicios.

One of GENERGY's biggest commitments has been to high-power gasoline systems, going from a single model (the popular 12kW TAVASCAN) to four different powers, starting from 10kW and up to 18kW in the STELVIO model.

Extremely light and compact compared to 1500rpm diesel generators, they are indispensable for occasional or sporadic work (non-intensive use) in construction, agriculture or services.



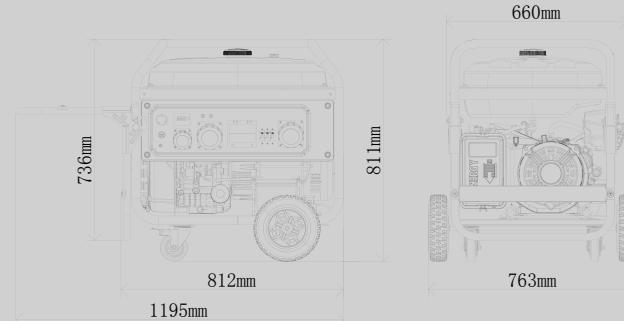
- 1 16A Disyuntor / Breaker
- 2 Piloto falta aceite / Low oil pilot
- 3 Piloto salida corriente / Out power pilot
- 4 Estrangulador / Choke
- 5 Llave de arranque / Key ignition
- 6 Pantalla V-Hz-H / V-Hz-H display
- 7 Disyuntor general / General breaker
- 8 Toma de tierra / Ground terminal
- 9 1x16A IP44 Tomacorriente / Socket
- 10 32A Disyuntor / Breaker
- 11 1x32A IP44 Tomacorriente / Socket
- 12 Selector 230/400V
- 13 1x32A IP44 Tomacorriente / Socket



Trifásico 3P+N+T
3-phase 3P-N+G

SOMPOR

9.2kW (11.5kVA)



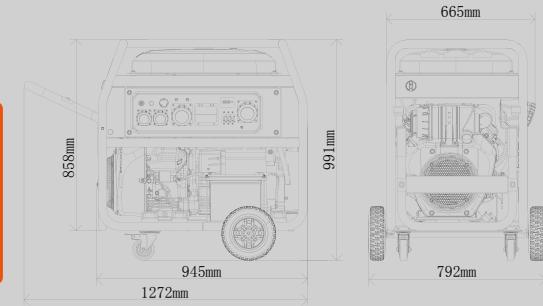
- 1 Botón de emergencia / Emergency button
- 2 Pantalla inteligente / Smart display
- 3 16A Disyuntor / Breaker
- 4 32A Disyuntor / Breaker
- 5 30mA Diferencial / RCD
- 6 1x32A IP67 Tomacorriente / Socket
- 7 Toma de tierra / Ground terminal
- 8 Pulsador arranque / Start up button
- 9 16A IP67 Tomacorriente / Socket
- 10 32A IP67 Tomacorriente / Socket
- 11 Disyuntor general / General breaker

Trifásico 3P+N+T
3-phase 3P-N+G



IZOARD STELVIO

15kW (18.5kVA) 18kW (22.5kVA)



- 1 Pulsador arranque / Start up button
- 2 Estrangulador / Choke
- 3 Botón de emergencia / Emergency button
- 4 16A Disyuntor / Breaker
- 5 30mA Diferencial / RCD
- 6 Pantalla inteligente / Smart display
- 7 1x32A IP67 Tomacorriente / Socket
- 8 16A IP67 Tomacorriente / Socket
- 9 32A IP67 Tomacorriente / Socket
- 10 Disyuntor general / General breaker
- 11 Toma de tierra / Ground terminal

Trifásico 3P+N+T
3-phase 3P-N+G



STANDARD

QUALITY AND MOBILITY FOR THE MOST DEMANDING PROFESSIONAL

CALIDAD Y MOVILIDAD PARA EL PROFESIONAL MÁS EXIGENTE

- Nuevos motores GENERGY EURO V, que aumentan la eficiencia y la potencia consiguiendo una salida de corriente superior.
- Pantalla inteligente desarrollada por GENERGY. Muestra de forma automática frecuencia, voltaje y horas de uso, además, avisa de las labores de mantenimiento requeridas, ya sean cambios de aceite, filtros, bujías, o bien, revisiones generales acordes al equipo.
- Nuevo bastidor más envolvente y dotado de *silentblock* sobredimensionado. Protege la mecánica del equipo evitando daños por colisión.
- Kit de transporte mejorado, integrado y ya ensamblado de origen. Reduce las medidas totales del equipo facilitando el paso por puertas, carga en maleteros...
- Arranque eléctrico en toda la gama, incluso en las versiones de baja potencia. Un simple pulsador proporciona un arranque rápido en todo momento.
- Protección por sobrecargas total y parcial para cada una de las bases, protegiéndolas junto al alternador, evitando el riesgo de averías y resguardando de cortocircuitos e incendios.
- Interruptor de ON/OFF mediante botón de emergencia. Permite que cualquier persona inexperta pueda identificarlo con facilidad, pudiendo apagar el equipo en caso de emergencia.
- Alternador sobredimensionado y bobinado en cobre de alta calidad. Ofrece mayor resistencia a la corrosión y al sobrecaleamiento, garantizando una mayor vida útil.
- New GENERGY EURO V engines, which increase efficiency and power for a higher current output.
- Smart screen developed by GENERGY. Automatically displays frequency, voltage and run time, and also warns of any maintenance work required in the equipment, such as oil changes, filters, spark plugs, or general check-ups.
- New, more enveloping frame with oversized silent-block. Protect the mechanical parts, preventing any damage from collisions.
- Improved, integrated, pre-assembled transport kit. Reduced overall size, making it easy to pass through doors, load in vehicle trunks, etc.
- Electric start throughout the range, even in low-power versions. A simple push-button provides quick start at all times.
- Total and partial overload protection for each of the sockets, protecting both them and the alternator, avoiding the risk of failures, and protecting against short circuits and fire.
- ON/OFF switch by emergency button. Allows inexperienced people to easily identify it, and power it off in the event of emergency.
- Oversized alternator and high-quality copper winding. Offers greater resistance to corrosion and overheating, ensuring a longer working life.

"S" LINE

COMPROMETIDOS CON SU SEGURIDAD EN EL TRABAJO

COMMITTED TO YOUR SAFETY AT WORK



Las versiones S (seguridad extra) han sido desarrolladas para dar solución a los diferentes requerimientos en materia de seguridad, principalmente en la obra pública. A todas las prestaciones de la gama standard detalladas en el cuadro superior, se suman protecciones para el usuario.

A- El diferencial por fuga de corriente (A) de 30mA corta el suministro ante una pérdida de potencial en el circuito (por ejemplo, ante una descarga sobre el usuario).

B- Las bases IP67 (B) reducen el riesgo de electrocución al manipular las conexiones en condiciones de humedad elevada, lluvia, nieve, etc.

The S versions (extra safety) have been developed as a solution to a range of safety requirements, mainly in civil engineering. Apart from the standard range features detailed in the chart above, there are also user protection elements.

A- The 30mA current leakage RCD (A) cuts off the supply in the event of loss of potential in the circuit (e.g. in the event of electric shock for the user).

B- The IP67 (B) sockets reduce the risk of electrocution when handling connections in conditions of high humidity, rain, snow, etc.

ELIJA SU MODELO

CHOOSE YOUR MODEL

	SOMPRT 9.2kW (11.5kVA)	CERVASCAN 12kW (15kVA)	IZDARD 15kW (18.5kVA)	STELVIO 18kW (22.5kVA)
Sistema de estabilización / Stabilizer system	NEW SVR (PAG10)	NEW SVR (PAG10)	NEW SVR (PAG10)	NEW SVR (PAG10)
Voltaje - frecuencia / Voltage - Frequency	400/230V - 50Hz	400V/230V - 50Hz	400/230V - 50Hz	400/230V -50hz
AC 230V Máxima / Maximum (S2 5min)	8.3kW	12kW	3x5.0kW	3X6.0kW
AC 230V Nominal / Rated (COP)	8.0kW	10kW	3X4.6kW	3X5.7kW
AC 400V Máxima / Maximum (S2 5min)	9.2kW (11.5kVA)	12kW (15kVA)	15kW 18.5(kVA)	18kW (22.5kVA)
AC 400V Nominal / Rated (COP)	9.0kW (11.25kVA)	10kW (12.5kVA)	14kW (17.5kVA)	17kW (21kVA)
Tipo por su número de fases / Number phase class	Doble voltaje / Dual voltage			Trifásico/3phase
Factor de potencia / Power factor	0.8-1	0.8-1	0.8-1	0.8-1
Modelo motor / Engine model	GENERGY SGB620PRO	GENERGY SGS240 V-TWIN	GENERGY SGE1000PRO V-TWIN	GENERGY SGE1000PRO V-TWIN
Cilindrada / Displacement	625cc	688cc	999cc	999cc
Tipo de motor / Engine type		Gasolina, 4 tiempos OHV refrigerado por aire / Gasolina 4 stroke OHV air cooling		
Nivel de presión acústica media 7m LpA (Ralenti-nominal) / Average sound pressure level 7m LpA (idle-rated)	68 to 74dB	72 to 80dB	68 to 74dB	68 to 74dB
Nivel de potencia acústica garantizada LwA / Guaranteed sound power level LwA	97dB	98dB	96dB	96dB
Tipo de arranque / Starting type		Eléctrico a batería (manual no disponible) / Electric battery (recoil not available)		
Capacidad tanque combustible / Fuel tank capacity	50L	30L	50L	50L
Consumo al 25-50-75% carga / Consumption 25-50-75% load	2.4L/H -3.1L/H - 3.82L/H	1.8L/H - 2.5L/H - 3.9L/H	3.5 L/H - 5.9 L/H - 7.4L/H	4.48 L/H - 6.17L/H - 8.28L/H
Autonomía 25-50-75% carga / Long run time 25-50-75% load	21H-16H-13H	16H - 12H - 7.5H	14.2H -8.4H - 6.7H	11H - 8.1H - 6H
Capacidad y grado de aceite / Oil grade and capacity	1.4L - SAE10W40	1,4L - SAE10W40	2.5L - SAE10W40	2.5L - SAE10W40
Nivel de aislamiento / Insulation grade	F	F	F	F
Clase según calidad del aislamiento / Quality insulation class	A	A	A	A
Clase según rendimiento / Performance class	G1	G1	G1	G1
Estándar / Standard	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016
Kit de transporte / wheel kit	2x10" Solidas de goma/ solid rubber + 2x 360° + freno/brake	2x 4" 360° 2x 4" freno/brake	2x10" Solidas de goma/ solid rubber + 2x 360° + freno/brake	2x10" Solidas de goma/ solid rubber 2x 360° + freno/brake
Dimensiones (con kit de ruedas) / Dimensions (with wheel kit)	812x763x811mm	890X665X843mm	945x792x991mm	945x792x991mm
Peso aprox (varía según versiones) / Approx Weight (varies according versión)	125kg	175kg	215kg	230kg
VERSIONES-REFERENCIAS-PVPR* / VERSIONS-ITEMS-RRP*				
STANDAR	-	12901	-	-
"S" LINE	12905	-	12910	12915
RECAMBOS Y SERVICIOS / SPARE PARTS AND SERVICE				
Filtro del aire / Air filter	401764	400161	401765	401765
Filtro de aceite / Oil filter	401766	401767	401767	401767
Bujía / Spark plug	400001	400001	400001	400001
Escobillas / Brush	400064	400066	401768	401768
Puesta en marcha / Prior start-up service	499994	499994	499994	499994

*Precios recomendados de venta sin IVA / Recommended retail price before VAT



INVERTER SOUNDPROOF/OPEN

INSONORIZADO / ABIERTO



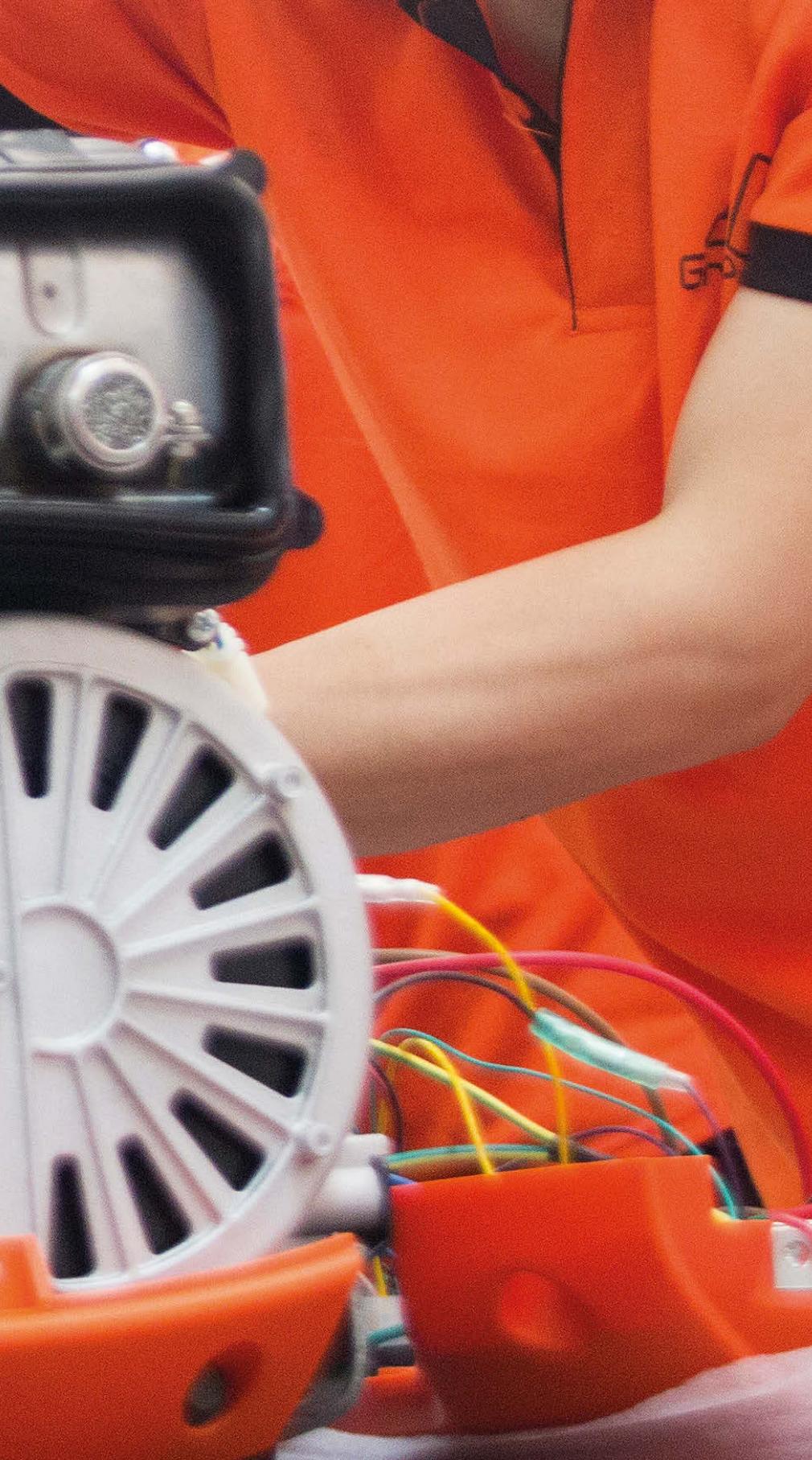
Gracias a su alta calidad de corriente son capaces de alimentar cualquier tipo de aparato por sensible que sea (incluso con bajas tolerancias THD en la onda sinusoidal).

El modo ECO permite reducir el consumo de combustible de forma notable, especialmente con baja carga. Compactos, ligeros y con un bajo nivel sonoro (en versiones *soundproof*) son el compañero ideal para tus *hobbies*.

Its high current quality means it can power any type of appliance, no matter how sensitive (even with low TDH tolerances in the sine wave). ECO mode allows a significant reduction in fuel consumption, especially at low load. Compact, lightweight and quiet (in soundproof versions), making it the ideal companion for your hobbies.

QUALITY SUPERIOR





PREMIUM INVERTER

La calidad está en el interior

- Moderno y agradable diseño basado en un carenado exterior en plástico de alta resistencia sobre un bastidor interior metálico. Otorga una protección 360° al conjunto y reduce el nivel sonoro.
Pleasant, modern design based on external high-strength plastic fairing on an internal metal frame. Provides 360° protection for the unit and reduces the sound level.
- Excelente diseño estructural con refrigeración forzada transversal, que consigue una mejor disipación de la temperatura.
Excellent structural design with forced transverse cooling for better temperature dissipation.
- Inversor sobredimensionado eléctricamente y fabricado con componentes de alta calidad.
Electrically oversized inverter made with high-quality components.
- Motor gasolina GENERGY EURO V, potente, fiable y de fácil arranque.
ENERGY EURO V gasoline engine, powerful, reliable and easy to start.



PRECISE ENERGY

ENERGÍA PRECISA



BENEFITS FOR THE USER VENTAJAS PARA EL USUARIO

- Gama de 1000 a 7500 W. Disponibles versiones con control remoto inalámbrico.
- Compacto y ligero, hasta un 30% menos de volumen y peso comparado con otros generadores.
- Hasta un 25% menos de consumo de combustible, gracias a la función ECO, que ajusta las rpm a la carga conectada.
- Alta calidad de corriente, voltaje y frecuencia, baja distorsión de armónicos $\leq 3\%$ THD.
- Pantalla digital con indicador horario, de voltaje, frecuencia y carga conectada (según modelos).

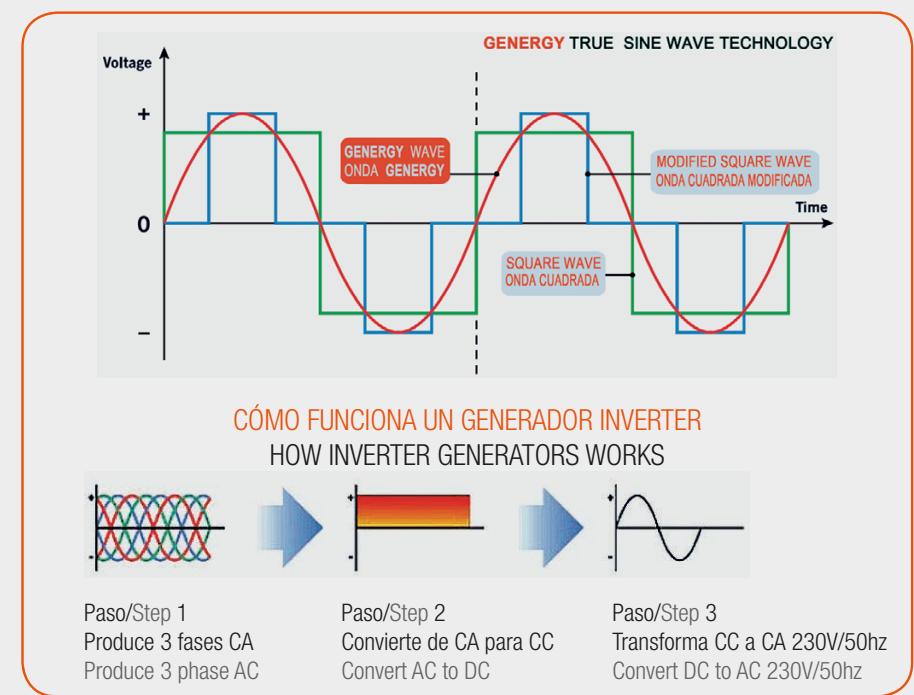
- Range from 1000 to 7500 W. Versions with wireless remote control available.
- Compact and lightweight, up to 30% less volume and weight compared to other generators.
- Up to 25% less fuel consumption thanks to the ECO function that adjusts rpm to the connected load.
- High-quality current, voltage and frequency, low harmonic distortion $\leq 3\%$ THD.
- Digital display with hour, voltage, frequency and connected load meter (depending on model).

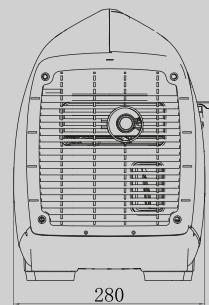
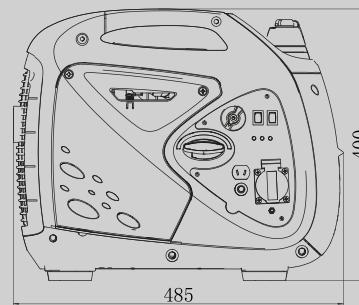


Gracias al procesamiento de la energía a través del inversor conseguimos una calidad de electricidad sin precedentes en el mundo de los generadores. El voltaje es totalmente estable en cualquier condición y la onda sinusoidal extremadamente limpia. La energía es adecuada a la práctica totalidad de aparatos del mercado por sensibles que estos sean.

Processing the energy through the inverter achieves electricity quality unprecedented in the world of generators. The voltage is totally stable in any condition, and the sine wave is extremely clean. The energy is suitable for almost all appliances on the market, however sensitive they may be.

INVERTER TECH

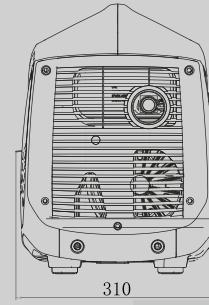
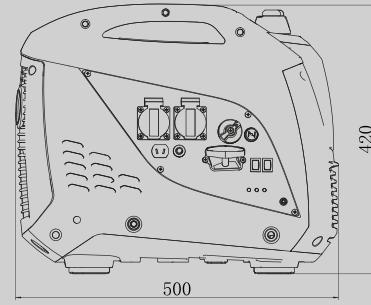
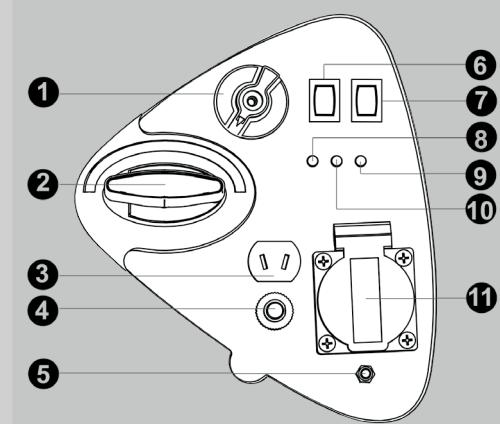




1000W

IBIZA

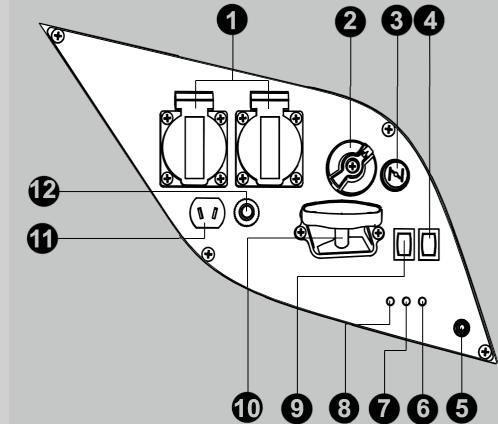
- 1 Válvula de gasolina / Fuel valve
- 2 Arranque manual / Recoil start
- 3 12VDC Tomacorriente / Socket
- 4 12VDC Magnetotérmico / Breaker
- 5 Toma de tierra / Ground terminal
- 6 Modo ECO / ECO mode
- 7 Interruptor motor / Engine switch
- 8 Piloto falta aceite / Low oil pilot lamp
- 9 Piloto sobrecarga / Overload pilot lamp
- 10 230V Piloto salida / Output pilot lamp
- 11 16A IP44 Tomacorriente / Socket



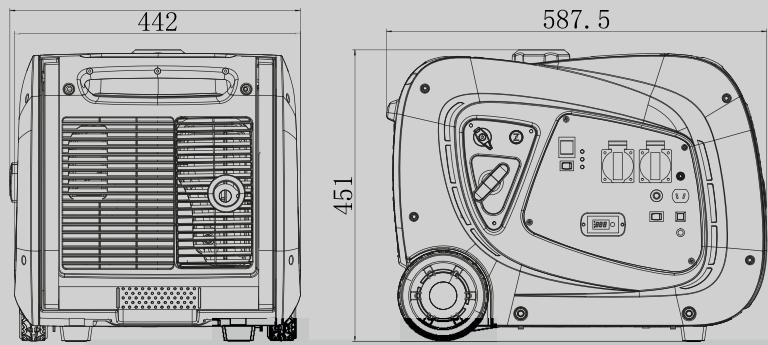
2000W

LANZAROTE

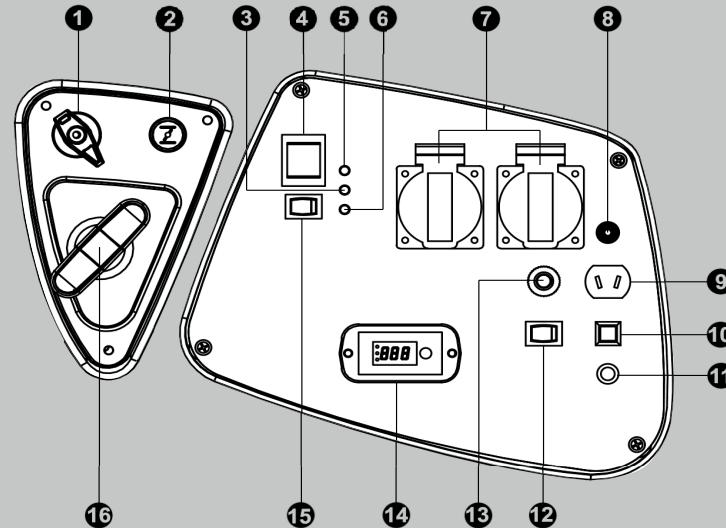
- 1 16A IP44 Tomacorriente / Socket
- 2 Válvula de gasolina / Fuel valve
- 3 Estrangulador / Choke
- 4 Interruptor motor / Engine switch
- 5 Toma de tierra / Ground terminal
- 6 Piloto falta aceite / Low oil pilot lamp
- 7 Piloto sobrecarga / Overload pilot lamp
- 8 230V Piloto salida / Output pilot lamp
- 9 Modo ECO / ECO mode
- 10 Arranque manual / Recoil start
- 11 12VDC Tomacorriente / Socket
- 12 12VDC Magnetotérmico / Breaker



3200W MALLORCA

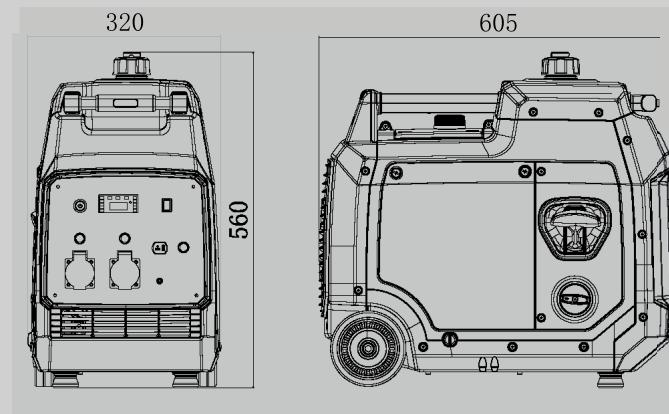
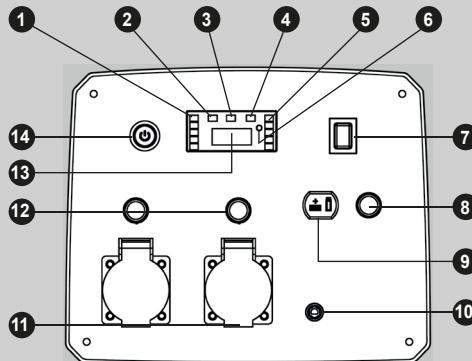


- 1 Válvula de gasolina / Fuel valve
- 2 Estrangulador / Choke
- 3 Piloto sobrecarga / Overload pilot lamp
- 4 Interruptor motor / Engine switch
- 5 230V Piloto salida / Output pilot lamp
- 6 Piloto falta aceite / Low oil pilot lamp
- 7 16A IP44 Tomacorriente / Socket
- 8 Toma de tierra / Ground terminal
- 9 12VDC Tomacorriente / Socket
- 10 Reinicio RC / RC reset (RC version)
- 11 Piloto RC / RC pilot lamp (RC version)
- 12 Activar receptor remoto / Activate remote receiver
- 13 Magnetotérmico 12CC / 12DC breaker
- 14 Pantalla digital / Digital gauge V-HZ-Hours
- 15 Modo ECO / ECO mode
- 16 Arranque manual / Recoil start



4000W

MADEIRA

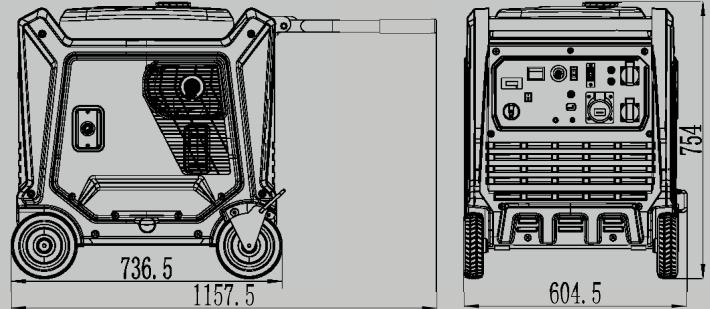
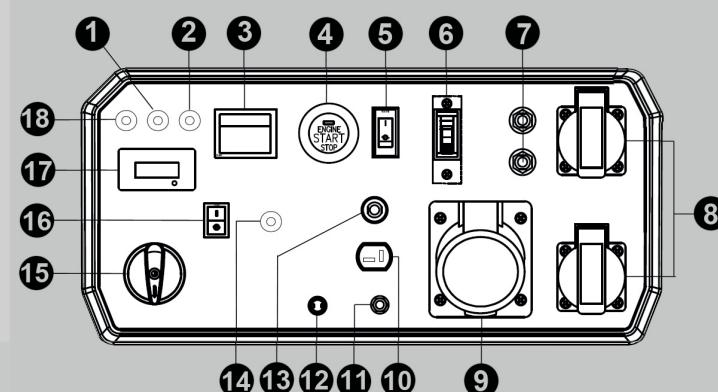


- 1 Barra de carga conectada / Load indicator bar
- 2 Piloto de sobrecarga / Overload pilot lamp
- 3 Piloto de salida 230V / 230V output pilot lamp
- 4 Piloto bajo nivel de aceite / Low oil pilot lamp
- 5 Indicador combustible / Fuel level indicator
- 6 VOLT-FREC-TIM Botón Selector / Selector button
- 7 Modo ECO / ECO mode
- 8 DC12V Disyuntor / Breaker
- 9 DC12V Tomacorrientes / Socket
- 10 Toma de tierra / Ground terminal
- 11 16A IP44 Tomacorrientes / Socket
- 12 16A Magnetotérmico / Breaker
- 13 VOLT-FREC-TIM Pantalla / Display
- 14 Pulsador de arranque / Start push button



7500W

TENERIFE



- 1 Piloto sobrecarga / Overload pilot lamp
- 2 Piloto falta aceite / Low oil pilot lamp
- 3 Interruptor general / General switch
- 4 Pulsador de arranque / Start push button
- 5 Modo ECO / ECO mode
- 6 32A Magnetotérmico / Breaker
- 7 16A Magnetotérmico / Breaker
- 8 16A IP44 Tomacorriente / Socket
- 9 32A IP44 Tomacorriente / Socket
- 10 12VDC Tomacorriente / Socket
- 11 Toma de tierra / Ground terminal
- 12 Reinicio RC / RC Reset
- 13 Magnetotérmico 12CC / 12DC breaker
- 14 Piloto RC / RC Pilot lamp
- 15 Válvula de gasolina / Fuel valve
- 16 Activar batería / Activate battery
- 17 Pantalla digital / Digital display (V-Hz-H)
- 18 230V Piloto salida 230V / Output pilot lamp 230V



SERIES INVERTER



REMOTE CONTROL CONTROL REMOTO



- Arranque eléctrico a través de llave de contacto.
 - Arranque/parada con mando a distancia hasta una distancia de 50 metros.
 - Autodesconexión del sistema remoto ante 12 horas de inactividad (evita la descarga de la batería).
 - Retardo de salida de energía (evita que pueda llegar corriente no estable durante el proceso de arranque).
 - Equipado con arranque manual para poder seguir haciendo uso en caso de fallar la batería.
-
- Electric start via ignition key.
 - Start/stop with remote control up to 50 meters.
 - Remote system auto shutdown after 12 hours of inactivity (prevents battery discharge).
 - Power output delay (prevents unstable current from arriving during the starting process).
 - Equipped with recoil start, for continued use in the event of battery failure.

ELIJA SU MODELO

CHOOSE YOUR MODEL

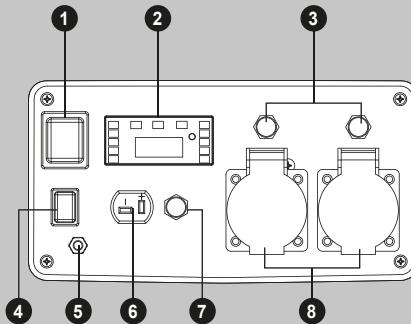
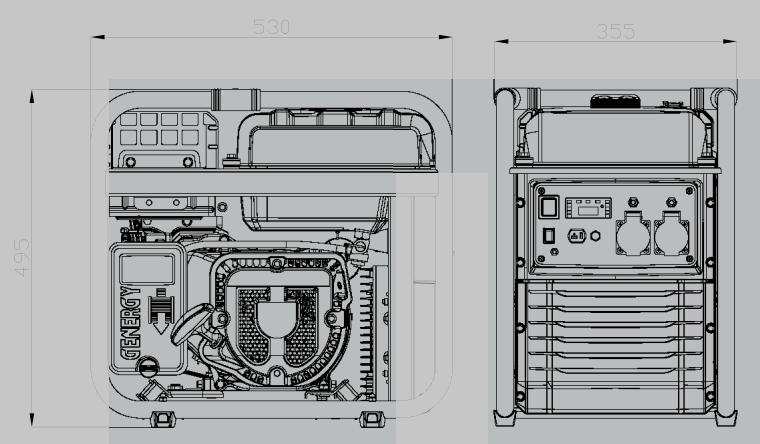
	IBIZA 1000W	LANZAROTE 2000W	MALLORCA 3200W ELECTRIC START	MALLORCA 3200W RC REMOTE CONTROL	MADEIRA 4000W ELECTRIC START	TENERIFE 7500W RC REMOTE CONTROL
Sistema de estabilización / Stabilizer system	Proceso inverter / Inverter process					
Voltaje - frecuencia / Voltage - Frequency	230V - 50Hz	230V - 50Hz	230V - 50Hz	230V - 50Hz	230V - 50Hz	230V - 50Hz
AC 230V Máxima / Maximum (S2 5min)	1000W	2000W	3200W	3200W	4000W	7500W
AC 230V Nominal / Rated (COP)	900W	1600W	3000W	3000W	3600W	7000W
AC 400V Máxima / Maximum (S2 5min)	-	-	-	-	-	-
AC 400V Nominal / Rated (COP)	-	-	-	-	-	-
Tipo por su número de fases / Number phase class	Monofásico / Single-phase					
Modelo motor / Engine model	GENERGY SGE20	GENERGY SGE35	GENERGY SGE55E	GENERGY SGE55E	GENERGY SGH225E	GENERGY SGS460E
Cilindrada / Displacement	50cc	80cc	171cc	171cc	224cc	459cc
Tipo de motor / Engine type	Gasolina, 4 tiempos OHV refrigerador por aire / Gasolina 4 stroke OHV air cooling					
Nivel de presión acústica media 7m LpA (Ralenti-nominal) Average sound pressure level 7m LpA (Idle-rated)	58 to 69dB	59 to 70dB	62 to 77dB	62 to 77dB	57 to 71dB	66 to 74dB
Nivel de potencia acústica garantizada LwA Guaranteed sound power level LwA	90dB	92dB	92dB	92dB	91dB	96dB
Tipo de arranque / Starting type	Manual-Recoil	Manual-Recoil	Manual y eléctrico / Recoil and electric			
Pantalla digital / Digital display	Si, con cuenta horas (interno) / Yes, with hour-meter (inside)	Si, con cuenta horas/frecuencímetro/voltímetro - Yes, with hour-meter/frequency-meter/volt-meter				
Capacidad tanque combustible / Fuel tank capacity	2.8L	3.6L	6.8L	6.8L	7.8L	26L
Consumo al 25-50-75% carga / Consumption 25-50-75% load	0.27L/H - 0.41L/H - 0.54L/H	0.4L/H - 0.64L/H - 0.83L/H	0.7L/H - 1L/H - 1.3L/H	0.7L/H - 1L/H - 1.3L/H	0.73L/H - 1.15L/H - 1.6L/H	1.6L/H - 2.3L/H - 3.4L/H
Autonomía 25-50-75% carga / Run time 25-50-75% load	10.1H - 6.8H - 5.1H	9H - 5.6H - 4.3H	9H - 7H - 5H	9H - 7H - 5H	11H - 7H - 5H	16H - 11H - 7.5H
Capacidad y grado de aceite / Oil grade and capacity	0.32L - SAE10W40	0.40L - SAE10W40	0.65L - SAE10W40	0.65L - SAE10W40	0.60L - SAE10W40	1.1L - SAE10W40
Nivel de aislamiento / Insulation grade	F	F	F	F	F	F
Clase según calidad del aislamiento / Quality insulation class	A	A	A	A	A	A
Clase según rendimiento / Performace class	G2	G2	G2	G2	G2	G2
Estándar / Standard	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016
Kit de transporte / Wheel kit	No	No	Si / Yes	Si / Yes	Si / Yes	Si / Yes
Dimensiones / Dimensions	480X280X400mm	480X290X420mm	590X450X450m	590X450X450m	605x320x560mm	736x604x754mm
Peso / Weight	14.9kg	20.9kg	40kg	45kg	35kg	116kg
VERSIONES-REFERENCIAS-PVPR* / VERSIONS-ITEMS-RRP*						
Referencia / Reference	13005	13010	13015	13020	13022	13024
RECAMBOS Y SERVICIOS / SPARE PARTS AND SERVICE						
Filtro del aire / Air filter	400011	400012	400013	400013	402476	402454
Bujía / Spark plug	400002	400000	400001	400001	400001	400001
Puesta en marcha / Prior start-up service	499997	499997	499996	499996	499996	499995

*Precios recomendados de venta sin IVA / Recommended retail price before VAT

SERIES OPEN INVERTER



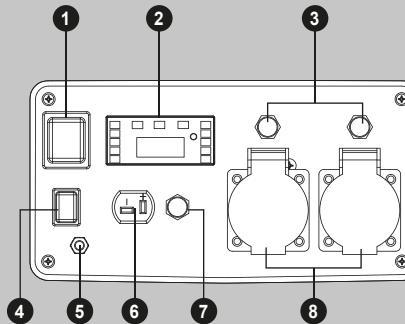
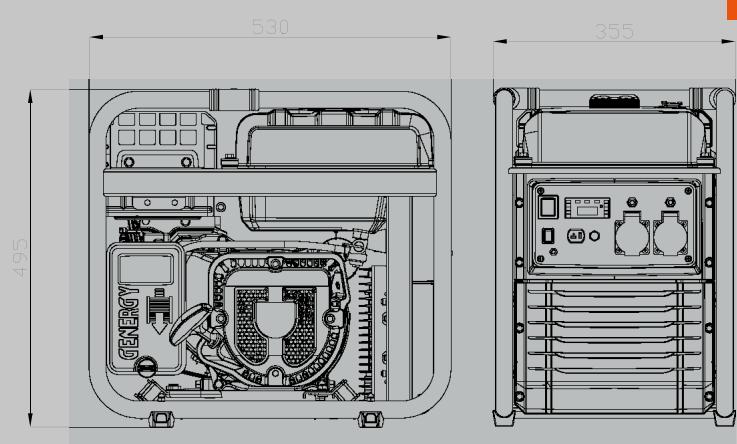
3800W RODAS



- 1 Interruptor motor / Engine switch
- 2 V-HZ-TIME-LOAD Pantalla / Digital gauge
- 3 16A Magnetotérmico / Breaker
- 4 Modo ECO / ECO mode
- 5 Toma de tierra / Ground terminal
- 6 12VDC Tomacorriente / Socket
- 7 12VDC Magnetotérmico / Breaker
- 8 16A IP44 Tomacorriente / Socket



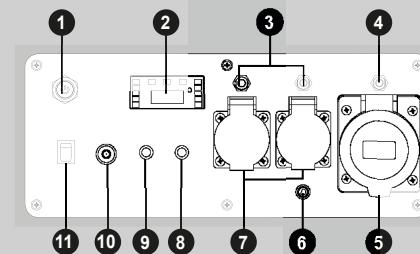
4600W FEROE



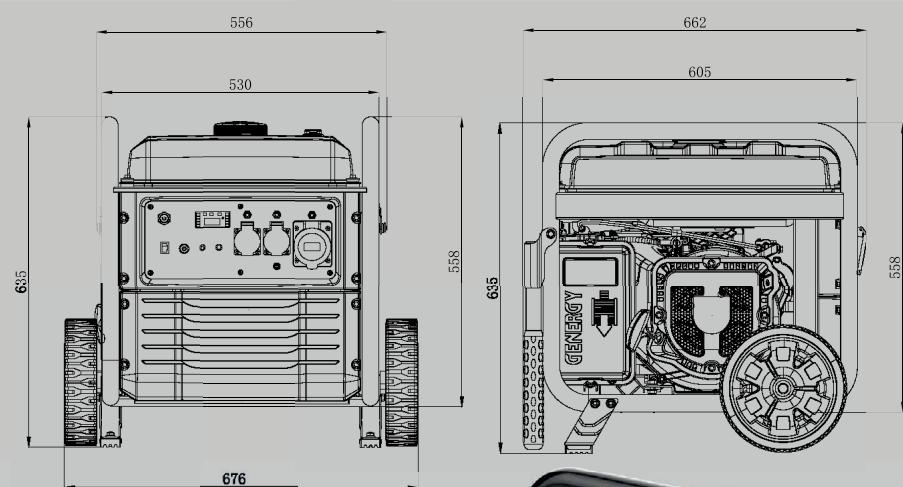
- 1 Interruptor motor / Engine switch
- 2 V-HZ-TIME-LOAD Pantalla / Digital gauge
- 3 16A Magnetotérmico / Breaker
- 4 Modo ECO / ECO mode
- 5 Toma de tierra / Ground terminal
- 6 12VDC Tomacorriente / Socket
- 7 12VDC Magnetotérmico / Breaker
- 8 16A IP44 Tomacorriente / Socket



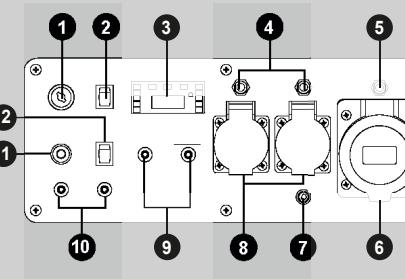
CRETA RC 7500W



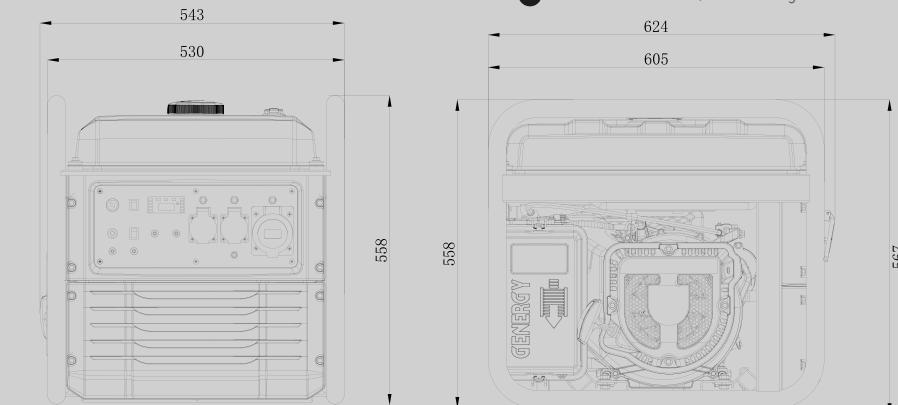
- 1 Botón de arranque / Push-button ignition
- 2 Pantalla inteligente / Smart display
- 3 16A Disyuntor / Breaker
- 4 32A Disyuntor / Breaker
- 5 32A IP44 Tomacorriente / Socket
- 6 Toma de tierra / Ground terminal
- 7 16A IP44 Tomacorriente / Socket
- 8 Reset RC / RC system
- 9 Reactivar receptor RC / Re-start RC receptor
- 10 Testigo modo RC / RC pilot lamp
- 11 Modo ECO / ECO Mode



CRETA SOL 7500W

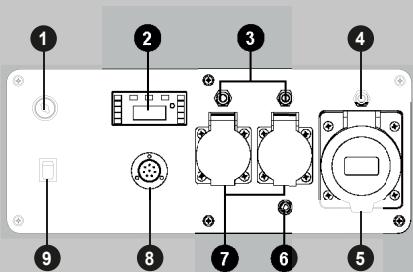


- 1 Botón de arranque / Push-button ignition
- 2 Modo ECO / ECO Mode
- 3 Pantalla inteligente / Smart display
- 4 16A Disyuntor / Breaker
- 5 32A Disyuntor / Breaker
- 6 32A IP44 Tomacorriente / Socket
- 7 Toma de tierra / Ground terminal
- 8 16A IP44 Tomacorriente / Socket
- 9 230V Mantenimiento batería / Battery support
- 10 Señal arranque NA / Start signal NO
- 11 Testigo modo señal / Signal pilot lamp
- 12 Activar modo señal / Activate signal mode

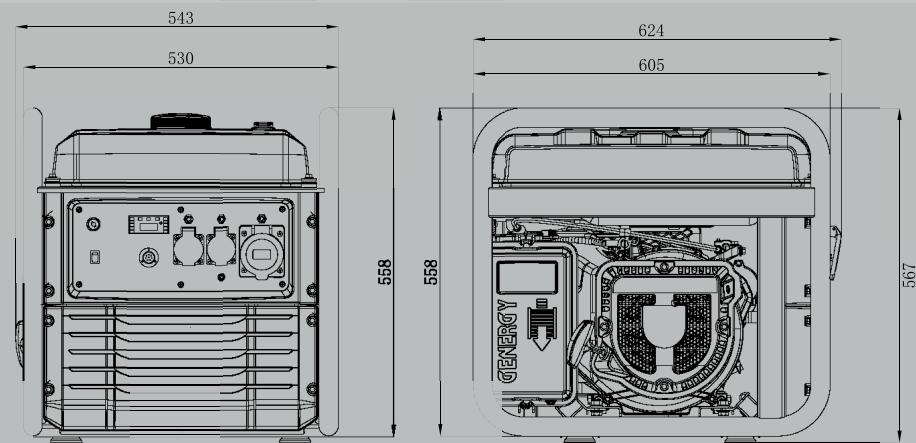


CRETA ATS

7500W

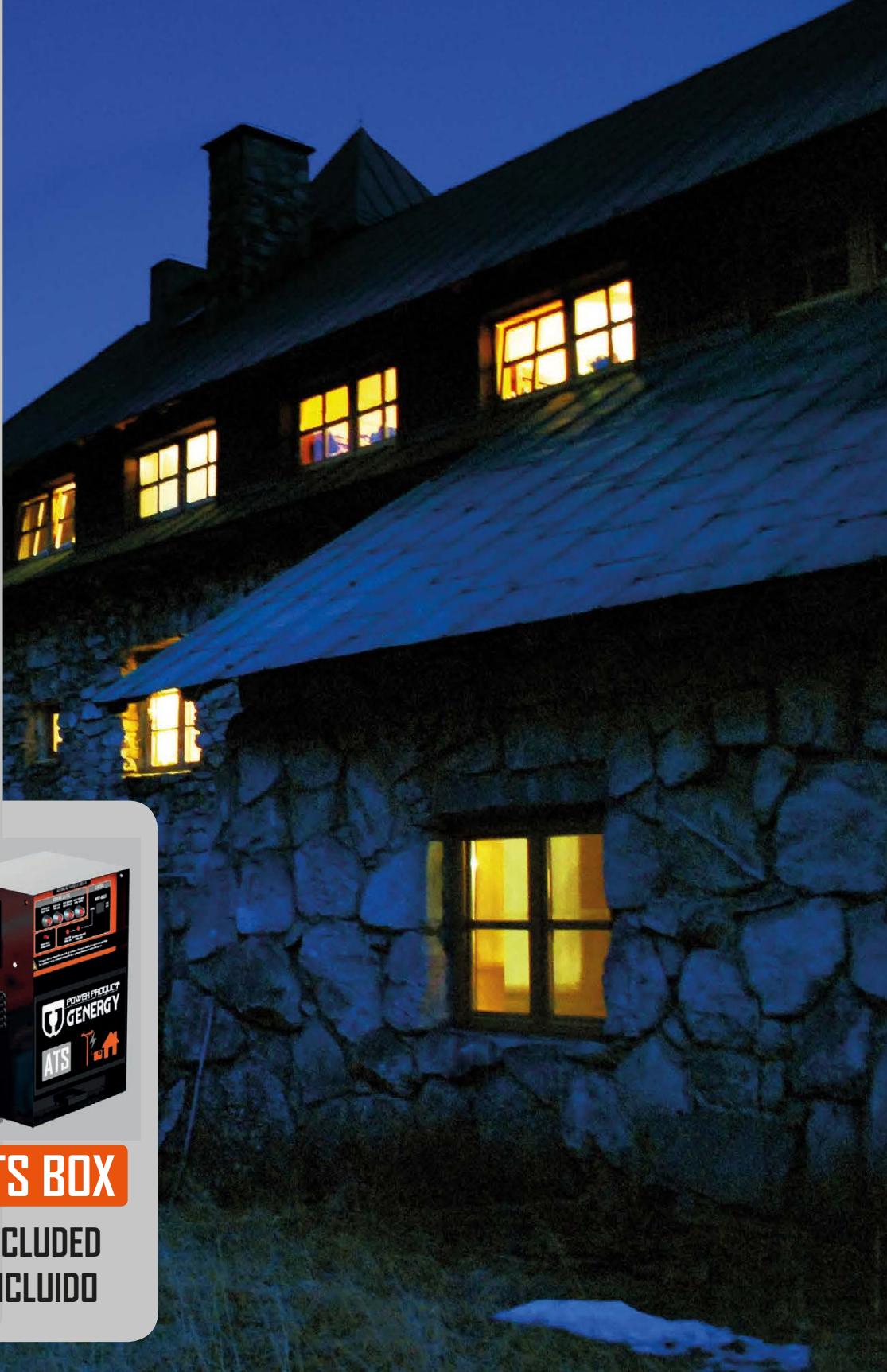


- 1 Botón de arranque / Push-button ignition
- 2 Pantalla inteligente / Smart display
- 3 16A Disyuntor / Breaker
- 4 32A Disyuntor / Breaker
- 5 32A IP44 Tomacorriente / Socket
- 6 Toma de tierra / Ground terminal
- 7 16A IP44 Tomacorriente / Socket
- 8 Terminal para ATS / ATS Terminal
- 9 Modo ECO / ECO Mode



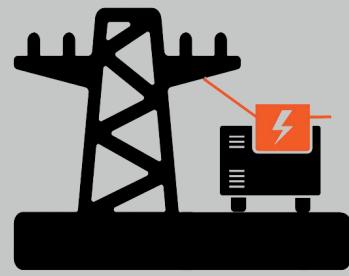
ATS BOX

**INCLUDED
INCLUIDO**



FALLO DE RED

MAINS FAILURE



- Arranque eléctrico mediante llave de contacto.
- Arranque automático ante un corte del suministro eléctrico principal, parada automática ante el retorno del suministro principal.
- Interruptor de transferencia RED/GENERADOR integrado (no requiere de cuadros externos).
- Retardo de salida de energía (evita que pueda llegar corriente no estable durante el proceso de arranque).
- Equipado con arranque manual para poder seguir haciendo uso en caso de fallar la batería.

- Electric start via ignition key.
- Auto start in the event of main power failure, auto stop in the event of main power return.
- Built-in MAINS/GENERATOR transfer switch (no external boards required).
- Power output delay (prevents unstable current from arriving during the starting process).
- Equipped with recoil start, for continued use in the event of battery failure.

CONTROL REMOTO

REMOTE CONTROL

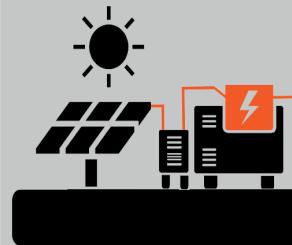


- Arranque eléctrico a través de llave de contacto.
- Arranque/parada con mando a distancia hasta una distancia de 50 metros.
- Autodesconexión del sistema remoto ante 12 horas de inactividad (evita la descarga de la batería).
- Retardo de salida de energía (evita que pueda llegar corriente no estable durante el proceso de arranque).
- Equipado con arranque manual para poder seguir haciendo uso en caso de fallar la batería.

- Electric start via ignition key.
- Start/stop with remote control up to 50 meters.
- Remote system auto shutdown after 12 hours of inactivity (prevents battery discharge).
- Power output delay (prevents unstable current from arriving during the starting process).
- Equipped with recoil start, for continued use in the event of battery failure.

APOYO SOLAR

SOLAR BACKUP

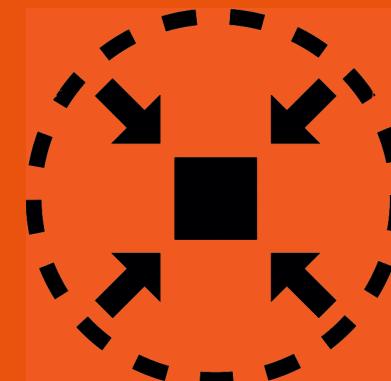


- Arranque/parada eléctrica a través de llave de contacto.
- Arranque/parada automática mediante contacto sin potencial (NO) en apoyo a sistemas solares.
- Retardo de salida de energía (evita que pueda llegar corriente no estable durante el proceso de arranque).
- Equipado con arranque manual para poder seguir haciendo uso en caso de fallar la batería.

- Electric start/stop via ignition key.
- Auto start/stop by potential-free contact (NO) to back up solar systems.
- Power output delay (prevents unstable current from arriving during the starting process).
- Equipped with recoil start, for continued use in the event of battery failure.

ULTRA Compact

OPEN INVERTER

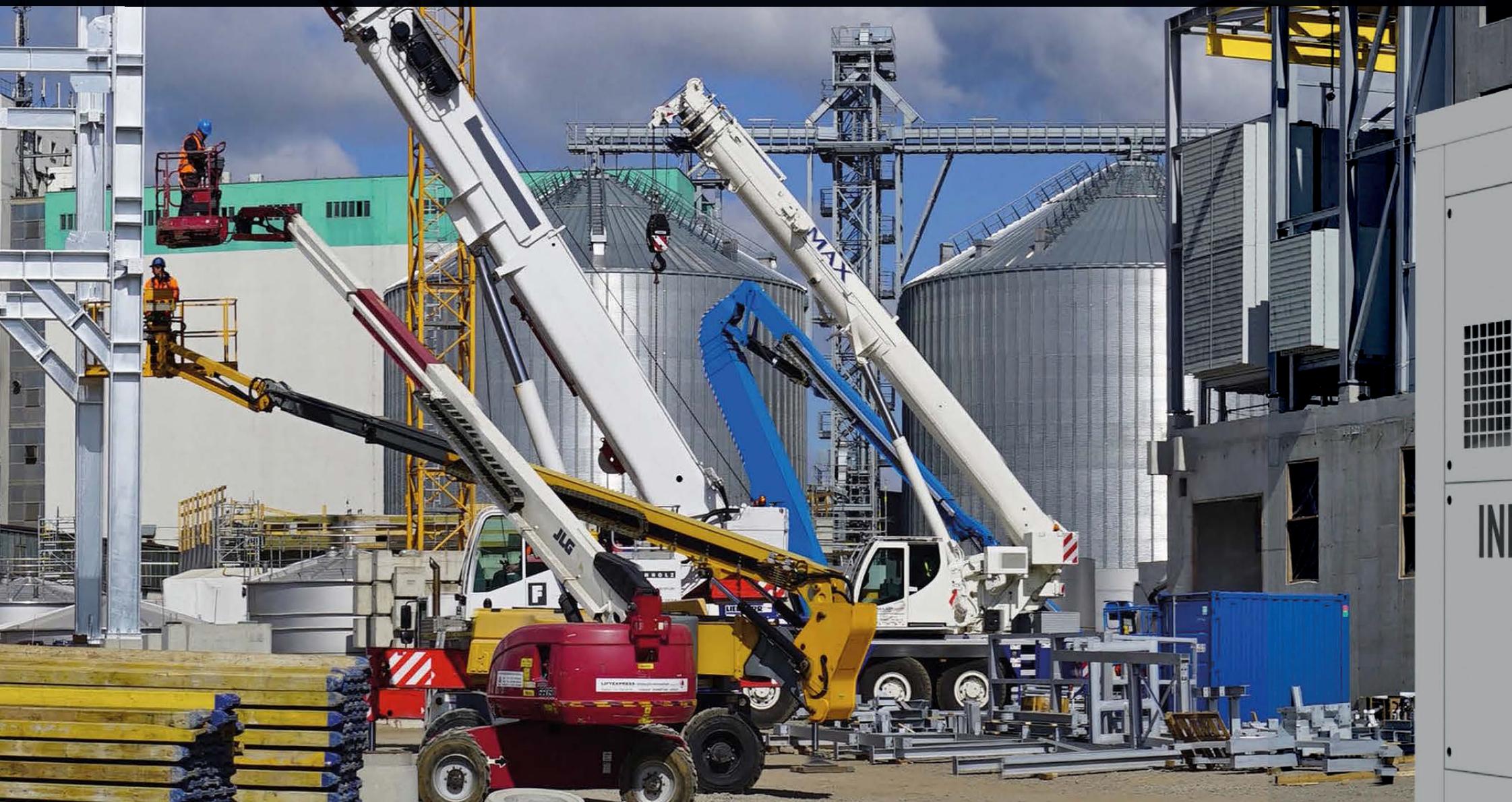


ELIJA SU MODELO

CHOOSE YOUR MODEL

	RODAS 3800W ELECTRIC START	FEROE 4600W ELECTRIC START	CRETA 7500W RC REMOTE CONTROL	CRETA 7500W SOL SOLAR BACKUP	CRETA 7500W ATS MAINS FAILURE
Sistema de estabilización / Stabilizer system	Proceso inverter / Inverter process	Proceso inverter / Inverter process	Proceso inverter / Inverter process	Proceso inverter / Inverter process	Proceso inverter / Inverter process
Voltaje - frecuencia / Voltage - Frequency	230V - 50Hz	230V - 50Hz	230V - 50Hz	230V - 50Hz	230V - 50Hz
AC 230V Máxima / Maximum (S2 5min)	3800W	4600W	7500W	7500W	7500W
AC 230V Nominal / Rated (COP)	3500W	4200W	7200W	7200W	7200W
AC 400V Máxima / Maximum (S2 5min)	-	-	-	-	-
AC 400V Nominal / Rated (COP)	-	-	-	-	-
Tipo por su número de fases / Number phase class	Monofásico / Single-phase	Monofásico / Single-phase	Monofásico / Single-phase	Monofásico / Single-phase	Monofásico / Single-phase
Factor de potencia / Power factor	1	1	1	1	1
Modelo motor	GENERGY SGB225PRO	GENERGY SGB270PRO	GENERGY SGB460PRO	GENERGY SGB460PRO	GENERGY SGB460PRO
Cilindrada / Displacement	224cc	272cc	459cc	459cc	459cc
Tipo de motor / Engine type			Gasolina, 4 tiempos OHV refrigerado por aire / Gasolina 4 stroke OHV air cooling		
Nivel de presión acústica media 7m LpA (Ralenti-nominal) Average sound pressure level 7m LpA (Idle-rated)	67 to 74dB	67 to 74dB	68 to 74dB	68 to 74dB	68 to 74dB
Nivel de potencia acústica garantizada LwA Guaranteed sound power level LwA	97dB	97dB	97dB	97dB	97dB
Tipo de arranque / Starting type			Manual y eléctrico / Recoil and electric		
Capacidad tanque combustible / Fuel tank capacity	10L	10L	25L	25L	25L
Consumo al 25-50-75% carga/Consumption 25-50-75% load	0.9L/H - 1.4L/H - 1.75L/H	0.93L/H - 1.56L/H - 2.04L/H	1.6L/H - 2.3L/H - 3.4L/H	1.6L/H - 2.3L/H - 3.4L/H	1.6L/H - 2.3L/H - 3.4L/H
Autonomía 25-50-75% carga/Long run time 25-50-75% load	11.1H - 7.1H - 5.7H	10.75H - 6.41H - 4.9H	15H - 10.8H - 7.5H	15H - 10.8H - 7.5H	15H - 10.8H - 7.5H
Capacidad y grado de aceite / Oil grade and capacity	0.6L - SAE10W40	1L SAE10W40	1.1L - SAE10W40	1.1L - SAE10W40	1.1L - SAE10W40
Nivel de aislamiento / Insulation grade	F	F	F	F	F
Clase según calidad del aislamiento / Quality insulation class	A	A	A	A	A
Clase según rendimiento / Performance class	G2	G2	G2	G2	G2
Estándar / Standard	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016
Kit de transporte / Wheel kit	No	No	Si, 2x10" / Yes, 2x10"	No	No
Dimensiones / Dimensions	530x355x495mm	530x355x495mm	662x676x635mm	605x530x567mm	605x530x567mm
Peso / Weight	34.5kg	39.5kg	73kg	70kg	70kg
VERSIONES-REFERENCIAS-PVPR* / VERSIONS-ITEMS-RRP*					
Referencia / Reference	13025	13030	13035	13040	13045
RECAMBIO Y SERVICIOS / SPARE PARTS AND SERVICE					
Filtro del aire / Air filter	400009	400009	400010	400010	400010
Bujía / Spark plug	400001	400001	400001	400001	400001
Puesta en marcha / Prior start-up service	499996	499996	499995	499995	499995

INDUSTRIAL



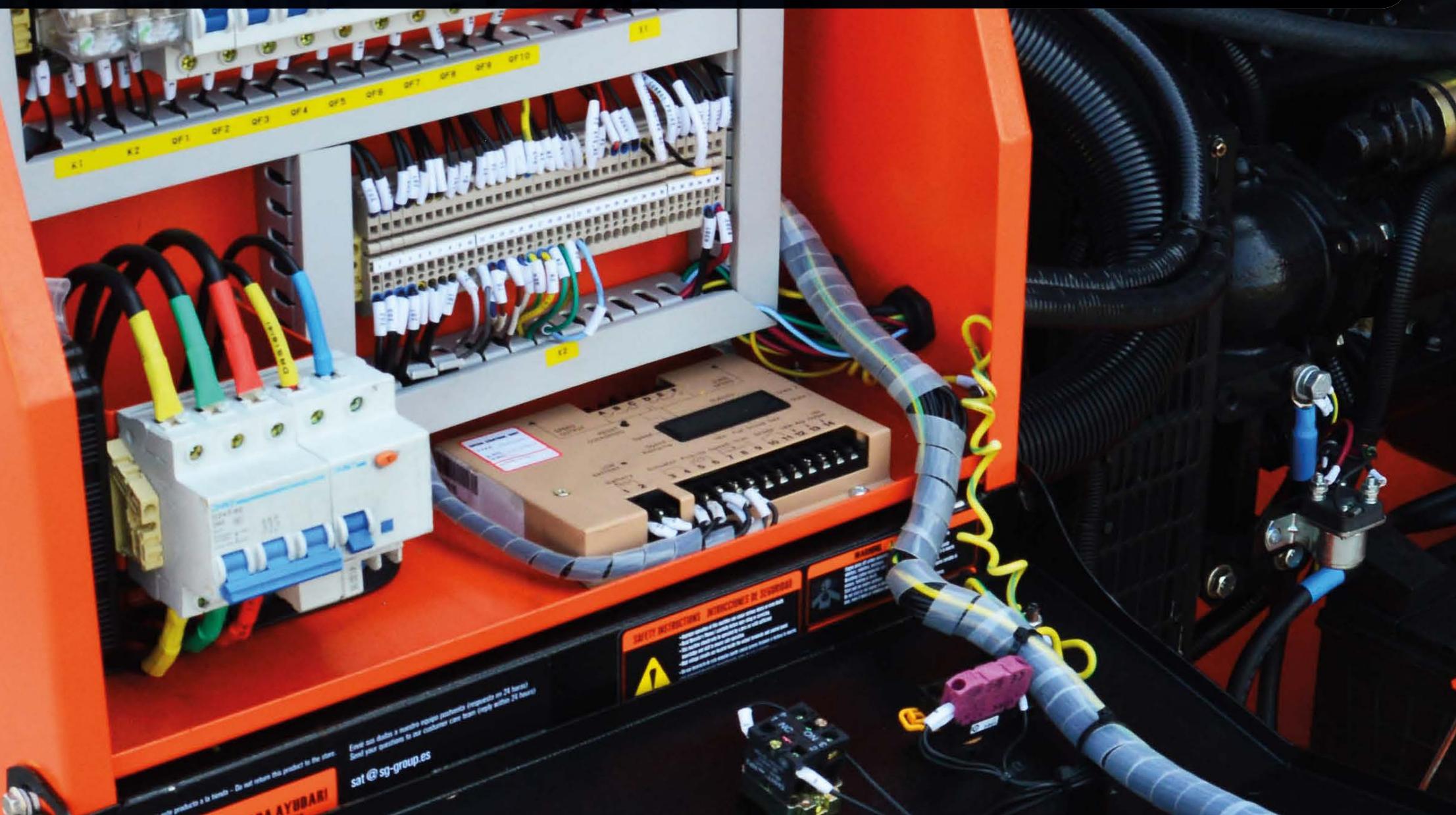
Avanzamos en el segmento de generadores industriales aumentando nuestra gama hasta los 350kVA y ofreciendo un servicio de entrega directa hasta los 100kVA.

We continue to move forward in the industrial generator segment by increasing our range to 350kVA and offering a direct delivery service up to 100kVA.



POWERFUL AND RELIABLE

POTENTE Y FIABLE



Envíe un correo electrónico a nuestro servicio de atención al cliente en 24 horas
Send your questions to our customer care team (Reply within 24 hours)
sat@sg-groups.es

Este producto es de fabricación - Do not return this product to the store.
ESTA AYUDARÁ



Powered by GENERGY

Motorización GENERGY

- Diesel 1500rpm refrigerado por agua
- Mecánica sencilla de mantener y fiable
- Precaleamiento del aire de admisión
- Resistencia de caldeo refrigerante
- Acceso 360° para mantenimiento
- Water-cooled 1500rpm diesel
- Simple to maintain, reliable mechanics
- Inlet air preheating
- Water jacket
- 360° access for maintenance



Top class alternator

Alternador de alta calidad

- Bobinado en cobre de alta calidad.
- Excelente rendimiento y fiabilidad.
- Regulación electrónica del voltaje
- Baja distorsión de armónicos.
- High quality copper winding.
- Excellent performance and reliability.
- Electronic voltage regulation
- Low harmonic distortion



Electric features

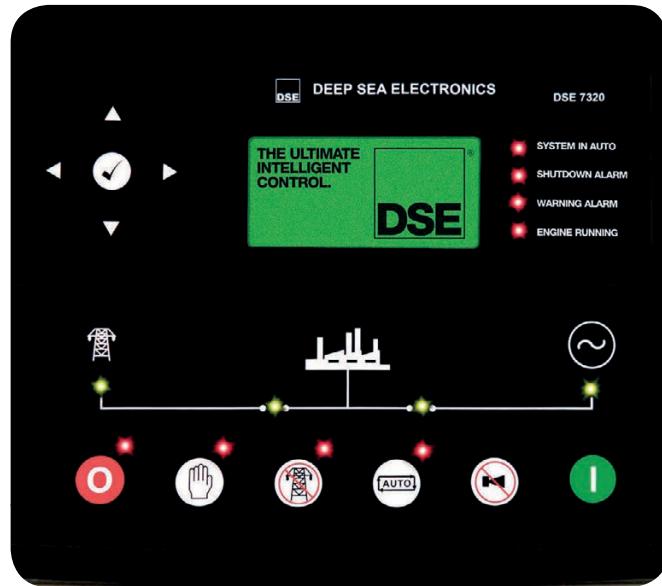
Características eléctricas

- Tomacorrientes auxiliares en categoría IP67
- Terminales de conexión.
- Disyuntor térmico + Protección diferencial 30mA.
- Botón de emergencia.
- Seleccionador de batería.
- IP67 Auxiliary sockets.
- Connection terminals.
- Thermal breaker + Protection 30mA RCD.
- Emergency button.
- Battery selector.



GENERATOR CONTROL MODULE

MÓDULO DE CONTROL DEL GENERADOR



ALARMAS/ALARMS

Baja presión de aceite / Low Oil pressure (W+S)
 Sobrecalentamiento refrigerante
 Coolant over temperature (W+S)
 Fallo de arranque / Start failed (W)
 Alto - Bajo voltaje de batería
 Battery over and under voltage (W)
 Fallo de carga de batería / Battery charger failure (W)
 Alta - Baja velocidad del motor
 Engine over-under speed (W+S)
 Alto - Bajo voltaje / Voltage over-under (W+S)
 Alta - Baja frecuencia / Frequency over-under (W+S)
 Disparo por sobrecarga / Overload trip (W)
 Retardo para sobrecargas / Delayed overcurrent (W)
 Parada de emergencia / Emergency stop (W)

W: Alarmas de advertencia / Warnings alarms
S: Parada automática del motor / Auto engine stop

DSEGenset

Modelo 7320 de serie en todos nuestros generadores diésel 1500rpm.

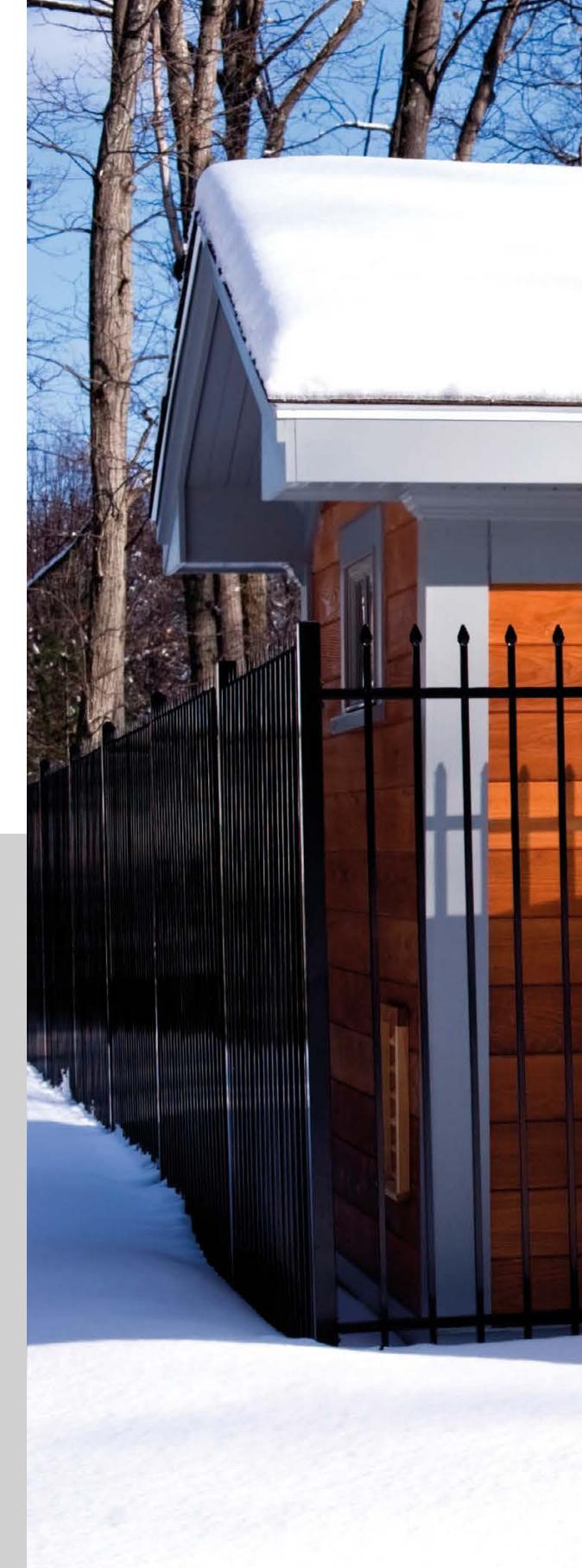
Model 7320 is standard in all our 1500rpm diesel generators.

DATOS MONITORIZADOS/MONITORING DATA

Voltaje de red y generador / Mains and generator voltage
 Frecuencia de red y generador / Mains and generator frequency
 Intensidad de fase / Phase current
 Salida kVA, kW, fdp / Output kVA, kW, fdp
 Voltaje de batería / Battery voltage
 Velocidad del motor / Engine speed
 Nivel de combustible / Fuel level
 Presión de aceite / Oil pressure
 Temperatura del refrigerante / Coolant temperature
 Horas de uso / Run hours

DESTACADO/FEATURES

Lenguaje configurable / Configurable languages
 LCD Retro iluminado de 4 líneas / 4-Line back-lit LCD display
 Menú navegación mediante 5 teclas / 5 key menu navigation
 USB-RS232-RS485 Comunicación remota / Remote communications
 Opción panel remoto por RS485 / Remote panel by RS485 option
 Preparado para arranque por señal / Ready to start by signal
 Preparado para cuadro ATS / Ready to ATS box
 DSENNet terminal para expansión / Terminals for expansion



SMART AND EASY



CONOCER, ELEGIR, MANTENER...

¡NO SE QUEDA CORTO DE POTENCIA!

Calcule la potencia necesaria, teniendo en cuenta los llamados "picos de arranque" que requieren determinados tipos de aparatos. Seleccione un generador en torno a un 25% superior a la potencia que vaya a consumir. Consulte siempre con un técnico electricista competente antes de realizar la compra.

¡TAMPOCO SE PASE!

Elegir un generador desproporcionadamente grande le supondrá un coste adicional en combustible y una emisión de gases contaminantes innecesarios. Los motores fueron diseñados para trabajar con carga. Recuerde que el generador tendrá que llevar de forma habitual, como mínimo, el 40% de la potencia nominal. Si trabajamos a baja o nula carga durante tiempos prolongados provocaremos un funcionamiento anormal del motor que dará lugar a problemas: consumo excesivo de aceite, suciedad en la cámara de combustión e inyectores, etc. Si tiene dudas, consúltenos.

INSTALACIÓN

Un generador necesita un volumen de aire mínimo para su correcta refrigeración. En el caso de que vaya a trabajar en una sala cerrada deberá cumplir con una serie de requisitos mínimos que garanticen su rendimiento, durabilidad y la seguridad de las personas. El generador no debe encerrarse en un habitáculo reducido. Los conductos de los gases de escape serán siempre de la menor longitud posible y con el menor número de curvas, además, serán del mayor radio posible para minimizar la resistencia.

MANTENIMIENTO Y SU COSTE

Recuerde que el motor de su generador requiere los mismos cuidados que el motor de cualquier vehículo: un coche, camión, tractor, como ejemplos. Las revisiones básicas se realizarán cada 300 horas (el equivalente a 25.000 km), cambiando aceite y filtros. Recuerde que no realizar las revisiones en el generador supondrá la pérdida de la garantía, igual que en cualquier vehículo. Hay que tener en cuenta que —por norma general— las revisiones se realizan en el domicilio, lo que supone un coste extraordinario por desplazamientos de técnicos. Mantener un grupo electrógeno supone un coste importante, al igual que cualquier otro vehículo a motor.

USO INTENSIVO O CONTINUADO EN EMERGENCIA

Los generadores diésel son ideales para usos prolongados o continuados, siempre que sea en una situación de emergencia. Por ejemplo, podemos hacer trabajar un generador cinco días seguidos en una situación de emergencia, pero no podemos trabajar las 24 horas del día de forma permanente a lo largo del año para alimentar una empresa u otros usos. Hay que tener en cuenta que cada hora de uso del generador puede equivaler a unos 100 km en el motor de un vehículo. Cada 1.000 horas de uso equivaldrían a unos 100.000 km recorridos.

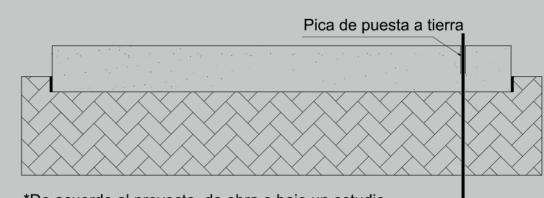
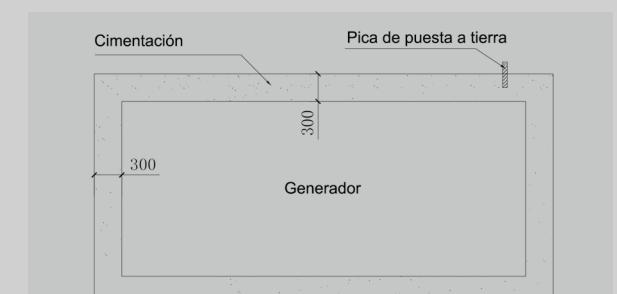
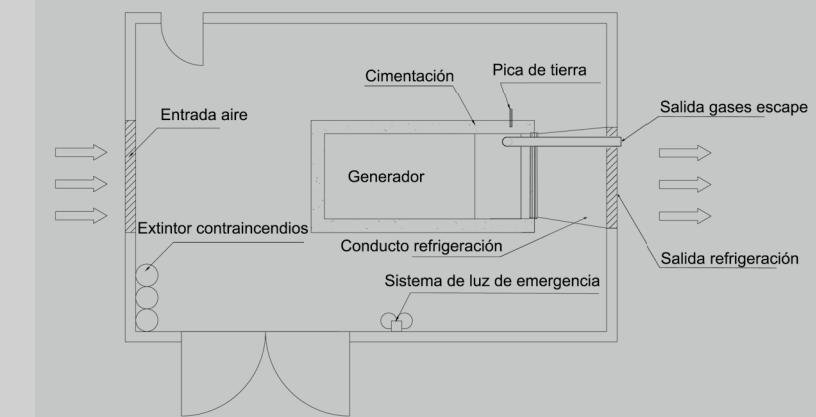
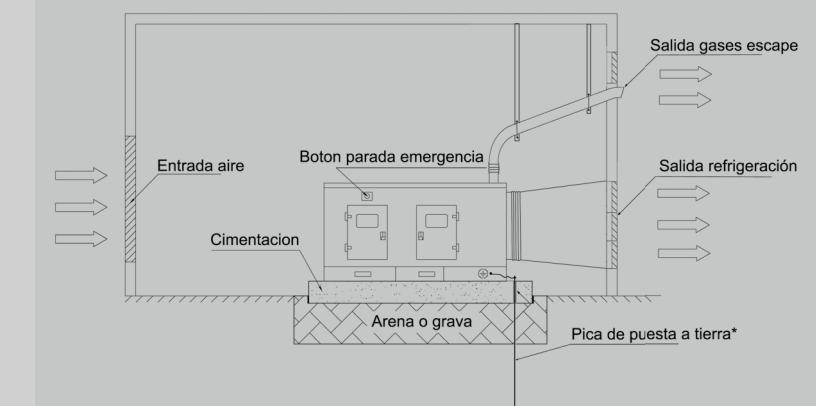


Bajo pedido, consultar plazo de entrega KIT PARA SALA DE GENERADOR

- Cubierta rejilla superior
- Dilatador compensador
- Brida superior y junta
- Tornillería
- Marco metálico
- Lona (en bruto)

SALA DE GENERADOR

EJEMPLO GRÁFICO



*De acuerdo al proyecto de obra o bajo un estudio de ingeniería eléctrica y cumpliendo la normativa local o nacional

KNOW, CHOOSE, MAINTAIN...

DON'T FALL SHORT OF POWER!

Calculates the required power, taking into account the so-called starting peaks required by certain types of equipment. Choose a generator around 25% higher than the power you will be using. Always check with a competent electrician before buying.

DON'T OVERDO IT!

Choosing a disproportionately large generator will bring additional fuel costs and unnecessary emissions. The engines were designed to work under load. Remember that the generator will regularly have at least 40% of the rated power. Working at low or no load for long periods will cause the engine to run abnormally, leading to problems: excessive oil consumption, dirt in the combustion chamber and injectors, etc. Ask us if you have any questions.

INSTALLATION

Generators need a minimum volume of air to ensure proper cooling. When working in enclosed premises, a series of minimum requirements must be met in order to ensure performance, durability and personal safety. The generator must not be confined to a small room. The exhaust pipes must always be as short and have as few bends as possible, along with the largest possible radius in order to minimize resistance.

MAINTENANCE AND ITS COST

Remember that your generator's engine requires the same care as any vehicle engine, such as a car, truck or tractor. The basic checks will be carried out every 300 hours (equivalent to 25000KM), changing oil and filters. Remember that failing to check the generator will imply loss of warranty, as with any other vehicle. It should be remembered that inspections are generally carried out in situ, meaning there is an extra call-out cost for engineers. Maintaining a genset is a major cost, just like any other motor vehicle.

INTENSIVE OR CONTINUOUS USE IN AN EMERGENCY

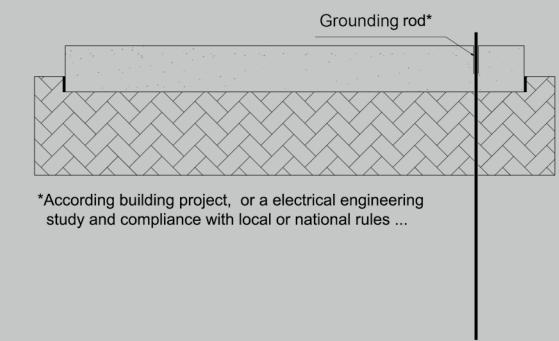
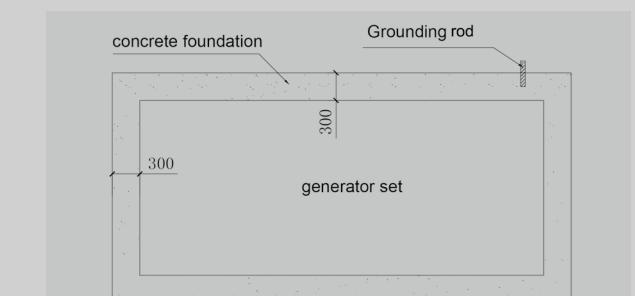
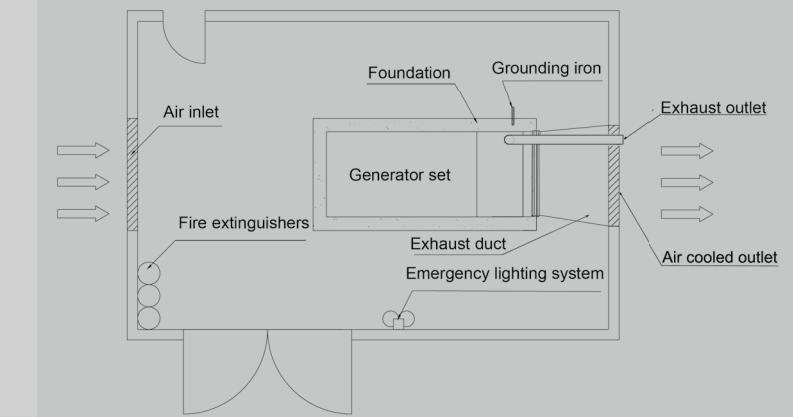
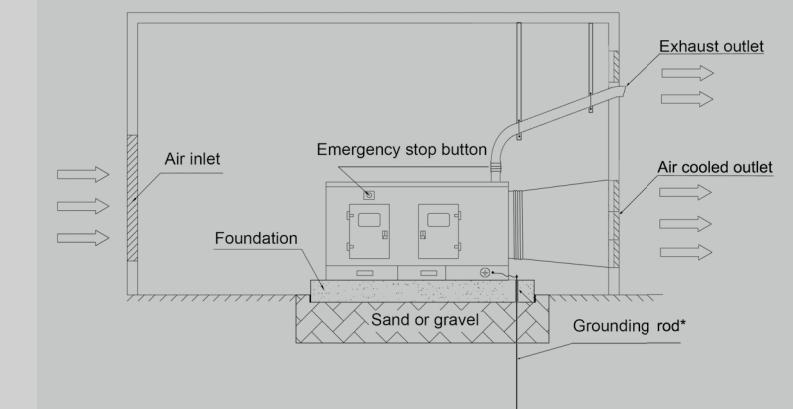
Diesel generators are ideal for prolonged or continuous use, whenever there is an emergency situation. For example, we can run a generator for five days in a row in an emergency situation, but we cannot work 24 hours a day permanently throughout the year in order to power a business or other uses. It should be noted that one hour of the generator running can be equivalent to around 100km in a vehicle engine. 1000 running hours is equivalent to around 100,000 km traveled.



Upon request, consult delivery time GENERATOR ROOM KIT

- Top grille cover
- Compensation dilator
- Top flange and seal
- Nuts and bolts
- Metal frame
- Tarpaulin (gross)

ROOM GENERATOR GRAPHICAL EXAMPLE



*According building project, or a electrical engineering study and compliance with local or national rules ...

CHOOSE YOUR MODEL

VERSIÓN ABIERTA/OPEN TYPE



SILENT GDS10 - GDS150



ELIJA SU MODELO

SILENT GDS200T-GDS350T



MODELO	GDS10M	GDS10T	GDS14M	GDS14T	GDS20M	GDS20T	101
Sistema de estabilización / Stabilizer system	AVR	AVR	AVR	AVR	Electrónica / Electronic		
Voltaje - frecuencia / Voltage - Frequency	230V - 50Hz	400V - 50Hz	230V - 50Hz	400V - 50Hz	230V – 50Hz	400V – 50Hz	
Potencia primaria / Prime power (PRP)	9Kva (7.2kW)	9Kva (7.2kW)	13kVA (10.4kW)	13kVA (10.4kW)	18Kva (14.4kW)	18Kva (14.4kW)	
Potencia de reserva / Standby power (LTP)	10kVA (8kW)	10kVA (8kW)	14kVA (11.2kW)	14kVA (11.2kW)	20kVA (16kW)	20kVA (16kW)	
Intensidad nominal / Rated current	39A	13A	57A	20A	78A	27A	
Presión acústica media a 7 m LpA / Average noise level at 7 m	70dB	70dB	70dB	72dB	72dB	72dB	
Nivel de potencia acústica garantizada LwA 2000/14/EC Enmienda 2005/88/EC Guaranteed sound power level LwA 2000/14/EC Enmienda 2005/88/EC	95dB	95dB	95dB	97dB	97dB	97dB	
Tipo de arranque / Starting method			Eléctrico-programador-señal remota cableada/ Electric-Timer-Remote signal by wire				
Capacidad tanque combustible / Fuel tank capacity	35L	35L	50L	50L	50L	50L	
Consumo combustible / Fuel consumption 25% 50% 75% 100% (L/H)	0.47 -0.94 - 1.41 - 1.88	0.47 - 0.94 - 1.41 - 1.88	0.78 - 1.57 - 2.35 - 3.13	0.78 - 1.57 - 2.35 - 3.13	1.3 -2.59 - 3.89 - 5.18	1.3 -2.59 - 3.89 - 5.18	
Grado protección general / General protection	IP23	IP23	IP23	IP23	IP23	IP23	
Dimensiones (LxAxAL) / Dimensions (LxWxH)	1710x940x1060mm	1710x940x1060mm	1850x950x1090mm	1850x950x1090mm	1900x950x1095mm	1900x950x1095mm	
Peso / Weight	633Kg	633Kg	650Kg	650Kg	800Kg	800Kg	
EQUIPAMIENTO/EQUIPMENT							
Tomacorrientes auxiliares / Aux Socket	16A CEE 2P+G (IP67) 32A CEE 2P+G (IP67)	16A CEE 2P+G (IP67) 16A CEE 3P+N+G (IP67)	16A CEE 2P+G (IP67) 32A CEE 2P+G (IP67)	16A CEE 2P+G (IP67) 32A CEE 3P+N+G (IP67)	16A CEE 2P+G (IP67) 32A CEE 2P+G (IP67)	32A CEE 2P+G (IP67) 32A CEE 3P+N+G (IP67)	
Terminales de conexión / Contection terminals	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	
Precalentamiento aire admisión / Inlet air preheating	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	
Resistencia caldeo refrigerante / Water jacket	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	
Térmicos + diferencial 30mA / Circuit breaker + Residual current device 30mA	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	
Seccionador de batería / Battery isolating switch	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	
Módulo control generador / Generator control module	DEEPSEA 7320AMF	DEEPSEA 7320AMF	DEEPSEA 7320AMF	DEEPSEA 7320AMF	DEEPSEA 7320AMF	DEEPSEA 7320AMF	
ESPECIFICACIONES ALTERNADOR / ALTERNATOR SPECIFICATIONS							
Modelo / Model	SINC164BX - 230	SINC164BX - 400	SINC164CX - 230	SINC164CX - 400	SINC184ESX - 230	SINC184ESX - 400	
Velocidad nominal - polos / Rated speed - poles	1500rpm - 4	1500rpm - 4	1500rpm - 4	1500rpm - 4	1500RPM – 4	1500RPM – 4	
Sistema de excitación / Exciting mode	Autoexcitado / Self exciting	Autoexcitado / Self exciting	Autoexcitado / Self exciting	Autoexcitado / Self exciting	Autoexcitado / Self exciting	Autoexcitado / Self exciting	
Fases / Phases	Monofásico / 1 phase 2P+G	Trifásico / 3phase 3P-N+G	Monofásico / 1 phase 2P+G	Trifásico / 3phase 3P-N+G	Monofásico / 1 phase 2P+G	Trifásico / 3phase 3P-N+G	
Distorsión armónicos total / Total harmonic distortion (THD)	Sin carga <1.5%, con carga lineal equilibrada <5% / No load <1.5% , non-distorting balanced linear load <5%						
Interferencias telefónicas / Telephone interference (THF)	>2%	>2%	>2%	>2%	>2%	>2%	
Eficiencia / Efficiency	79.2%	80.1%	81%	80.9%	84.3%	84.3%	
Grado de aislamiento / Insulation Class	H	H	H	H	H	H	
Grado de protección / Protection Class	IP23	IP23	IP23	IP23	IP23	IP23	
ESPECIFICACIONES MOTOR / ENGINE SPECIFICATIONS							
Modelo / Model	GENERGY380DY	GENERGY380DY	GENERGY SDE480DY	GENERGY SDE480DY	GENERGY-SDE490DY	GENERGY-SDE490DY	
Cilindrada / Displacement	1.357L	1.357L	1.809L	1.809L	2.540L	2.540L	
Control de velocidad	Mecánica / Mechanical	Mecánica / Mechanical	Mecánica / Mechanical	Mecánica / Mechanical	Mecánica / Mechanical	Mecánica / Mechanical	
Número de cilindros y disposición / Number of Cylinders and arranged	3 en linea / 3 inline	3 en linea / 3 inline	4 en linea / 4 inline	4 en linea / 4 inline	4 en linea / 4 inline	4 en linea / 4 inline	
Sistema de inyección / Injection type	Directa / Direct	Directa / Direct	Directa / Direct	Directa / Direct	Directa / Direct	Directa / Direct	
Aspiración / Aspiration	Natural / Naturally	Natural / Naturally	Natural / Naturally	Natural / Naturally	Natural / Naturally	Natural / Naturally	
Sistema refrigeración / Cooling system	Aqua / Water	Aqua / Water	Aqua / Water	Aqua / Water	Aqua / Water	Aqua / Water	
Diámetro X Carrera / Bore X Stroke	80X90mm	80X90mm	80x90mm	80x90mm	90X100mm	90X100mm	
Potencia motriz del motor / Engine prime power	11kW	11kW	14kW	14kW	21kW	21kW	
Capacidad aceite lubricación / Lubricating oil capacity	4.5L (SAE10W40)	4.5L (SAE10W40)	5.5L (SAE10W40)	5.5L (SAE10W40)	6L (SAE10W40)	6L (SAE10W40)	
Capacidad de refrigerante / Coolant capacity	4L	4L	8L	8L	12L	12L	
VERSIONES-REFERENCIAS-PVPR* / VERSIONS-ITEMS-RRP*							
REF versión insonorizada / REF Silent type	20005	21005	20015	21015	20022	21025	
REF versión abierta / REF Open type	20010	21010	20020	21020	20023	21030	
REF Cuadro de transferencia (ATS) / REF Auto Transfer swich (ATS)	21605	21605	21605	21605	21610	21605	
RECAMBOS Y SERVICIOS / SPARE PARTS AND SERVICE							
Filtro del aire / Air filter	400024	400024	400024	400024	400024	400024	
Filtro del aceite / Oil Filter	400025	400025	400025	400025	400025	400025	
Filtro del combustible / Fuel Filter	400028	400028	400028	400028	400029	400029	
Puesta en marcha / Prior start-up service	499974	499974	499987	499987	499988	499988	

Normalmente disponible para entrega directa / Normally available for direct delivery.

Consultar (plazo habitual 120días) / Request (standard delivery 120 days).

*Precios recomendados de venta sin IVA / Recommended retail price before VAT

MÓDULO

GDS27M

GDS27T

GDS50T

GDS70T

GDS90T

Sistema de estabilización / Stabilizer system	AVR	AVR	AVR	AVR	AVR
Voltaje - frecuencia / Voltage - Frequency	230V - 50Hz	400V - 50Hz	400V - 50Hz	400V - 50Hz	400V - 50Hz
Potencia primaria / Prime power (PRP)	25kVA (20kW)	25kVA (20kW)	43kVA (34kW)	63kVA (50kW)	85kVA (68kW)
Potencia de reserva / Standby power (LTP)	27kVA (22kW)	27kVA (22kW)	47kVA (37kW)	69kVA (55kW)	94kVA (75kW)
Intensidad nominal / Rated current	109A	39A	61A	90A	123A
Presión acústica media a 7 m LpA / Average noise level at 7 m	72dB	72dB	72dB	72dB	72dB
Nivel de potencia acústica garantizada LwA 2000/14/EC Enmienda 2005/88/EC Guaranteed sound power level LwA 2000/14/EC Enmienda 2005/88/EC	97dB	97dB	97dB	97dB	97dB
Tipo de arranque / Starting method			Eléctrico-programador-señal remota cableada/ Electric-Timer-Remote signal by wire		
Capacidad tanque combustible / Fuel tank capacity	80L	80L	120L	140L	140L
Consumo combustible / Fuel consumption 25% 50% 75% 100% (L/H)	1.73 - 3.45 - 5.18 - 6.9	1.73 - 3.45 - 5.18 - 6.9	2.72 - 5.8 - 8.04 - 11	3.43 - 7.25 - 12.25 - 13.85	4.45 - 9.2 - 13.2 - 16.62
Grado protección general / General protection	IP23	IP23	IP23	IP23	IP23
Dimensiones (LxAxAL) / Dimensions (LxWxH)	2065x950x1095mm	2065x950x1095mm	2620x1045x1345mm	2620x1045x1345mm	2620x1045x1345mm
Peso / Weight	920Kg	920Kg	1350Kg	1500Kg	1600Kg

EQUIPAMIENTO/EQUIPMENT

Tomacorrientes auxiliares / Aux Socket	16A CEE 2P+G (IP67) 32A CEE 2P+G (IP67)	32A CEE 2P+G (IP67) 32A CEE 3P+N+G (IP67)			
Bornera de conexión (embarrado) / Contection terminals	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie
Precalentamiento aire admisión / Inlet air preheating	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie
Resistencia caldeo refrigerante / Water jacket	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie
Térmicos + diferencial 30mA / Circuit breaker + Residual current device 30mA	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie
Seccionador de batería / Battery isolating switch	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie
Módulo control generador / Generator control module	DEEPSEA 7320AMF	DEEPSEA 7320AMF	DEEPSEA 7320AMF	DEEPSEA 7320AMF	DEEPSEA 7320AMF

ESPECIFICACIONES ALTERNADOR / ALTERNATOR SPECIFICATIONS

Modelo / Model	SINC184EFX - 230	SINC184EFX - 400	SINC224CX - 400	SINC224EX - 400	SINC224GX - 400
Velocidad nominal - polos / Rated speed - poles	1500rpm - 4	1500rpm - 4	1500rpm - 4	1500rpm - 4	1500rpm - 4
Sistema de excitación / Exciting mode	Autoexcitado / Self exciting	Autoexcitado / Self exciting	Autoexcitado / Self exciting	Autoexcitado / Self exciting	Autoexcitado / Self exciting
Fases / Phases	Monofásico / 1 phase 2P+G	Trifásico / 3phase 3P+N+G	Trifásico / 3phase 3P-N+G	Trifásico / 3phase 3P-N+G	Trifásico / 3phase 3P+N+G
Distorsión armónicos total / Total harmonic distortion (THD)	Sin carga <1.5%, con carga lineal equilibrada <5% / No load <1.5% , non-distorting balanced linear load <5%				
Interferencias telefónicas / Telephone interference (THF)	>2%	>2%	>2%	>2%	>2%
Eficiencia / Efficiency	83.2%	85.7%	81.1%	86.6%	90.2%
Grado de aislamiento / Insulation Class	H	H	H	H	H
Grado de protección / Protection Class	IP23	IP23	IP23	IP23	IP23

ESPECIFICACIONES MOTOR / ENGINE SPECIFICATIONS

Modelo / Model	ENERGY SDE4100DY	ENERGY SDE4100DY	ENERGY SDE4108DT	ENERGY SDE4108ZDT	ENERGY SDE4110ZLDT
Cilindrada / Displacement	3.298L	3.298L	5.180L	4.850L	4750L
Control de velocidad	Mecánica / Mechanical	Mecánica / Mechanical	Mecánica / Mechanical	Eléctronico / Electronic	Eléctronico / Electronic
Número de cilindros y disposición / Number of Cylinders and arranged	4 en linea / 4 inline	4 en linea / 4 inline			
Sistema de inyección / Injection type	Directa / Direct	Directa / Direct	Directa / Direct	Directa / Direct	Directa / Direct
Aspiración / Aspiration	Natural / Naturally	Natural / Naturally	Natural / Naturally	Turbochargued	Turbochargued
Sistema refrigeración / Cooling system	Agua / Water	Agua / Water	Agua / Water	Agua / Water	Agua / Water
Diámetro X Carrera / Bore X Stroke	100X105mm	100X105mm	108x135mm	108x135mm	110x125mm
Potencia motriz del motor / Engine prime power	27kW	27kW	52kW	62kW	94kW
Capacidad aceite lubricación / Lubricating oil capacity	10L (SAE10W40)	10L (SAE10W40)	14L (SAE10W40)	14L (SAE10W40)	14L (SAE10W40)
Capacidad de refrigerante / Coolant capacity	12L	12L	12L	12L	12L

VERSIONES-REFERENCIAS-PVPR* / VERSIONS-ITEMS-RRP*

REF versión insonorizada / REF Silent type	20025	21035	21065	21075	21085
REF versión abierta / REF Open type	20030	21040	21070	21080	21090
REF Cuadro de transferencia (ATS) / REF Auto Transfer swich (ATS)	21620	21605	21610	21615	21625

RECAMBIOYSERVICIOS / SPARE PARTS AND SERVICE

Filtro del aire / Air filter	400813	400813	401482	401190	401191
Filtro del aceite / Oil Filter	400026	400026	401192	401192	401193
Filtro del combustible / Fuel Filter	400029	400029	401194	401194	401194
Puesta en marcha / Prior start-up service	499989	499989	499985	499984	499983

Normalmente disponible para entrega directa / Normally available for direct delivery.

Consultar (plazo habitual 120días) / Request (standard delivery 120 days).

*Precios recomendados de venta sin IVA / Recommended retail price before VAT

Sistema de estabilización / Stabilizer system	AVR	AVR	AVR	AVR	AVR
Voltaje - frecuencia / Voltage - Frequency	400V - 50Hz	400V - 50Hz	400V - 50Hz	400V - 50Hz	400V - 50Hz
Potencia primaria / Prime power (PRP)	115kVA (92kW)	140kVA (112kW)	185kVA (148kW)	250kVA (200kW)	325kVA (260kW)
Potencia de reserva / Standby power (LTP)	127kVA (101kW)	158kVA (123kW)	204kVA (163kW)	275kVA (220kW)	358kVA (286kW)
Intensidad nominal / Rated current	166A	202A	267A	361A	469A
Presión acústica media a 7 m LpA / Average noise level at 7 m	75dB	75dB	75dB	75dB	75dB
Nivel de potencia acústica garantizada LwA 2000/14/EC Enmienda 2005/88/EC Guaranteed sound power level LwA 2000/14/EC Enmienda 2005/88/EC	97dB	97dB	97dB	97dB	97dB
Tipo de arranque / Starting method			Eléctrico-programador-señal remota cableada/ Electric-Timer-Remote signal by wire		
Capacidad tanque combustible / Fuel tank capacity	200L	200L	400L	400L	800L
Consumo combustible / Fuel consumption 25% 50% 75% 100% (L/H)	5.8 - 12.1 - 17.6 - 23.4	6.6 - 20 - 22.4 - 26.5	10.7 - 21.2 - 32.1 - 42.6	11.4 - 23.7 - 34.1 - 45.4	19.4 - 39.3 - 57.3 - 77.7
Grado protección general / General protection	IP23	IP23	IP23	IP23	IP23
Dimensiones (LxAxAL) / Dimensions (LxWxH)	3000x1110x1560mm	3000x1110x1560mm	3650x1250x1940mm	3810x1245x1940mm	4010x1270x2000mm
Peso / Weight	1620Kg	1900Kg	2650Kg	2910Kg	3500Kg

EQUIPAMIENTO/EQUIPMENT

Tomacorrientes auxiliares / Aux Socket	32A CEE 2P+G (IP67) 32A CEE 3P+N+G (IP67)				
Terminales de conexión / Contection terminals	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie
Precalentamiento aire admisión / Inlet air preheating	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie
Resistencia caldeo refrigerante / Water jacket	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie
Térmicos + diferencial 30mA / Circuit breaker + Residual current device 30mA	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie
Seccionador de batería / Battery isolating switch	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie
Módulo control generador / Generator control module	DEEPSEA 7320AMF				

ESPECIFICACIONES ALTERNADOR / ALTERNATOR SPECIFICATIONS

Modelo / Model	SINC274DX	SINC274DX	SINC274DX	SINC274KX	SINC4EX
Velocidad nominal - polos / Rated speed - poles	1500rpm - 4	1500rpm - 4	1500rpm - 4	1500rpm - 4	1500rpm - 4
Sistema de excitación / Exciting mode	Autoexcitado / Self exciting	Autoexcitado / Self exciting	Autoexcitado / Self exciting	Autoexcitado / Self exciting	Autoexcitado / Self exciting
Fases / Phases	Trifásico / 3phase 3P+N+G	Trifásico / 3phase 3P+N+G	Trifásico / 3phase 3P+N+G	Trifásico / 3phase 3P+N+G	Trifásico / 3phase 3P+N+G
Distorsion armónicos total / Total harmonic distortion (THD)	Sin carga <1.5%, con carga lineal equilibrada <5% / No load <1.5% , non-distorting balanced linear load <5%				
Interferencias telefónicas / Telephone interference (THF)	>2%	>2%	>2%	>2%	>2%
Eficiencia / Efficiency	90.8%	92%	92.5%	92.8%	93.5%
Grado de aislamiento / Insulation Class	H	H	H	H	H
Grado de protección / Protection Class	IP23	IP23	IP23	IP23	IP23

ESPECIFICACIONES MOTOR / ENGINE SPECIFICATIONS

Modelo / Model	ENERGY SDE6105ZLDT	ENERGY SDE6108ZLDT	ENERGY SDE6120ZLDT	ENERGY SDE6126ZLD1T	ENERGY SDE6MJ480L-D20
Cilindrada / Displacement	6.490L	6.490L	8.820L	9.726L	11.720L
Control de velocidad	Eléctronico / Electronic				
Número de cilindros y disposición / Number of Cylinders and arranged	6 en linea / 6 inline				
Sistema de inyección / Injection type	Directa / Direct				
Aspiración / Aspiration	Turbochargued	Turbochargued	Turbochargued	Turbochargued	Turbochargued
Sistema refrigeración / Cooling system	Aqua / Water				
Diámetro X Carrera / Bore X Stroke	105X125mm	108X125mm	120x130mm	126x130mm	138x145
Potencia motriz del motor / Engine prime power	110kW	120kW	169kW	222kW	321kW
Capacidad aceite lubricación / Lubricating oil capacity	16L (SAE10W40)	16L (SAE10W40)	24L (SAE10W40)	24L (SAE10W40)	28L (SAE10W40)
Capacidad de refrigerante / Coolant capacity	24L	24L	45L	45L	66L

VERSIONES-REFERENCIAS-PVPR* / VERSIONS-ITEMS-RRP*

REF versión insonorizada / REF Silent type	21095	21105	21115	21135	21145
REF versión abierta / REF Open type	21100	21110	21120	21140	21150
REF Cuadro de transferencia (ATS) / REF Auto Transfer swich (ATS)	21625	21625	21630	21630	21635

RECAMBIOS Y SERVICIOS / SPARE PARTS AND SERVICE

Filtro del aire / Air filter	401524	401256	401529	401529	401536
Filtro del aceite / Oil Filter	401525	401257	401530	401530	401537
Filtro del combustible / Fuel Filter	401526	401258	401531	401531	401538
Puesta en marcha / Prior start-up service	499982	499981	499980	499978	499977

Normalmente disponible para entrega directa / Normally available for direct delivery.

Consultar (plazo habitual 120días) / Request (standard delivery 120 days).

*Precios recomendados de venta sin IVA / Recommended retail price before VAT

MOTOBOMBAS WATER PUMPS

INDEX INDICE

PORTÁTIL/PORTABLE



PAG 106

DEVA	1"	8.000 L/H
CIDACOS	1.5	13.000 L/H
TURIA	2"	35.000 L/H

Su principal característica es su reducido tamaño y peso, lo que permite transportarla y manejarla cómodamente por una sola persona. Ideal para riego en pequeños jardines, llenado de depósitos, vaciado de pequeñas piscinas o estanques, limpieza de hormigoneras y, en general, cualquier trasvase que requiera un bajo caudal y presión.

Its main feature is its small size and weight, allowing comfortable transport and handling by a single person. Ideal for watering small gardens, filling tanks, emptying small pools or ponds, cleaning concrete mixers and, in general, any transfer that requires a low flow rate and pressure.

ALTO CAUDAL/HI-FLOW



PAG 110

TAJO	3"	55.000 L/H
VOLGA	4"	105.000 L/H
AMAZONAS	6"	150.000 L/H

La turbina ha sido diseñada para potenciar su flujo de agua en detrimento de su presión. El rendimiento de caudal -cuando no hay grandes desniveles- es sencillamente excepcional, lo que la hace ideal para riego a manta, vaciado de piscinas o cualquier otro tipo de trasvase sin desniveles importantes. Por lo general, a partir de los 15-20 metros de desnivel empieza a perder eficiencia en su relación caudal/altura por lo que sería más aconsejable usar una motobomba de presión.

The turbine has been designed to boost water flow at the expense of pressure. Flow performance, whenever there are no significant slopes, is simply exceptional, making it ideal for surface irrigation, emptying pools, or any other type of transfer without large gradients. It generally starts to lose efficiency in terms of flow/height ratio as of 15-20 meters of slope, making it more advisable to use an engine-driven pressure pump.

ALTA PRESIÓN HIGH PRESSURE



PAG 114

NERVION	2"	50 m	35.000 L/H
DANUVIO	2"	95 m	30.000 L/H

Su turbina ha sido diseñada para ofrecer una presión superior en detrimento del caudal de agua desplazado. Es la mejor opción cuando debemos superar desniveles importantes o en usos donde la expulsión de agua requiere de una presión de salida notable (aspersión, filtración...)

Its turbine has been designed to provide higher pressure at the expense of displaced water flow. This is the best option to overcome significant slopes, or when water discharge requires particularly high output pressure (spraying, filtration, etc.).

AGUA RESIDUAL/LODOS TRASH WATER/MUD



PAG 118

GUADALQUIVIR	3"	55.000 L/H
OBI	4"	110.000 L/H

La holgura de paso entre la turbina y la voluta ha sido sobredimensionada para permitir el paso de sólidos de hasta 25 mm de diámetro. En caso de atascos en la bomba, estos pueden ser fácilmente solventados gracias al sistema de rápida y completa apertura de la bomba y sin necesidad de herramientas. Ideal para achique de agua residual en inundaciones, trasvases o riegos.

The clearance between the turbine and the volute has been oversized to allow the passage of solids up to 25 mm in diameter. Pump blockages can be easily fixed thanks to the pump's complete quick opening system, without the need for any tools. Ideal for draining off dirty water in floods, transfers and irrigation.

ANTICORROSIÓN ANTI-CORROSION



PAG 122

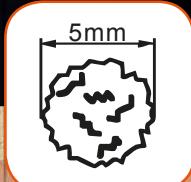
CANTÁBRICO	2"	35.000 L/H
------------	----	-------------------

Cuerpo, voluta y turbina han sido fabricados en polipropileno en sustitución de los clásicos metales. Permite su uso con agua salada o químicos con bajo nivel de agresividad, como los fertilizantes. No válida para traspase de aceites, combustibles, corrosivos de alta agresión, así como, líquidos de viscosidad elevada o alto índice de adherencia.

Body, volute and turbine manufactured in polypropylene instead of traditional metal. Can be used with seawater or low aggressive chemicals such as fertilizers. Not valid for transferring oils, fuels, highly aggressive corrosives, or high viscosity or high adhesion index liquids.

PORTABLE WATERPUMP

MOTOBOMBA PORTATIL



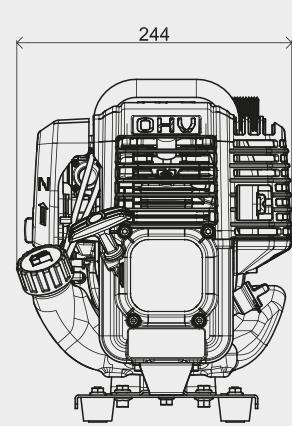
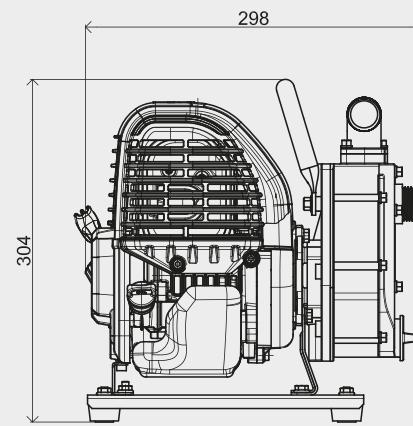
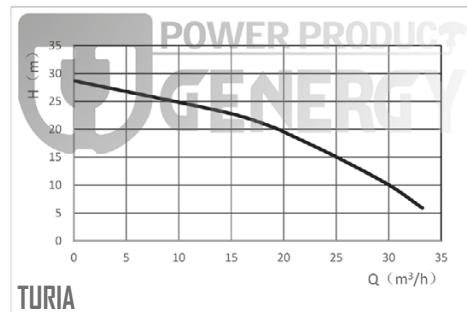
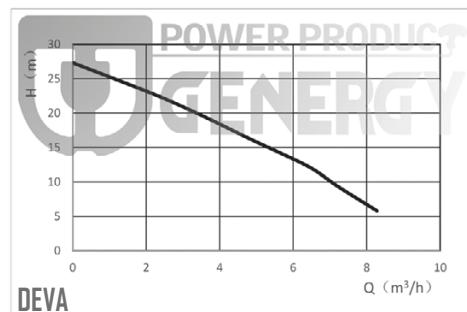
Su principal característica es su reducido tamaño y peso, lo que permite ser transportadas y manejadas cómodamente por una sola persona. Ideales para riego en pequeños jardines, llenado de depósitos, vaciado de pequeñas piscinas o estanques, limpieza de hormigoneras y, en general, cualquier trasvase que requiera un bajo caudal y presión.

Its main feature is its small size and weight, allowing comfortable transport and handling by a single person. Ideal for watering small gardens, filling tanks, emptying small pools or ponds, cleaning concrete mixers and, in general, any transfer that requires a low flow rate and pressure.

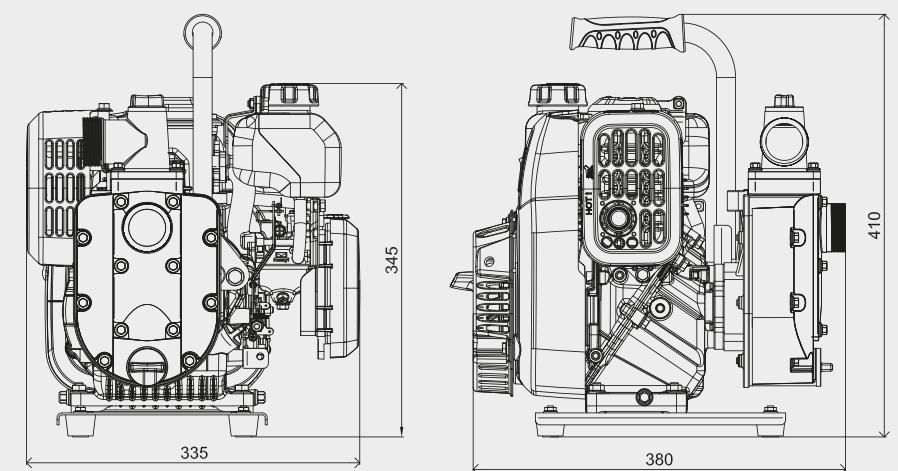
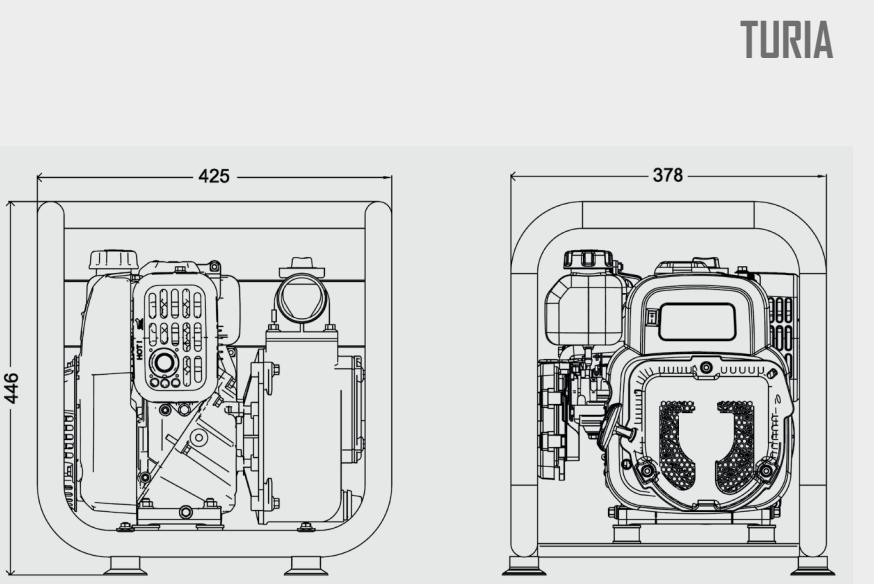


CURVE PERFORMANCE

CURVA DE RENDIMIENTO



DIMENSIONS DIMENSIONES



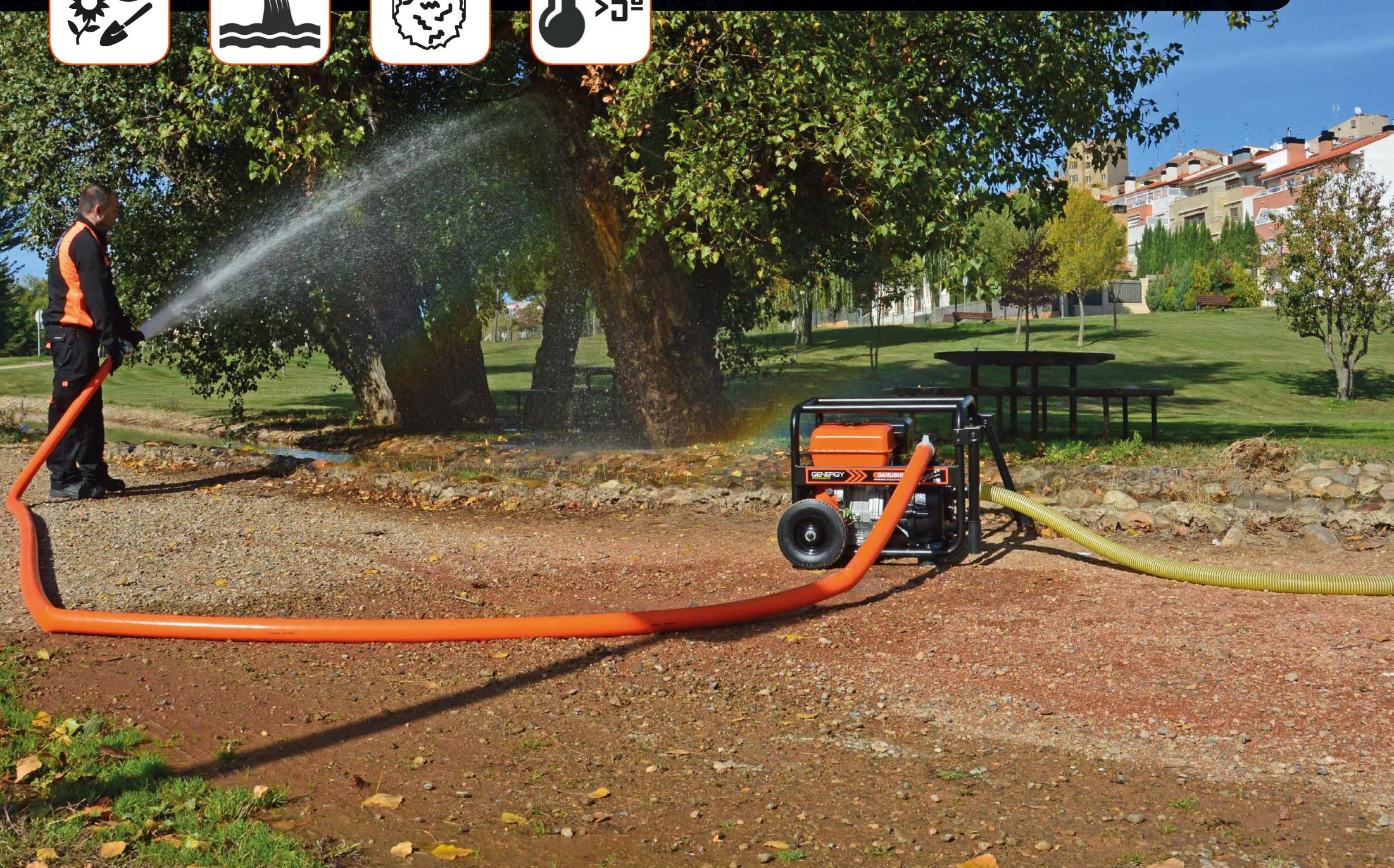
ELIJA SU MODELO

CHOOSE YOUR MODEL

	DEVA 8000L/H	CIDACOS 13.000L/H	TURIA 35.000L/H
Aplicación / Application	Aguas Limpias o sucias sin sólidos >5º / Clean and dirty water without solid >5º		
Tamaño rosca-Diámetro aspiración / Thread size-Suction diameter	BSP 1" - 24mm	BSP 1.5" - 38mm	BSP 2" - 50mm
Caudal máximo / maximun flow	8.000L/H	13.000L/M	35.000L/H
Altura máxima de aspiración / Max suction head lift	7 m	6 m	7 m
Altura máxima total / Total lift discharge	29 m	15 m	28 m
Modelo motor / Engine model	GENERGY SGH30	GENERGY SGH80	GENERGY SGH150
Cilindrada / Displacement	31cc	79cc	149cc
Tipo de motor / Engine type	Gasolina, 4 tiempos OHV refrigerador por aire / Gasolina 4 stroke OHV air cooling		
Nivel de presión acústica media 7m LpA (Ralenti-nominal) Sound pressure level average 7m LpA (Idle-rated)	59 to 74dB	66 to 73dB	69 to 74dB
Nivel de potencia acústica garantizada LwA Guaranteed sound power level LwA	101dB	96dB	102dB
Tipo de arranque / Starting type	Manual / Recoil	Manual / Recoil	Manual / Recoil
Capacidad tanque combustible / Fuel tank capacity	0.6L	1.1L	1.1L
Consumo al 25-50-75% carga / Consumption 25-50-75% load	0.21L/H - 0.25L/H - 0.30L/H	0.36L/H - 0.35L/H - 0.48L/H	0.53L/H - 0.57L/H - 0.76L/H
Autonomía 25-50-75% carga / Long run time 25-50-75% load	2.8H - 2.4H - 2H	3H - 3H - 2.3H	2.2H - 2.1H - 1.5H
Capacidad y grado de aceite / Oil grade and capacity	0.07L (70ml) - SAE10W40	0.5L - SAE10W40	0.5L - SAE10W40
Estándar / Standard	EN809	EN809	EN809
Kit de transporte / wheel kit	Asa de transporte / handle	Asa de transporte / handle	No
Dimensiones / Dimensions	298x244x304mm	380x335x345mm	425X378X446mm
Peso / Weight	6kg	12.5kg	18kg
VERSIONES-REFERENCIAS-PVPR* / VERSIONS-ITEMS-RRP*			
Referencia / Reference	30005	30010	30015
RECAMBIOS Y SERVICIOS / SPARE PARTS AND SERVICE			
Filtro del aire / Air filter	400007	401548	401548
Bujía / Spark plug	400004	400001	400001
Retén agua / Water seal	401567	401549	401550

HIGH FLOW WATERPUMP

MOTOBOMBA ALTO CAUDAL



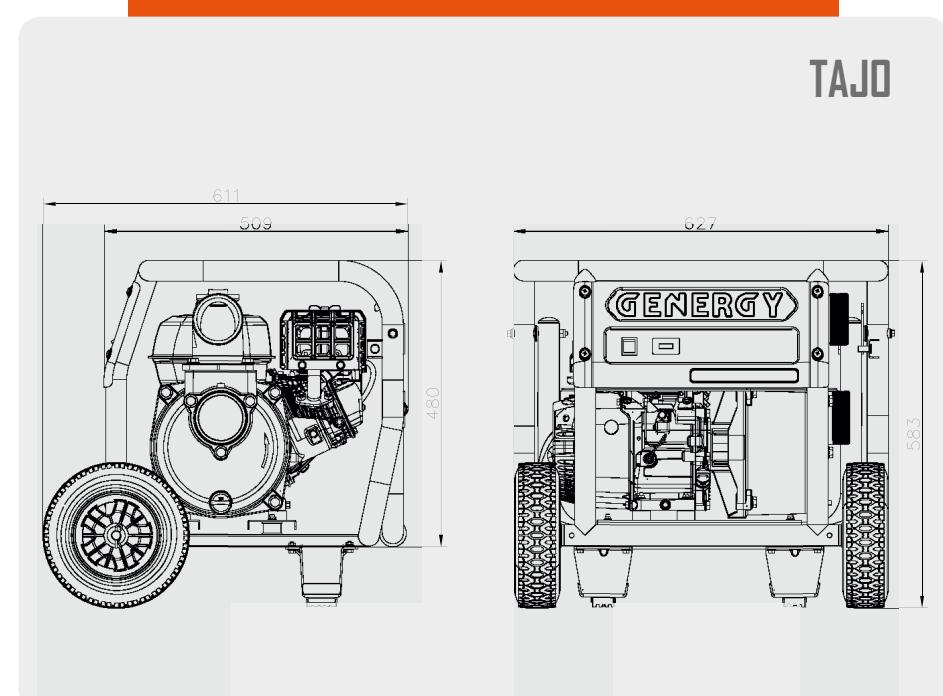
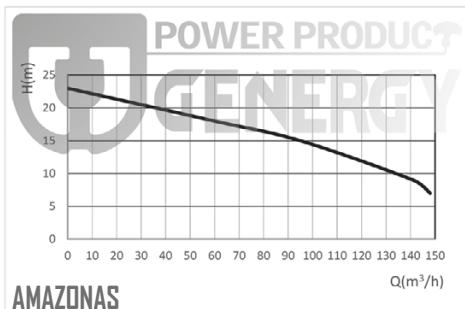
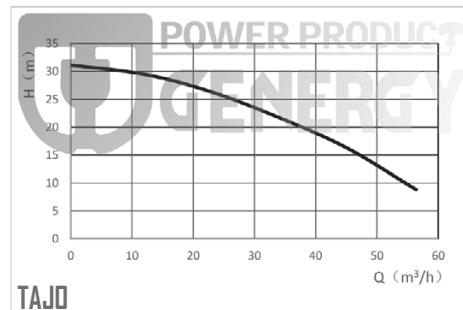
La turbina ha sido diseñada para potenciar su flujo de agua en detrimento de su presión. El rendimiento de caudal —cuando no hay grandes desniveles— es sencillamente excepcional, lo que la hace ideal para riego a manta, vaciado de piscinas o cualquier otro tipo de trasvase sin desniveles importantes. Por lo general, a partir de los 15-20 metros de desnivel empieza a perder eficiencia en su relación caudal/altura por lo que sería más aconsejable usar una motobomba de presión.

The turbine has been designed to boost water flow at the expense of pressure. Flow performance, whenever there are no significant slopes, is simply exceptional, making it ideal for surface irrigation, emptying pools, or any other type of transfer without large gradients. It generally starts to lose efficiency in terms of flow/height ratio as of 15-20 meters of slope, making it more advisable to use an engine-driven pressure pump.

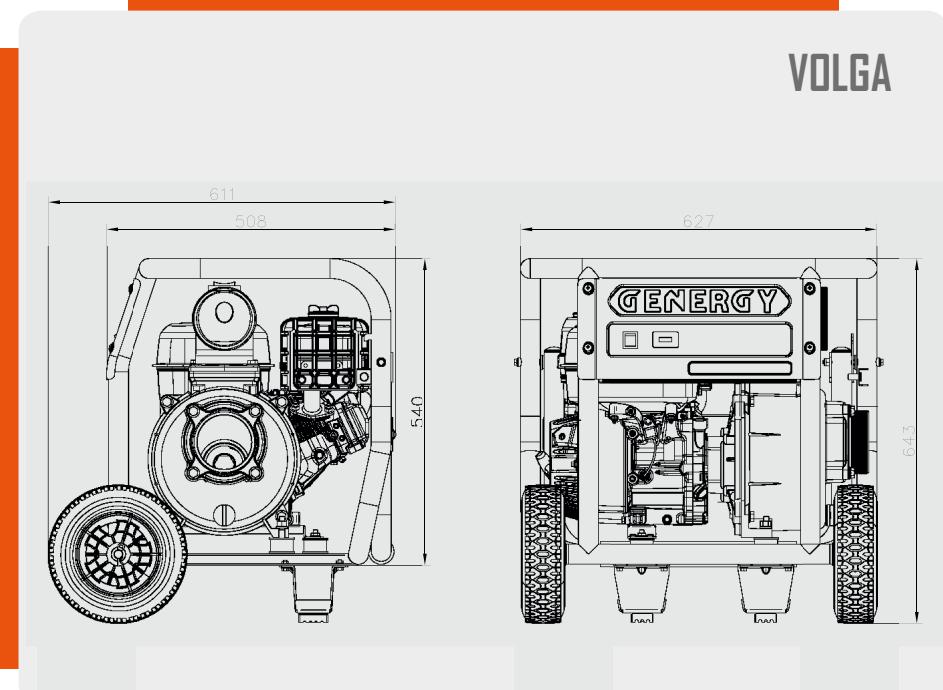


CURVE PERFORMANCE

CURVA DE RENDIMIENTO



DIMENSIONS DIMENSIONES

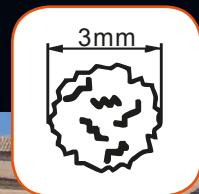


ELIJA SU MODELO

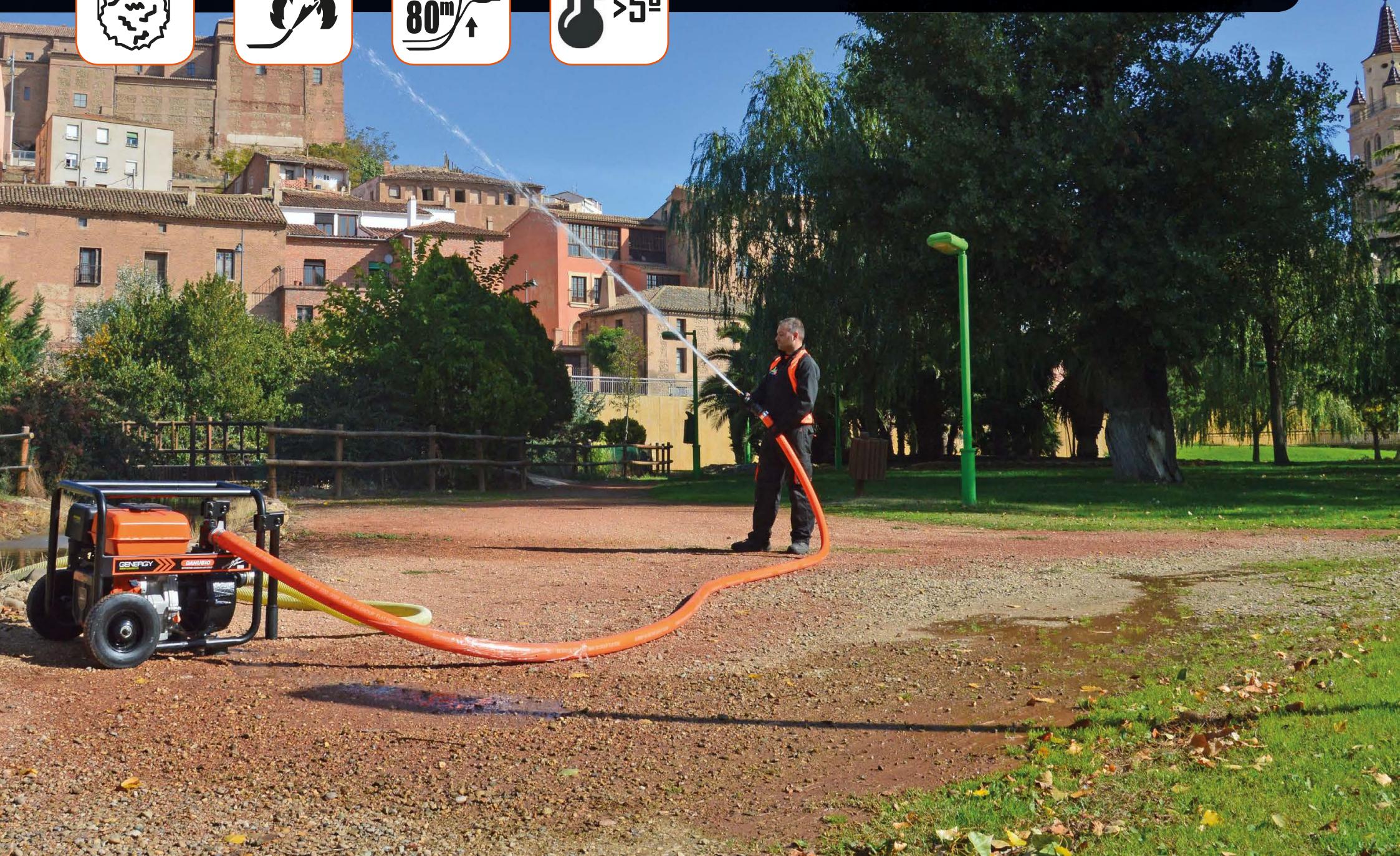
CHOOSE YOUR MODEL

	TAJO 55.000L/H	VOLGA 105.000L/H	AMAZONAS 150.000L/H
Aplicación / Application	Aguas Limpias o sucias sin sólidos >5º / Clean and dirty water without solid >5º		
Tamaño rosca-Diámetro aspiración / Thread size-Suction diameter	BSP 3" - 75mm	BSP 4" - 100mm	BSP 6" - 150mm
Caudal máximo / maximum flow	55.000L/H	105.000L/H	150.000L/H
Altura máxima de aspiración / Max suction head lift	7 m	6 m	5 m
Altura máxima total / Total lift discharge	30 m	25 m	20 m
Modelo motor / Engine model	ENERGY SGB210PRO	ENERGY SGB270PRO	ENERGY SGB420PRO
Cilindrada / Displacement	208cc	272cc	420cc
Tipo de motor / Engine type	Gasolina, 4 tiempos OHV refrigerador por aire / Gasolina 4 stroke OHV air cooling		
Nivel de presión acústica media 7m LpA (Ralentí-nominal) Sound pressure level average 7m LpA (idle-rated)	68 to 79dB	69 to 79dB	71 to 81dB
Nivel de potencia acústica garantizada LwA / Guaranteed sound power level LwA	108dB	108dB	111dB
Tipo de arranque / Starting type	Manual / Recoil	Manual / Recoil	Manual / Recoil
Capacidad tanque combustible / Fuel tank capacity	2.6L	3.1L	6L
Consumo al 25-50-75% carga / Consumption 25-50-75% load	1.0L/H - 1.1L/H - 1.4L/H	1.4L/H - 1.8L/H - 2.3L/H	1.8L/H - 2.3L/H - 3.0L/H
Autonomía 25-50-75% carga / Long run time 25-50-75% load	2.6H - 2.4H - 1.85H	2.2H - 1.7H - 1.3H	3.3H - 2.6H - 2H
Capacidad y grado de aceite / Oil grade and capacity	0.6L - SAE10W40	1L - SAE10W40	1.1L - SAE10W40
Estándar / Standard	EN809	EN809	EN809
Kit de transporte / wheel kit	SI, con ruedas de 10" / Yes, with 10" wheels		
Dimensiones sin-con ruedas / Dimensions without-wheels	627X509X480 - 627x611x583mm	627x508x540 - 627x611x643mm	753X605X685 - 753x705x787mm
Peso / Weight	38kg	43kg	80kg
VERSIONES-REFERENCIAS-PVPR* / VERSIONS-ITEMS-RRP*			
Referencia / Reference	30020	30025	30030
RECAMBIOS Y SERVICIOS / SPARE PARTS AND SERVICE			
Filtro del aire / Air filter	400014	400014	400016
Bujía / Spark plug	400001	400001	400001
Retén agua / Water seal	401753	401754	401755

HIGH-PRESSURE WATER PUMP

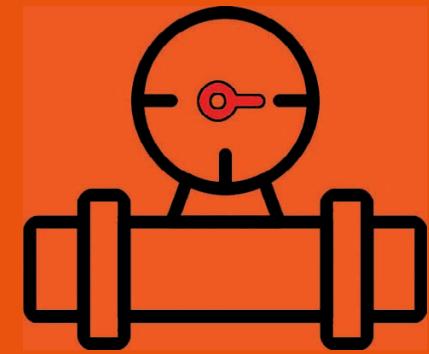


MOTOBOMBA ALTA PRESIÓN

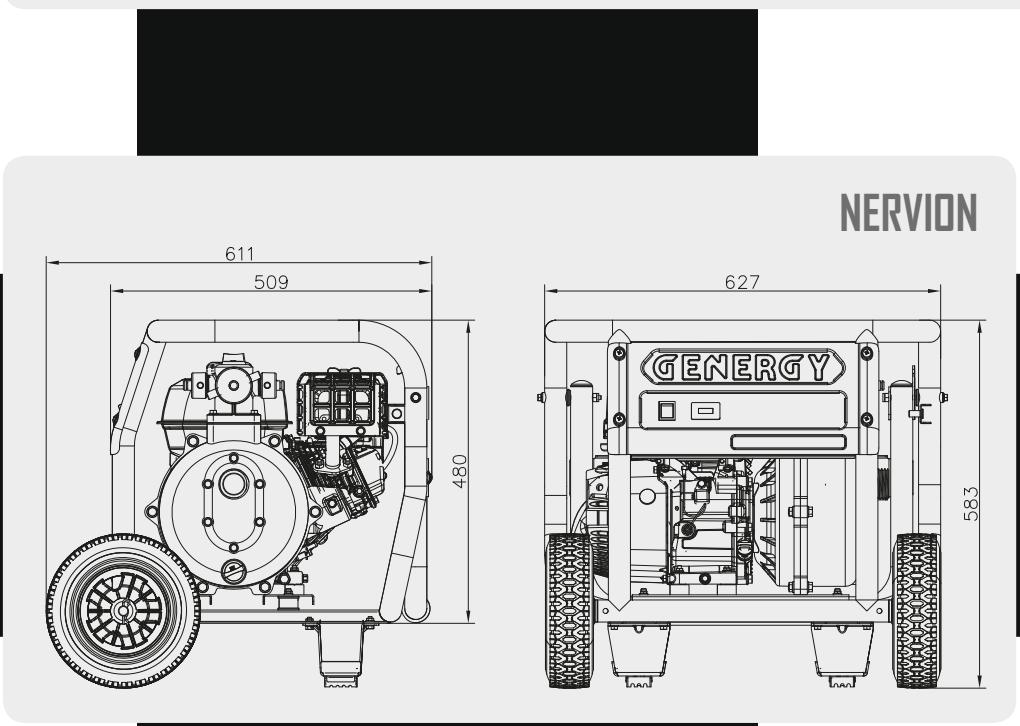
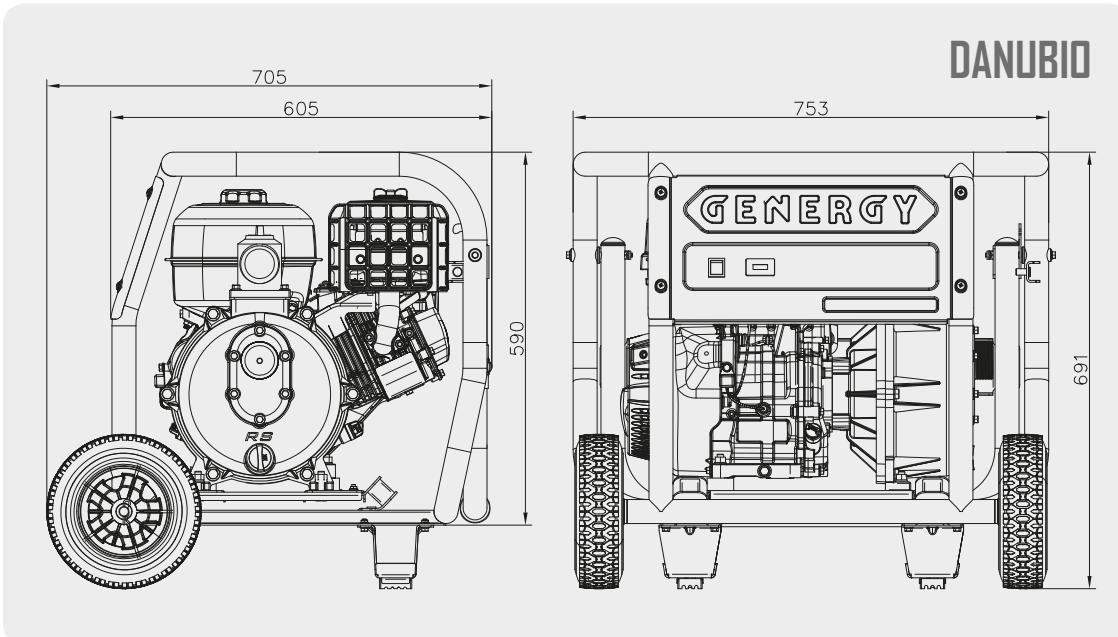


Su turbina ha sido diseñada para ofrecer una presión superior en detrimento del caudal de agua desplazado. Es la mejor opción cuando debemos superar desniveles importantes o en usos donde la expulsión de agua requiere de una presión de salida notable (aspersión, filtración...)

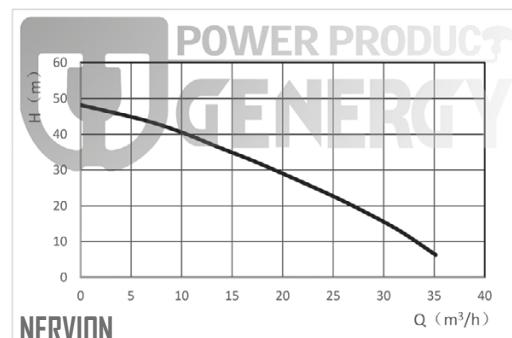
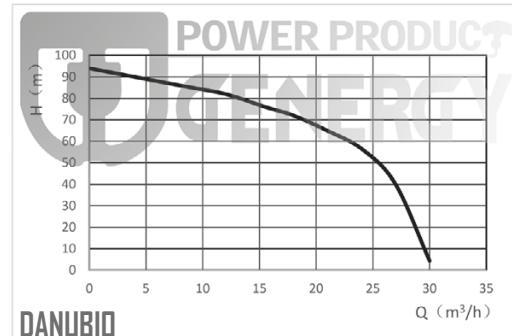
Its turbine has been designed to provide higher pressure at the expense of displaced water flow. This is the best option to overcome significant slopes, or when water discharge requires particularly high output pressure (spraying, filtration, etc.).



PERFORMANCE CURVE



CURVA DE RENDIMIENTO



DIMENSIONS
DIMENSIONES

ELIJA SU MODELO

CHOOSE YOUR MODEL

	NERVION 50MTS 35.000L/H	DANUBIO 95MTS 30.000L/H
Aplicación / Application	Aguas Limpias o sucias sin sólidos >5º / Clean and dirty water without solid >5º	
Tamaño rosca-Diámetro aspiración / Thread size-Suction diameter	1xBSP 2" - 50mm 2xBSP 1.5" - 40mm	BSP 2" - 50mm
Caudal máximo / maximum flow	35.000L/H	30.000L/H
Altura máxima de aspiración / Max suction head lift	7 m	7 m
Altura máxima total / Total lift discharge	50 m	95 m
Modelo motor / Engine model	ENERGY SGB210PRO	ENERGY SGB420PRO
Cilindrada / Displacement	208cc	420cc
Tipo de motor / Engine type	Gasolina, 4 tiempos OHV refrigerador por aire / Gasolina 4 stroke OHV air cooling	
Nivel de presión acústica media 7m LpA (Ralenti-nominal) / Average sound pressure level 7m LpA (Idle-rated)	67 to 78dB	73 to 82dB
Nivel de potencia acústica garantizada LwA / Guaranteed sound power level LwA	108dB	111dB
Tipo de arranque / Starting type	Manual / Recoil	Manual / Recoil
Capacidad tanque combustible / Fuel tank capacity	2.6L	6.0L
Consumo al 25-50-75% carga / Consumption 25-50-75% load	1.0L/H - 1.1L/H - 1.4L/H	1.8L/H - 2.3L/H - 3L/H
Autonomía 25-50-75% carga / Long run time 25-50-75% load	2.6H - 2.4H - 1.8H	3.3H - 2.6H - 2H
Capacidad y grado de aceite / Oil grade and capacity	0.6L - SAE10W40	1.1L - SAE10W40
Estándar / Standard	EN809	EN809
Kit de transporte / wheel kit	SI, con ruedas de 10" / Yes, with 10" wheels	
Dimensiones sin-con ruedas / Dimensions without-witt wheels	627x509x480mm - 627x611x583mm	753X605X590mm - 753x705x691mm
Peso / Weight	38kg	78kg
VERSIONES-REFERENCIAS-PVPR* / VERSIONS-ITEMS-RRP*		
Referencia / Reference	30035	30040
RECAMBIOS Y SERVICIOS / SPARE PARTS AND SERVICE		
Filtro del aire / Air filter	400014	400016
Bujía / Spark plug	400001	400001
Retén agua / Water seal	401756	401757

TRASH WATER/MUD

AGUA RESIDUAL/LODOS

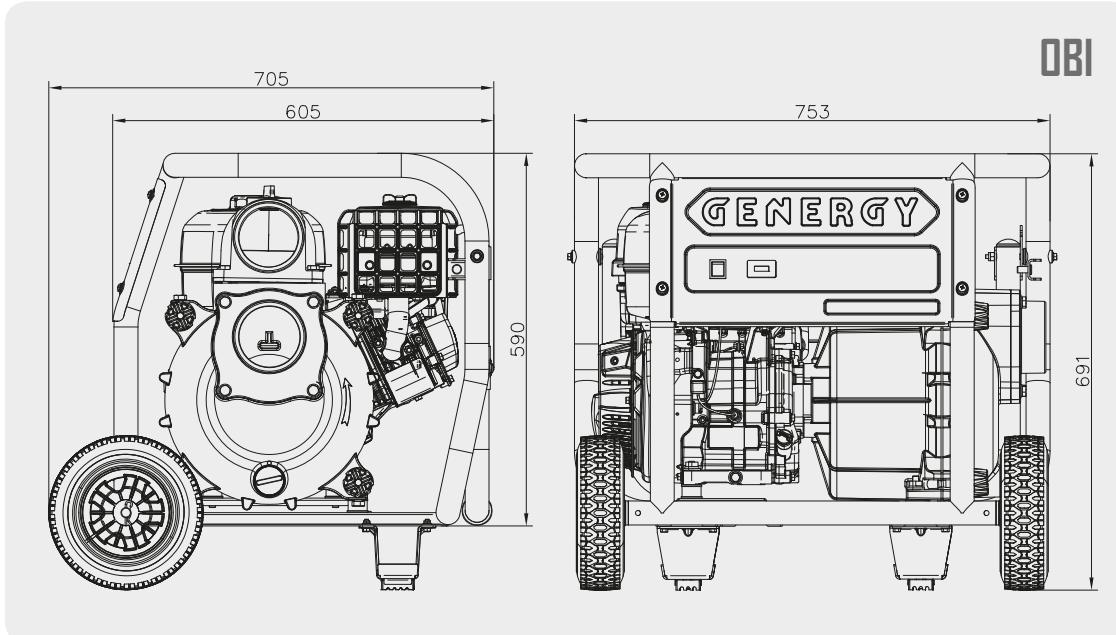


La holgura de paso entre la turbina y la voluta o caracol ha sido sobredimensionada para permitir el paso de sólidos de hasta 25mm de diámetro. En caso de atascos en la bomba, estos pueden ser fácilmente solventados gracias al sistema de rápida y completa apertura de la bomba y sin necesidad de herramientas. Ideal para achique de agua residual en inundaciones, trasvases o riegos.

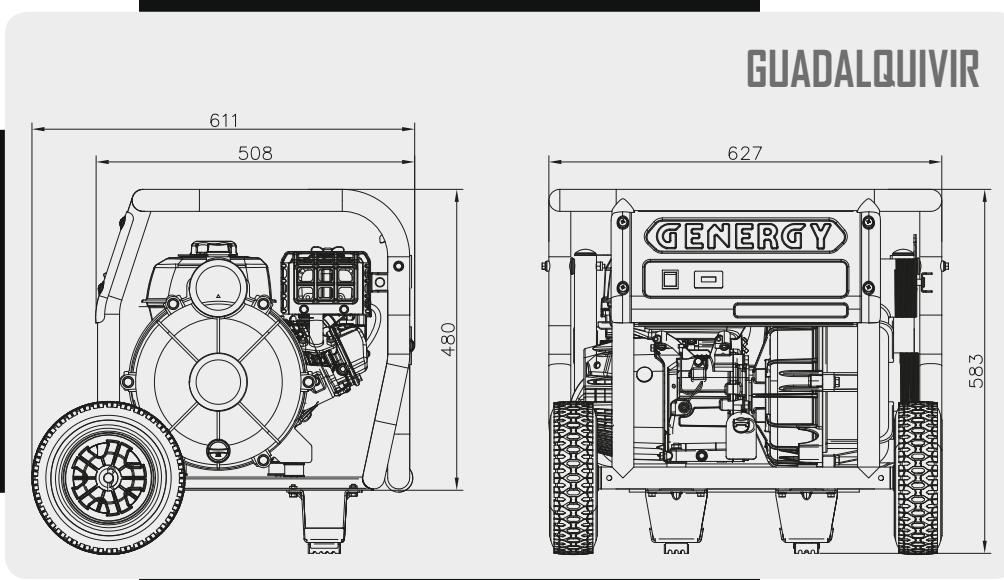
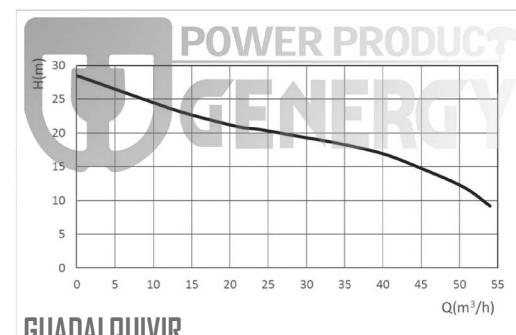
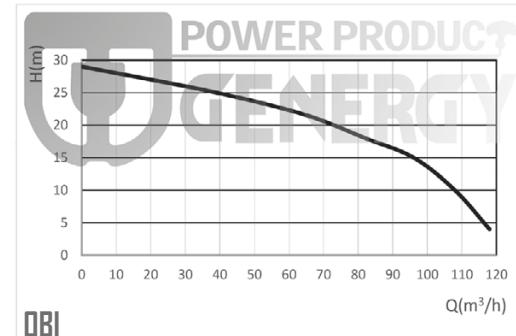
The clearance between the turbine and the volute has been oversized to allow the passage of solids up to 25 mm in diameter. Pump blockages can be easily fixed thanks to the pump's complete quick opening system, without the need for any tools. Ideal for draining off dirty water in floods, transfers and irrigation.



PERFORMANCE CURVE



CURVA DE RENDIMIENTO



DIMENSIONS

DIMENSIONES

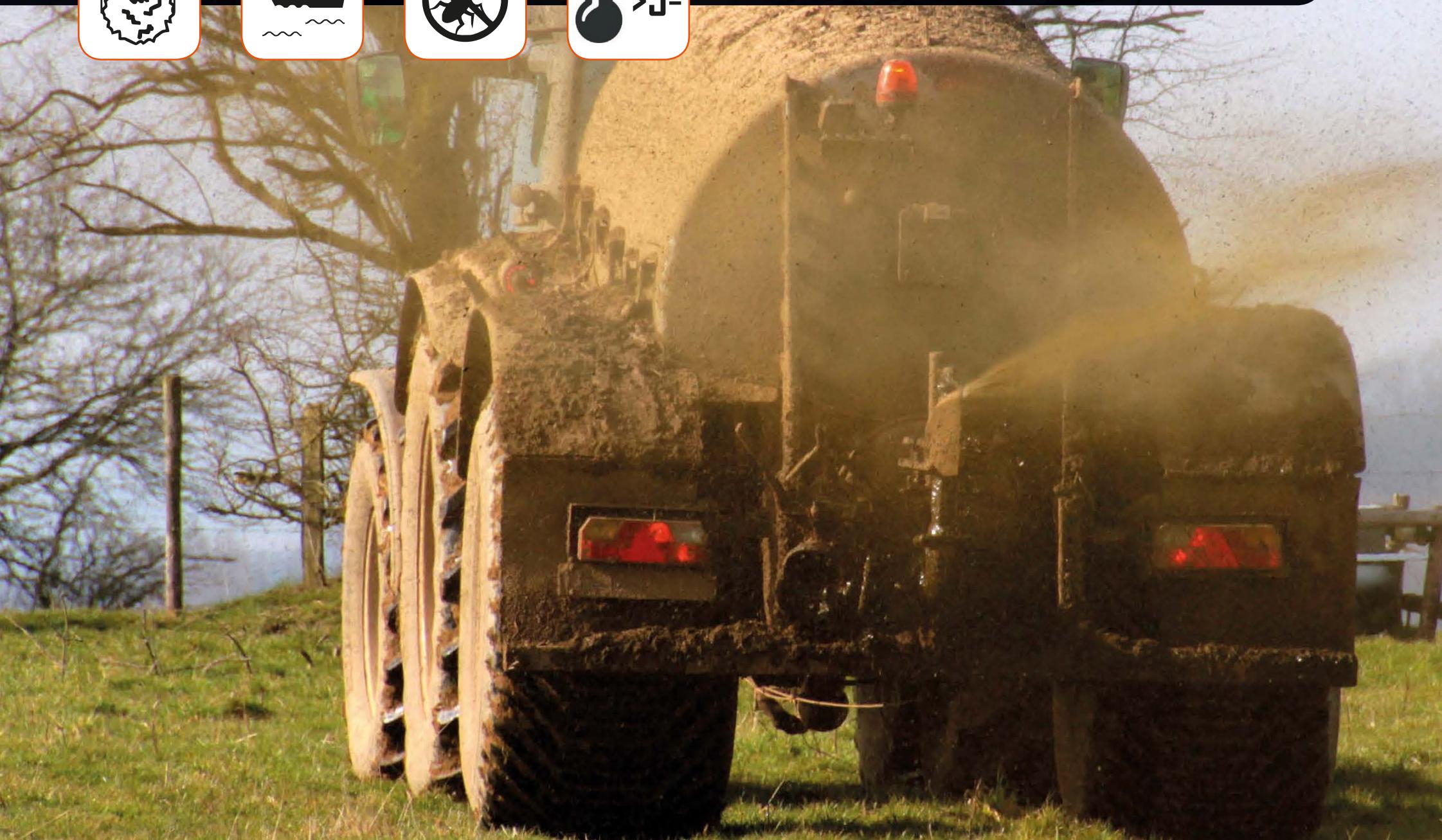
ELIJA SU MODELO

CHOOSE YOUR MODEL

	GUADALQUIVIR 55.000L/H	DBI 110.000L/H
Aplicación / Application	Aguas Limpias o sucias con sólidos máx. 25mm >5º / Clean and dirty water with solid max 25mm >5º	
Tamaño rosca-Diámetro aspiración / Thread size-Suction diameter	BSP 3" - 75mm	BSP 4"- 100mm
Caudal máximo / Maximun flow	55.000L/H	110.000L/H
Altura máxima de aspiración / Max suction head lift	6 m	6 m
Altura máxima total / Total lift discharge	30 m	30 m
Modelo motor / Engine model	GENERGY SGB225PRO	GENERGY SGB420PRO
Cilindrada / Displacement	224cc	420cc
Tipo de motor / Engine type	Gasolina, 4 tiempos OHV refrigerador por aire / Gasolina 4 stroke OHV air cooling	
Nivel de presión acústica media 7m LpA (Ralenti-nominal) / Average sound pressure level 7m LpA (Idle-rated)	69 to 80dB	72 to 81dB
Nivel de potencia acústica garantizada LwA / Guaranteed sound power level LwA	108dB	111dB
Tipo de arranque / Starting type	Manual / Recoil	Manual / Recoil
Capacidad tanque combustible / Fuel tank capacity	2.6L	6.0L
Consumo al 25-50-75% carga / Consumption 25-50-75% load	1.0L/H - 1.1L/H - 1.4L/H	1.8L/H - 2.3L/H - 3.0L/H
Autonomía 25-50-75% carga / Long run time 25-50-75% load	2.6H - 2.4H - 1.8H	3.3H - 2.6H - 2H
Capacidad y grado de aceite / Oil grade and capacity	0.6L SAE10W30 - SAE10W40	1.1L - SAE10W40
Estándar / Standard	EN809	EN809
Kit de transporte / wheel kit	SI, con ruedas de 10" / Yes, with 10" wheels	
Dimensiones sin-con ruedas / Dimensions without-witt wheels	627x508x480mm - 627x611x583mm	753x605x590mm - 753x705x691mm
Peso / Weight	46kg	84kg
VERSIONES-REFERENCIAS-PVPR* / VERSIONS-ITEMS-RRP*		
Referencia / Reference	30045	30050
RECAMBIOS Y SERVICIOS / SPARE PARTS AND SERVICE		
Filtro del aire / Air filter	400014	400016
Bujía / Spark plug	400001	400001
Retén agua / Water seal	401758	401759

CHEMICAL WATERPUMP

MOTOBOMBA ANTICORROSIÓN

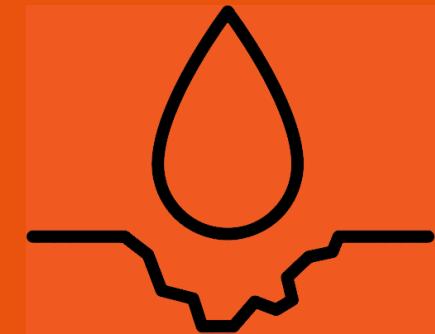


Cuerpo, voluta y turbina han sido fabricados en polipropileno en sustitución de los clásicos metales. Permite su uso con agua salada, aguas subterráneas, químicos con bajo punto de ignición, líquidos ligeramente ácidos, líquidos alcalinos (PH4 - PH11). No válida para traspaso de producto alimentario, líquidos de viscosidad elevada, alto punto de ignición o alto índice de adherencia.

NOTA: Tenga precaución cuando use líquidos peligrosos. Siga la normativa de seguridad.

Body, volute and turbine manufactured in polypropylene instead of traditional metal. Can be used with seawater, groundwater, chemicals with a low flash point, slightly acidic liquids, alkaline liquids (PH4 - PH11). Not valid for transferring food, or high viscosity, high ignition point or high adhesion index liquids.

NOTE: Use caution with hazardous liquids. Follow the safety regulations.

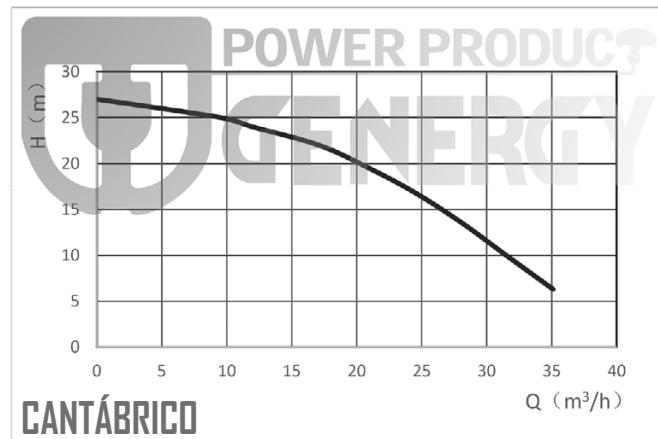


35.000L/H
CANTÁBRICO



PERFORMANCE CURVE

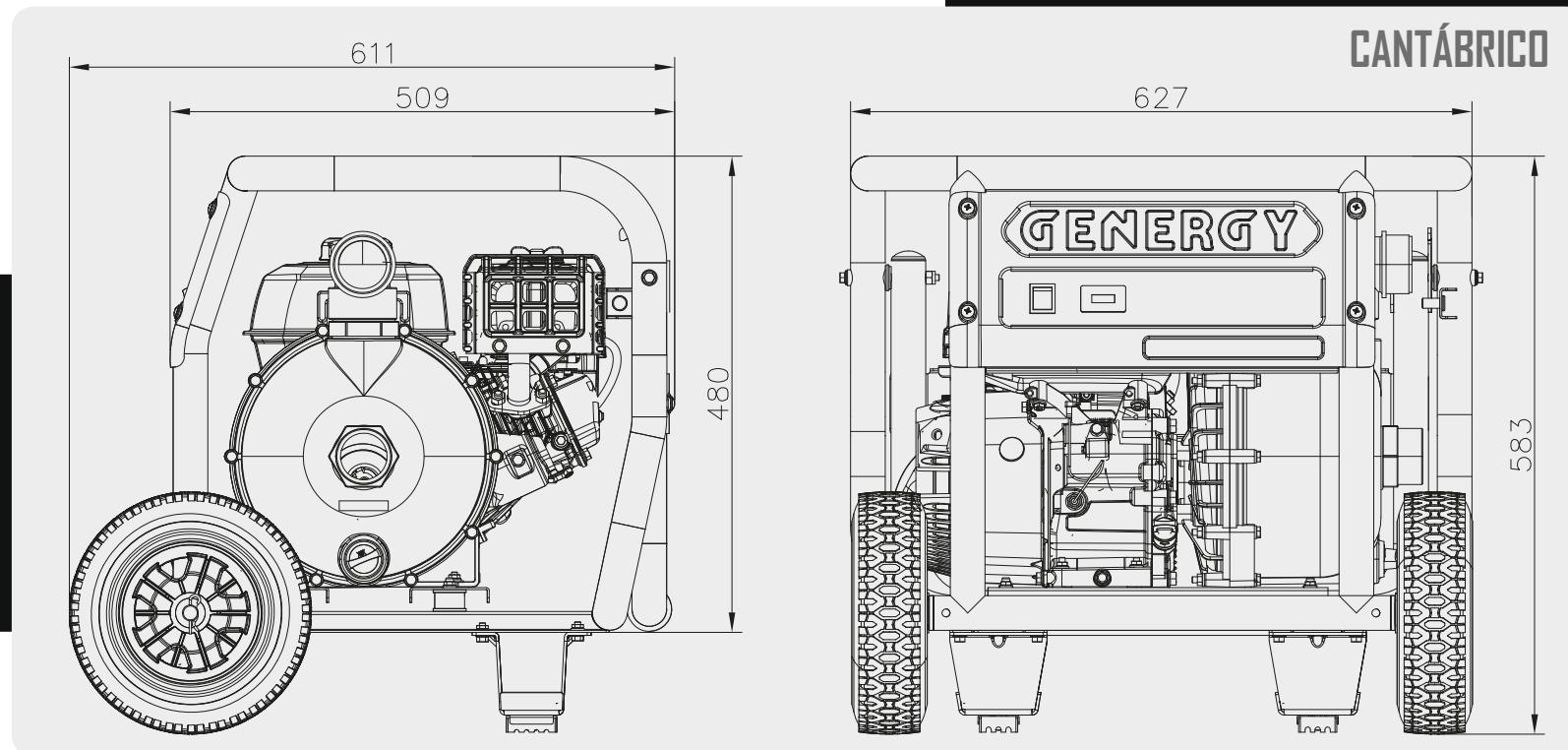
CURVA DE RENDIMIENTO



CANTÁBRICO

DIMENSIONS

DIMENSIONES



ELIJA SU MODELO

CHOOSE YOUR MODEL

CANTABRICO 35.000L/H	
Aplicación / Application	Revisar página 123 / Check page 123
Tamaño rosca-Diámetro aspiración / Thread size-Suction diameter	BSP 2" - 50mm
Caudal máximo / maximum flow	35.000L/H
Altura máxima de aspiración / Max suction head lift	7 m
Altura máxima total / Total lift discharge	30 m
Modelo motor / Engine model	GENERGY SGB210PRO
Cilindrada / Displacement	208cc
Tipo de motor / Engine type	Gasolina, 4 tiempos OHV refrigerador por aire / Gasolina 4 stroke OHV air cooling
Nivel de presión acústica media 7m LpA (Ralenti-nominal) / Sound pressure level average 7m LpA (Idle-rated)	68 to 78dB
Nivel de potencia acústica garantizada LwA / Guaranteed sound power level LwA	108dB
Tipo de arranque / Starting type	Manual / Recoil
Capacidad tanque combustible / Fuel tank capacity	2.6L
Consumo al 25-50-75% carga / Consumption 25-50-75% load	1.0L/H - 1.1L/H - 1.4L/H
Autonomía 25-50-75% carga / Long run time 25-50-75% load	2.6H - 2.4H - 1.8H
Capacidad y grado de aceite / Oil grade and capacity	0.6L - SAE10W40
Estándar / Standard	EN809
Kit de transporte / wheel kit	SI, con ruedas de 10" / Yes, with 10" wheels
Dimensiones sin-con ruedas / Dimensions without-witt wheels	627X509X480-627x611x583mm
Peso / Weight	36kg
VERSIONES-REFERENCIAS-PVPR* / VERSIONS-ITEMS-RRP*	
Referencia / Reference	30055
RECAMBIOS Y SERVICIOS / SPARE PARTS AND SERVICE	
Filtro del aire / Air filter	400014
Bujía / Spark plug	400001
Retén agua / Water seal	401760

ACCESORIES

ACCESORIOS MOTOBOMBAS

Medidas estandarizadas GENERGY. Ahora puede completar su proyecto de bombeo con total facilidad y sabiendo que todos los accesorios tendrán el mismo tipo de rosca (BSP) y los mismos diámetros que nuestra gama de motobombas. Igualmente, las mangueras han sido fabricadas con medidas personalizadas con el fin de garantizar la coincidencia de diámetros con todos nuestros accesorios. Embalaje individual a color con cada accesorio (excepto mangueras). Codificado EAN. Cuidamos la imagen y la comodidad en su negocio.

ENERGY standardized measures. You can now complete your pumping project with total ease, with the reassurance of knowing that all accessories have the same type of thread (BSP) and the same diameters as our range of water pumps. Likewise, the hoses have been manufactured to order, thus ensuring the diameters match all our accessories. Individual color packaging with each fitting (except hoses), EAN coded. We take care of both image and comfort in your business.

WATERPUMPS



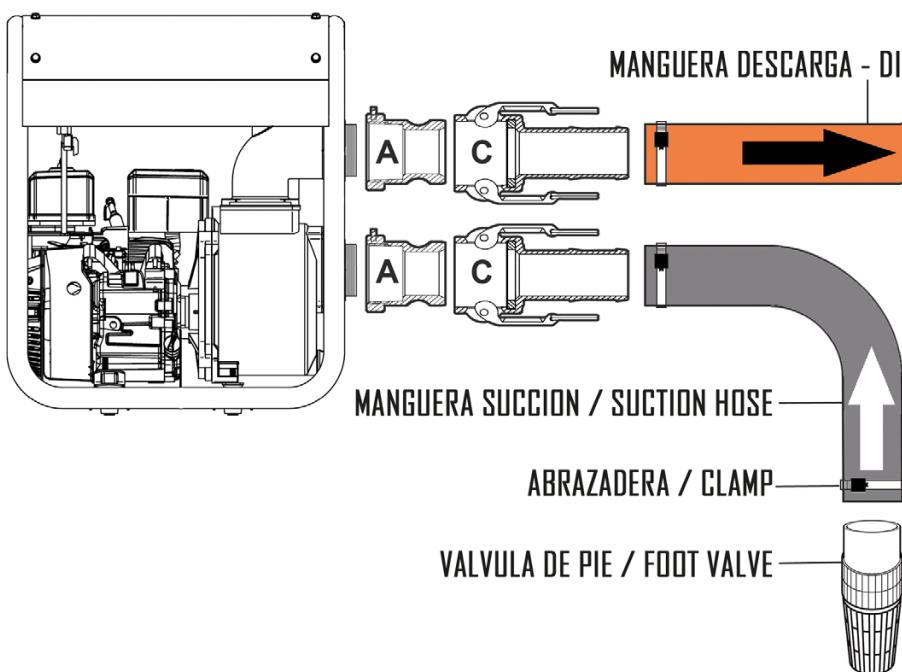
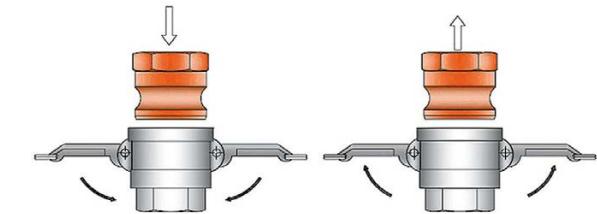
En naranja mangueras solo válida para descarga.
In orange, hoses valid for discharge only.

En gris mangueras válidas para impulsión y aspiración.
In gray, hoses valid for delivery and suction.

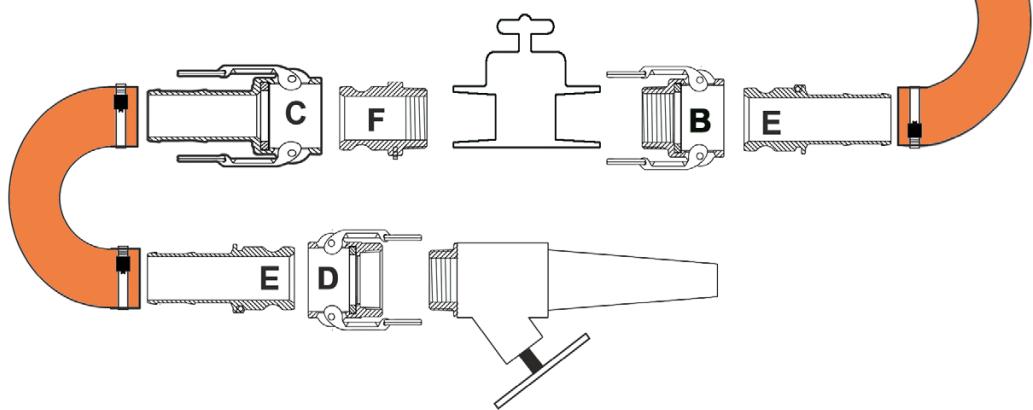
	ANILLADA ECONOMICA / HELIX CHEAP 3BAR	ANILLADA FUERTE / HELIX STRONG 5 BAR	ANILLADA FUERTE / HELIX STRONG 10 BAR	PLANA BAJA PRESIÓN / FLAT LOW PRESSURE 3BAR	PLANA ALTA PRESIÓN / FLAT HIGH PRESSURE 10BAR	ANTICORROSION / TO CORROSIVES 11BAR
1"						
1-1/4"	2015315 (MTS CORTE) 2015315B (ROLLO 30M)	2015300 (MTS CORTE) 2015300B (ROLLO 50M)			2015306 (MTS CORTE) 2015306B (ROLLO 100M)	
1-1/2"	2015316 (MTS CORTE) 2015316B (ROLLO 30M)	2015301 (MTS CORTE) 2015301B (ROLLO 50M)			2015307 (MTS CORTE) 2015307B (ROLLO 100M)	
2"		2015303 (MTS CORTE) 2015303B (ROLLO 50M)	2015314 (MTS CORTE) 2015314B (ROLLO 50M)		2015309 (MTS CORTE) 2015309B (ROLLO 50M)	2015312 (MTS CORTE) 2015312B (ROLLO 50M)
3"		2015304 (MTS CORTE) 2015304B (ROLLO 50M)			2015310 (MTS CORTE) 2015310B (ROLLO 50M)	
4"		2015305 (MTS CORTE) 2015305B (ROLLO 30M)			2015111 (MTS CORTE) 2015311B (ROLLO 50M)	

	CAMLOCK A	CAMLOCK B	CAMLOCK C	CAMLOCK D	CAMLOCK E	CAMLOCK F	CAMLOCK NBR JUNTA-GASKET	VÁLVULA PIE FOOT VALVE	ABRAZADERA CLAMP (2 UND)
1"	2015200	2015210	2015220	2015230	2015240	2015250	2015280	2015260	2015270
1-1/4"	2015201	2015211	2015221	2015231	2015241	2015251	2015281	2015261	2015271
1-1/2"	2015202	2015212	2015222	2015232	2015242	2015252	2015282	2015262	2015272
2"	2015203	2015213	2015223	2015233	2015243	2015253	2015283	2015263	2015273
3"	2015204	2015214 - 15,06	2015224	2015234	2015244	2015254	2015284	2015264	2015274
4"	2015205	2015215	2015225	2015235	2015245	2015255	2015285	2015265	2015275

Cambie al **CLICK** de nuestros conectores rápidos
Switch to **CLICK** of our quick connectors



El siguiente esquema no pretende mostrar una instalación real, su único cometido es ver las diferentes posibilidades de conexión mediante *camlock*.
The diagram below does not aim to show an actual installation, but rather to indicate the different camlock connection options.



INDEX

ENERGY
MACH

MOTOSOLDADOR WELDER GENERATOR



PAG 130

VULCANO	120A	1800W
TIMANFAYA	190A	3500W
TEIDE	190A	3500W

Su potente y fiable motor GENERGY ofrece un óptimo rendimiento y un arranque extremadamente fácil sean cuales sean las condiciones térmicas. Todos los modelos están equipados con un alternador controlado mediante reactor, prescindiendo de reguladores electrónicos. Esto minimiza, simplifica y economiza el mantenimiento a medio y largo plazo. Las potencias de soldadura (DC) van desde los 120A del modelo Vulcano hasta los 190A de los modelos TEIDE y TIMANFAYA. Cuentan con toma de AC 230V para el uso de herramienta eléctrica auxiliar.

Its powerful, reliable GENERGY engine offers optimum performance and easy start whatever the thermal conditions. All models are equipped with a reactor-controlled alternator, removing the need for electronic regulators. This minimizes, simplifies and economizes maintenance in the medium and long term. The welding powers (DC) range from 120A for the Vulcano model, to 190A for the TEIDE and TIMANFAYA models. Fitted with an AC 230V connection point for auxiliary power tools.

MOTOCOMPRESOR COMPRESSOR



PAG 134

CIERZO	8BAR	516L/M
TRAMONTANA	8BAR	720L/M
MISTRAL	8BAR	1000L/M

Compresores totalmente autónomos. Ideales para cualquier tipo de tarea en áreas donde no se disponga de corriente eléctrica. Los usos más frecuentes son los trabajos de poda, talleres móviles, limpieza de filtros o ajuste de tornillos en maquinaria, entre otros.

Fully autonomous compressors. Ideal for any type of task in off-grid areas. The most frequent uses include pruning work, breakdown vans, filter cleaning and tightening screws in machinery.

MOTOLIMPIADOR HIGH PRESSURE WASHER



PAG 138

SEGURA

175BAR

SELLA

250BAR

NARCEA

275BAR

Ideales para trabajos en áreas remotas o donde no llega el suministro eléctrico. El motor GENERGY garantiza una fuerza motriz potente y altamente fiable. Toda la familia está equipada con bombas de alta presión de la gama RRV de ANNOVI REVERBERI, que destacan por su simplicidad, reducido tamaño y altas prestaciones. Todos los modelos incluyen 15 metros de manguera, lanza de alta presión y juego de boquillas de diferentes ángulos de ataque. Opcionalmente hay multitud de accesorios como boquillas rotativas, limpia superficies, lanzas telescopicas, kit de arenado, etc.

Ideal for work in remote areas or where there is no power supply. The GENERGY motor guarantees a powerful, highly reliable driving force. The whole range is fitted with ANNOVI REVERBERI's RRV high-pressure pumps, which stand out for their simplicity, compact size and high performance. All models include 15 meters of hose, a high-pressure wand and a set of nozzles with different angles of attack. There is a wide range of optional accessories such as rotating nozzles, surface cleaners, telescopic wands, sanding kits, etc.

ACCESORIOS ACCESSORIES



PAG 142

Kit de boquillas

Boquillas rotativas

Conecotores rápidos

Pistolas y lanzas

Arenador

Lanza telescopica

Limpieza de superficies

Limpieza de alcantarillado

Nozzle kit

Rotary nozzles

Quick connectors

Guns and wands

Sandblaster

Telescopic wand

Surface cleaner

Sewer cleaning

ÍNDICE

WELDER GENERATOR

MOTOSOLDADOR



Su potente y fiable motor GENERGY ofrece un óptimo rendimiento y un arranque extremadamente fácil sean cuales sean las condiciones térmicas. Todos los modelos están equipados con un alternador controlado mediante reactor, prescindiendo de reguladores electrónicos. Esto minimiza, simplifica y economiza el mantenimiento a medio y largo plazo. Las potencias de soldadura (DC) van desde los 120A del modelo Vulcano hasta los 190A de los modelos TEIDE y TIMANFAYA. Cuentan con toma de AC 230V para el uso de herramienta eléctrica auxiliar.

Its powerful, reliable GENERGY engine offers optimum performance and easy start whatever the thermal conditions. All models are equipped with a reactor-controlled alternator, removing the need for electronic regulators. This minimizes, simplifies and economizes maintenance in the medium and long term. The welding powers (DC) range from 120A for the Vulcano model, to 190A for the TEIDE and TIMANFAYA models. Fitted with an AC 230V connection point for auxiliary power tools.



Completo panel de control con componentes de alta calidad. Protección contra sobrecargas en todos los modelos. Pantalla digital con indicador de voltaje, frecuencia y horas de uso.
Complete control panel with high-quality components. Overload protection in all models. Digital display with voltage, frequency and run time.



Pinza portaelectrodos, pinza masa y línea de cableado incluidos como dotación de todos nuestros motosoldadores.
Electrode holder clamp, ground clamp and cable line included as kit for all our welder generators.



Salida de energía de soldadura CC regulada mediante reactor de impedancia y puente rectificador. No requiere de sistemas de regulación electrónica. Bajo mantenimiento, excelente rendimiento y altamente resistente.

DC welding power output regulated by impedance reactor and rectifier bridge. No electronic regulation systems required. Low maintenance, excellent performance and highly resistant.



GEN SET WELDER

MOTOSOLDADOR

120A-1800W VULCANO

1.5mm 2.0mm 2.5mm
DC CC 



190A-3500W TIMANFAYA

2.0mm 2.5mm 3.25mm 4.0mm
DC-CC 



190A-3500W TEIDE

2.0mm 2.5mm 3.25mm 4.0mm
DC-CC 



ELIJA SU MODELO

CHOOSE YOUR MODEL

	VULCANO	TIMANFAYA	TEIDE
Voltaje - frecuencia / Voltage - Frequency	230V - 50Hz	230V - 50Hz	230V - 50Hz
AC 230V Máxima / Maximum (S2 5min)	1800W	3500W	3500W
AC 230V Nominal / Rated (COP)	1500W	3000W	3000W
Corriente máxima de soldadura / Max welding current	120A	190A	190A
Corriente nominal de soldadura Rated weldin current	100A	170A	170A
Ciclo trabajo / Duty cycle	100A 70%	170A 70%	170A 70%
Tipo por su número de fases / Number phase class	Monofásico / Single-phase	Monofásico / Single-phase	Monofásico / Single-phase
Factor de potencia / Power factor	1	1	1
Modelo motor / Engine model	GENERGY SG70	GENERGY SG150E	GENERGY SG150E
Cilindrada / Displacement	208cc	420cc	420cc
Tipo de motor / Engine type	Gasolina, 4 tiempos OHV refrigerador por aire / Gasolina 4 stroke OHV air cooling		
Nivel de presión acústica media 7m LpA (Ralenti-nominal) Average sound pressure level 7m LpA (Idle-rated)	64 to 73dB	68 to 74dB	68 to 74dB
Nivel de potencia acústica garantizada LwA Guaranteed sound power level LwA	96dB	97dB	97dB
Tipo de arranque / Starting type	Manual-Recoil	Manual y eléctrico / Recoil and electric	Manual y eléctrico / Recoil and electric
Capacidad tanque combustible / Fuel tank capacity	3.6L	6.5L	24L
Consumo al 25-50-75% carga / Consumption 25-50-75% load	0.8L/H - 1L/H - 1.3L/H	2L/H - 2.6L/H - 3L/H	2L/H - 2.6L/H - 3L/H
Autonomía 25-50-75% carga / Long run time 25-50-75% load	4.5H - 3.6H - 2.7H	3.2H - 2.6H - 2.1H	12H - 9H - 8H
Capacidad y grado de aceite / Oil grade and capacity	0.6L - SAE10W40	1.1L - SAE10W40	1.1L - SAE10W40
Nivel de aislamiento / Insulation grade	F	F	F
Clase según calidad de aislamiento / Quality insulation class	A	A	A
Clase según rendimiento / Performance class	G1	G1	G1
Estándar / Standard	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016
Kit de transporte / wheel kit	SI, ruedas de 8" / Yes, 8" wheels	SI, ruedas de 10" / Yes, 10" wheels	SI, ruedas de 10" / Yes, 10" wheels
Dimensiones / Dimensions	600X510X450mm	770X690X600mm	800X750X610mm
Peso/Weight	55kg	95kg	100kg
VERSIONES-REFERENCIAS-PVPR* / VERSIONS-ITEMS-RRP*			
Referencia / Reference	31205	31210	31215
RECAMBIOS Y SERVICIOS / SPARE PARTS AND SERVICE			
Filtro del aire / Air filter	400014	400016	400019
Bujía / Spark plug	400001	400001	400001
Escobillas / Brush	400065	400065	400065
Puesta en marcha / Prior start-up service	499996	499995	499995

GASOLINE COMPRESSOR

MOTOCOMPRESOR



Compresores totalmente autónomos. Ideales para cualquier tipo de tarea en áreas donde no se disponga de corriente eléctrica. Los usos más frecuentes son los trabajos de poda, talleres móviles, limpieza de filtros o ajuste de tornillos en maquinaria, entre otros.

Fully autonomous compressors. Ideal for any type of task in off-grid areas. The most frequent uses include pruning work, breakdown vans, filter cleaning and tightening screws in machinery.



Dos salidas de aire con conector rápido, regulador de presión e indicadores de presión de tanque y de salida de aire.

Two air outputs with quick connector, pressure regulator and tank and air output pressure indicators.



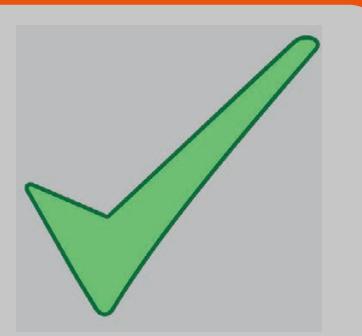
La cabeza compresora de altísima calidad, fabricada en acero fundido, garantiza una larga vida útil.

The high-quality cast steel compressor head guarantees a long working life.



Equipados con nuestros Motores GENERGY de la línea SGB. Calidad y altas prestaciones con un menor nivel de emisiones.

Powered by our SGB series GENERGY Engines. Quality and high performance with a lower emission.



GASOLINE COMPRESSOR

MOTOCOMPRESOR

8BAR-516L/H

CIERZO



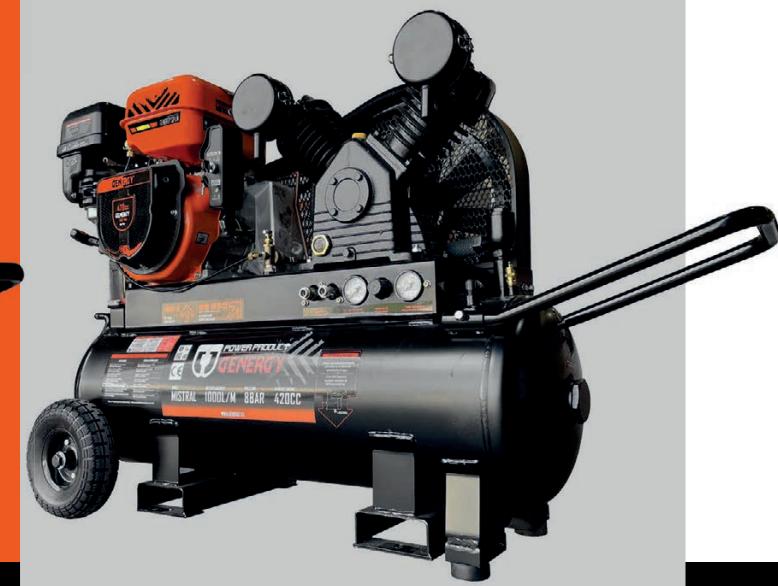
8BAR-720L/H

TRAMONTANA



8BAR-1000L/H

MISTRAL



ELIJA SU MODELO

CHOOSE YOUR MODEL

	CIERZO	TRAMONTANA	MISTRAL
Desplazamiento máximo de aire / Max air displacement	516L/H	720L/H	1000L/H
Desplazamiento aire 2BAR/ Max air displacement 2BAR	354L/M	560L/M	877L/M
Desplazamiento aire 4BAR/ Max air displacement 4BAR	320L/M	518L/M	778L/M
Desplazamiento aire 6BAR/ Max air displacement 6BAR	306L/M	498L/M	702L/M
Desplazamiento aire 8BAR/ Max air displacement 8BAR	280L/M	475L/M	648L/M
Presión de trabajo / working pressure	8BAR	8BAR	8BAR
Tipo de compresor / Head compressor type	Pistones / Pistons (2)	Pistones / Pistons (3)	Pistones / Pistons (2)
Capacidad del tanque de aire / Air tank capacity	76L	100L	110L
Tiempo de presurizado de 0 a 8BAR / Pumping up time 0 to 8BAR	105Seg	80Seg	60Seg
Modelo motor / Engine model	GENERGY SGB210PRO	GENERGY SGB270PRO	GENERGY SGB420PRO
Cilindrada / Displacement	208cc	270cc	420cc
Tipo de motor / Engine type	Gasolina, 4 tiempos OHV refrigerador por aire / Gasolina 4 stroke OHV air cooling		
Nivel sonoro a 4m (carga - reposo) / Sound level at 4m (load - unload)	85dB - 82dB	88dB - 86dB	89dB - 87dB
Nivel de potencia acústica Lwa	107dB	109dB	110dB
Tipo de arranque / Starting type	Manual / Recoil	Manual / Recoil	Manual y eléctrico / Recoil and Electric
Capacidad tanque combustible / Fuel tank capacity	2.6L	6L	6L
Consumo vacío - carga / Consumption idle - loading	0.8 L/H - 1.5L/H	0.9 L/H - 2.1 L/H	1.0L - 2.6L
Autonomía media estimada / Average consumption estimate	2.2H	4H	3.3H
Capacidad y grado de aceite del motor/ Oil grade and capacity for engine	0.6L - SAE10W40	1.1L - SAE10W40	1.1 SAE10W40
Estándar / Standard	ISO 12100:2010 EN1012-1:2010 EN60204-1:2006+A1:2009+AC:2010		
Kit de transporte / wheel kit	SI, ruedas de 10" / Yes, 10" wheels	SI, ruedas de 10" / Yes, 10" wheels	SI, ruedas de 10" / Yes, 10" wheels
Dimensiones sin manillar / Dimensions without handle	930x546x880mm	1102x546x967mm	1202x546x989mm
Peso/Weight	82kg	122kg	187kg
VERSIONES-REFERENCIAS-PVPR* / VERSIONS-ITEMS-RRP*			
Referencia / Reference	31105	31110	31115
RECAMBOS Y SERVICIOS / SPARE PARTS AND SERVICE			
Filtro del aire / Air filter	400014	400015	400016
Filtro aire compresor / Compressor air filter	400072	400072	402913
Bujía / Spark plug	400001	400001	400001
Correa transmisión / Transmission belt	400070	400071	402901
Puesta en marcha / Prior start-up service	499996	499995	499995

*Precios recomendados de venta sin IVA / Recommended retail price before VAT

HIGH-PRESSURE WASHER

MOTOLIMPIADOR



Motolimpiadoras autónomas, ideales para trabajos en lugares remotos sin posibilidad de acceso a suministro eléctrico. Diseñadas pensando en un cliente profesional que espera un excelente rendimiento, bajo mantenimiento y una prolongada vida útil. Disponen de multitud de accesorios con los que multiplicar sus aplicaciones.

Autonomous high-pressure washers, ideal for work in remote locations without access to the grid. Designed with the professional customer in mind, offering excellent performance, low maintenance and long working life. They have a multitude of accessories, multiplying their applications.



**NEW
RRV
SERIES**



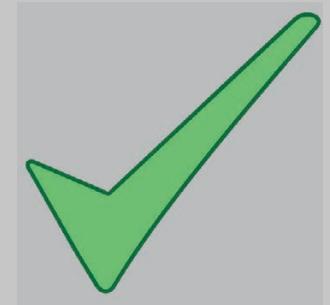
Nuestras bombas tríplex cuentan con lo último en diseño y tecnología. Prueba de durabilidad de 500 horas al rendimiento máximo de 1100L/H y 275Bar.

Our Triplex pumps feature the latest design and technology. 500-hour durability test at maximum performance of 1100L/H and 275bar.



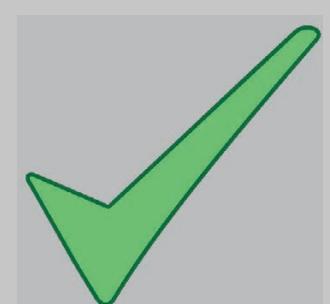
Lanza de alta presión con kit de boquillas, así como, 15 metros de manguera de calidad profesional son suministradas en todos los modelos.

High-pressure wand with nozzle kit, as well as 15 meters of professional quality hose, are supplied in all models.



Fabricación sobredimensionada de todos los elementos expuestos a fatiga para garantizar una alta durabilidad, incluso en condiciones extremas.

Oversized manufacturing of all elements subject to fatigue, thus ensuring high durability even in extreme conditions.



HIGH PRESSURE WASHER

MOTOLIMPIADOR



SEGURA

BAR 0 50 100 150 200 250 300



**ANNOVI
REVERBERI**
The Power of Experience



NARCEA

BAR 0 50 100 150 200 250 300



**ANNOVI
REVERBERI**
The Power of Experience



SELLA

BAR 0 50 100 150 200 250 300



ELIJA SU MODELO

CHOOSE YOUR MODEL

	SEGURA	SELLA	NARCEA
Presión máxima / Max pressure	175BAR	275BAR	275BAR
Caudal máximo / Max Flow	684L/H	900L/H	900L/H
Tipo de bomba / Pump end type	Bomba Triplex con acople directo a motor termico / Triplex pump direct driving by combustion engine		
Modelo Bomba / Pump end model	Anovi Reverberry RRV3G27		Anovi Reverberry RRV4G40
Dotación incluida / Included kit	Manguera 15mts, lanza alta presion, boquillas 0°-15°-40°-Jabon / 15mts hose, spray gum, nozzle kit 0°-15°-40°-Soap		
Modelo motor / Engine model	ENERGY SG70	ENERGY SG150	ENERGY SG150E
Cilindrada / Displacement	208cc	420cc	420cc
Tipo de motor / Engine type	Gasolina, 4 tiempos OHV refrigerador por aire / Gasolina 4 stroke OHV air cooling		
Nivel de presión acústica media 7m LpA (Ralenti-nominal) Average sound pressure level 7m LpA (Idle-rated)	64 to 73dB	68 to 74dB	68 to 74dB
Tipo de arranque / Starting type	Manual-Recoil	Manual-Recoil	Manual-Electrico / Recoil-Electric
Capacidad tanque combustible / Fuel tank capacity	3.6L	6.5L	6.5L
Consumo aproximado (promedio) /	1.2L/H	2.1L/H	2.1L/H
Autonomía aproximada (promedio) /	3H	3H	3H
Capacidad y grado de aceite / Oil grade and capacity	0.6L — SAE10W40	1.1L — SAE10W40	1.1L — SAE10W40
Kit de transporte / wheel kit	Ruedas 2x 13" / 2x10" wheels	Ruedas 2x13" / 2x13" wheels	Ruedas 4x13" / 4x13" wheels
Dimensiones / Dimensions	640X530X800mm	970X640X580mm	1120X790X850mm
Peso/Weight	47kg	80kg	100kg
VERSIONES-REFERENCIAS-PVPR* / VERSIONS-ITEMS-RRP*			
Referencia / Reference	31005	31010	31015
RECAMBIOS Y SERVICIOS / SPARE PARTS AND SERVICE			
Filtro del aire / Air filter	400014	400016	400016
Bujía / Spark plug	400001	400001	400001

*Precios recomendados de venta sin IVA / Recommended retail price before VAT

BOQUILLA ROTATIVA / ROTARY NOZZLE



Con la boquilla rotativa GENERGY conseguimos ejercer una potente fuerza limpia sobre una superficie mayor, ya que la rotación efectúa la máxima presión de pulverizado en infinitos puntos del área circular de limpieza. Sus resultados son realmente sorprendentes.

The GENERGY rotary nozzle can exert a powerful cleaning force on a larger surface, since rotation exerts maximum spraying pressure on an endless number of points in the circular cleaning area. The results are truly amazing.

REF.	POSICIÓN / POSITION	DESCRIPCIÓN / DESCRIPTION	LIMITES / LIMIT	FOTO / PICTURE
2016100	0	Plug X 1/4" M-BSP	275BAR 150°	
2016101	1+(0)	Boquilla rotativa / Rotary nozzle	210BAR 100°	
2016102	2+(0)	Boquilla rotativa / Rotary nozzle	275BAR 100°	
2016103	3	Prefiltro / Prefilter	350BAR 150°	

LANZA TELESCÓPICA / TELESCOPIC WAND

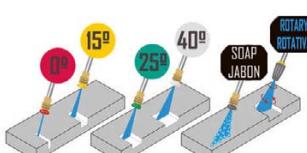


Nos permite la limpieza en altura con total seguridad. Ideal para la limpieza de fachadas, monumentos, paneles solares, maquinaria, etc.

Avoids the use of complex, expensive lifting systems, as well as the risk of users falling. Its telescopic system can extend up to 5.5 meters, which, added to the person's height, gives us an effective working height of up to 7 meters.

REF.	POSICIÓN / POSITION	DESCRIPCIÓN / DESCRIPTION	LIMITES / LIMIT	FOTO / PICTURE
2016107	7+(15-13)	Lanza telescópica / Telescopic wand 5,5 metros / meters	275BAR 100°	

KIT BOQUILLAS / NOZZLE KIT



REF.	POSICIÓN / POSITION	DESCRIPCIÓN / DESCRIPTION	LIMITES / LIMIT	FOTO / PICTURE
2016108	8	Kit boquillas / Nozzle 025° 0°-15°-25°-40° Jabón / Soap *Optimizado para / Optimized to: 150-200BAR 400-600L/H	350BAR 150°	
2016109	9	Kit boquillas/Nozzle 040° 0°-15°-25°-40° Jabón / Soap *Optimizado para/ Optimized to: 200-300BAR 800-1000L/H	350BAR 150°	

CONECTORES RÁPIDOS Y ACCESORIOS/ QUICK CONNECTOR AND ACCESSORIES

REF.	POSICIÓN / POSITION	DESCRIPCIÓN / DESCRIPTION	LIMITES / LIMIT	FOTO / PICTURE
2016110	10	Plug X 3/8" F-NPT	275BAR-150°	
2016111	11	Plug X 1/4" F-NPT	275BAR-150°	
2016112	12	Coupler X 3/8" F-NPT	275BAR-150°	
2016113	13	Coupler X 1/4" F-NPT	275BAR-150°	
2016114	14	Coupler X 1/4" M-NPT	275BAR-150°	
2016115	15	Plug X 3/8" M-NPT	275BAR-150°	
2016116	16	Plug X 1/4" M-NPT	275BAR-150°	
2016117	17	Manguera / Hose 15 m	275BAR-100°	
2016118	18	Pistola / Spray Gun	275BAR-150°	
2016119	19	Lanza / Lance 90 cm	275BAR-150°	
2016120	20	KIT Manómetro / Gauge	350BAR-60°	

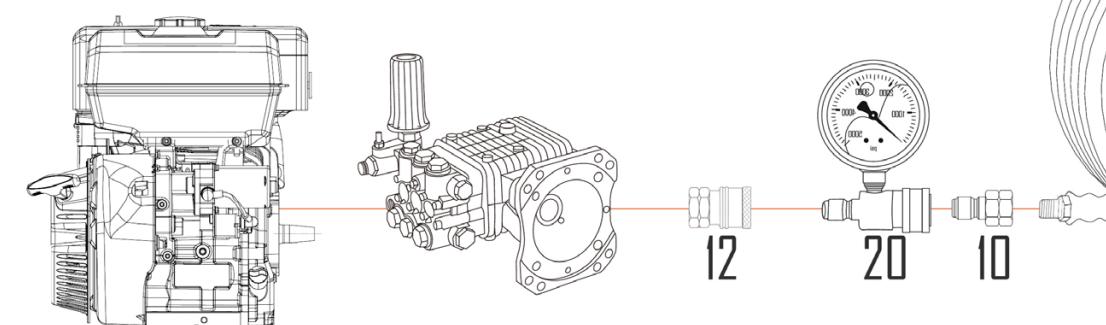
LIMPIA SUPERFICIES / SURFACE CLEANER



Nuestro limpia superficies ha sido diseñado para un uso totalmente profesional. A diferencia de otros modelos existentes en el mercado, nuestro equipo está fabricado en acero inoxidable y ofrece una resistencia a la corrosión y al desgaste de por vida. Su gran diámetro permite un rápido y eficaz trabajo en la limpieza de suelos, tejados industriales, terrazas o cualquier otra superficie.

Our surface cleaner has been designed for totally professional use. Unlike other models on the market, our equipment is made of stainless steel and offers lifetime resistance to corrosion and wear. Its large diameter allows fast, efficient work when cleaning floors, industrial roofs, terraces or any other surface.

REF.	POSICIÓN / POSITION	DESCRIPCIÓN / DESCRIPTION	LIMITES / LIMIT	FOTO / PICTURE
2016104	4+(15)	Limpia superficies profesional INOX Ø55cm Professional cleaning surfaces SS Ø55cm	275BAR 100°	
2016105	5	Cabezal rotor recambio / Rotary head replacement	275BAR 100°	
2016106	6	Boquilla recambio / Replacement Nozzle 1/4" 25° - 020	350BAR 150°	



KIT ARENADO / SANDBLAST KIT



Gracias al efecto *venturi*, la arena u otros abrasivos son aspirados por el flujo de agua a alta presión, dando como resultado la proyección a alta presión de arena húmeda, capaz de desgastar por abrasión cualquier material. Muy útil para decapar metales, limpieza de roca o piedra, desprender grafitis, etc.

REF.	POSICIÓN / POSITION	DESCRIPCIÓN / DESCRIPTION	LIMITES / LIMIT	FOTO / PICTURE
2016121	21+(16)	Kit Arenador profesional / Professional sandblaster	350BAR 60°	
2016122	22	Boquilla recambio / Replacement Nozzle ¼" 15° - 035	350BAR 150°	
2016123	23	Boquilla arenador recambio / Sandblast nozzle replacement	350BAR 60°	

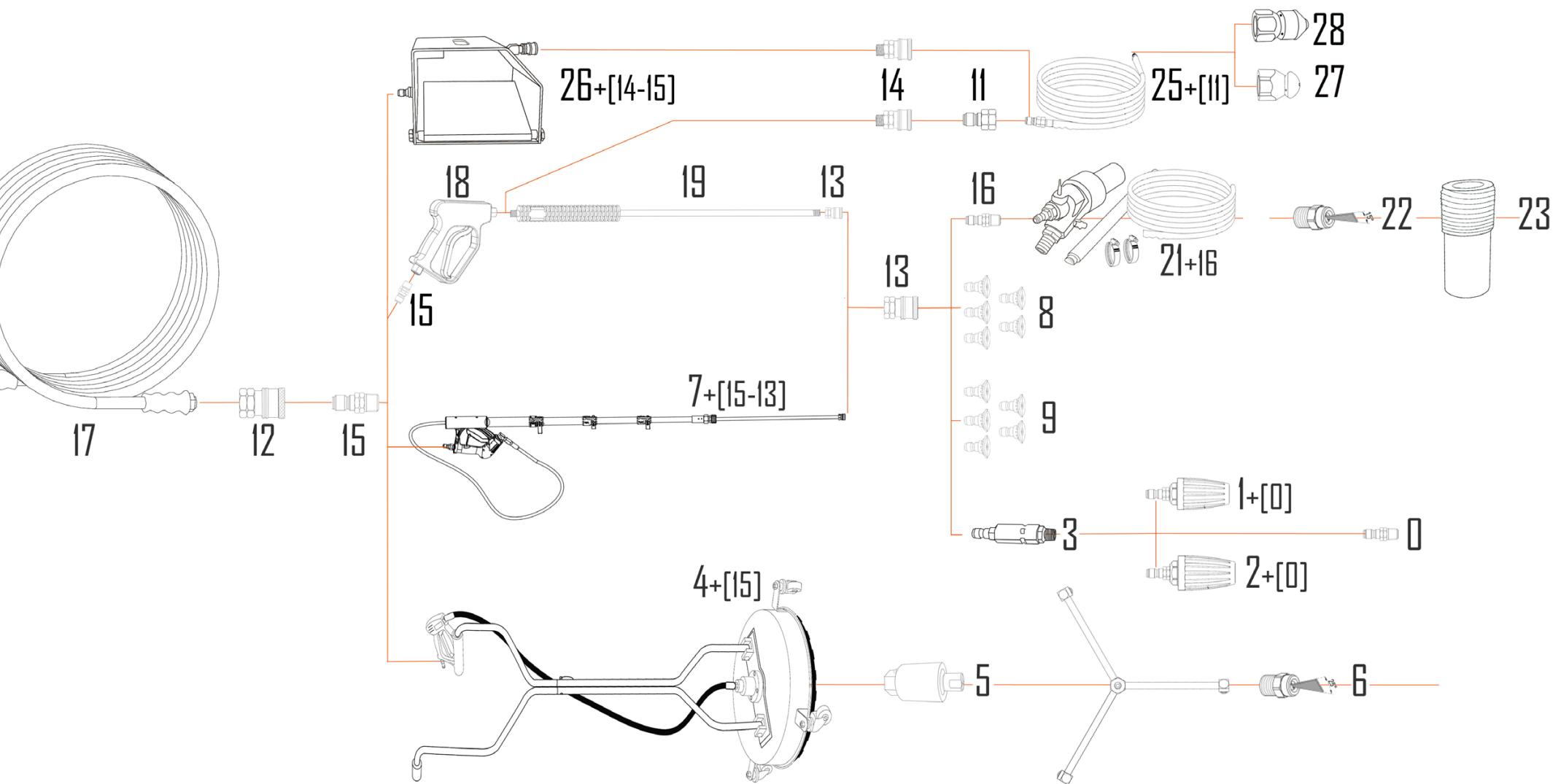
LIMPIEZA DE AGUA RESIDUAL / SEWER CLEANING



Ideal para la limpieza de alcantarillado, canales, desagües, grandes tuberías, etc. La manguera de alta presión con trenzado de acero ofrece una alta resistencia y durabilidad. Gracias al pedal de control podemos abrir o cerrar la presión del agua al mismo tiempo que usamos ambas manos para introducir la manguera durante el desatascos. Disponibles boquillas de desatascos estándar y rotativa.

Ideal for cleaning sewers, gutters, drains, large pipes, etc. The high-pressure steel braided hose offers high strength and durability. The foot control can be used to open or shut off water pressure while using both hands to insert the hose during unblocking. Standard and rotary unblocking nozzles available.

REF.	POSICIÓN / POSITION	DESCRIPCIÓN / DESCRIPTION	LIMITES / LIMIT	FOTO / PICTURE
2016125	25+(11)	Manguera limpia tuberías con trenzado de acero 20m / Sewer hose with steel braid 20m	MAX 275BAR-100°	
2016126	26+(14-15)	Pedal de control / Foot controller	MAX 275BAR-100°	
2016127	27	Boquilla desatascos 1+3 Sewer nozzle 1+3"	MAX 350BAR-150°	
2016128	28	Boquilla desatascos rotativa 1+3 Rotary sewer nozzle 1+3	MAX 220BAR-100°	



POR TABLE BATTERY STATION

ESTACIÓN PORTÁTIL A BATERÍA





**Energía limpia y respetuosa con el medio ambiente, cómoda y práctica para las personas
Clean energy and respectful with the environment. Comfortable and practical for people.**

- Carga ultra rápida / Ultra-fast charging
- Batería LiFePO4 con 2000 ciclos (+80%) / LifePO4 Battery up to 2000cycles (+80%)
- BMS (Sistema de Gestión de Baterías) / BMS (battery management system)
- MPPT (Seguidor de punto de máxima potencia) / MPPT (Maximum power point tracking)



En GENERY fuimos pioneros en el mundo de los acumuladores de energía portátiles lanzando nuestro ANT600 en 2016. Demostrando así, que existía una manera más eficiente de gestionar las necesidades energéticas emergentes, especialmente en situaciones de bajo consumos. Gracias a los vertiginosos avances tecnológicos en baterías —agitados principalmente por la automoción— disponemos hoy en día de unas increíbles prestaciones impensables hace pocos años. Fruto de esta tecnología y nuestra extraordinaria experiencia en el mundo de los generadores lanzamos nuestra primera gama de estaciones de energía a batería.

At GENERY, we led the way in portable energy accumulators by launching our ANT600 in 2016, demonstrating a more efficient way to manage emerging energy needs, especially for low consumption. Thanks to the dizzying technological advances in batteries, driven mainly by the car industry, we now enjoy outstanding performance that would have been unthinkable just a few years ago. This technology and our extensive experience in the field are what led to us launching our first battery-powered generator range.

¿Necesitas más energía?

La primera estación del mundo con batería intercambiable tipo cartucho

The world's first station with an interchangeable battery cartridge

GZE2020R



Batería para GZE2020R*
Battery for GZE2020R*
REF: 31600

* La estación GZE2020R no incluye batería, se venden por separado
* The GZE2020R station does not include a battery, it's sold separately



Intercambio de batería en segundos
Battery exchange in seconds



Cargador MPPT independiente opcional
Independent MPPT charger as option
REF: 31615

Panel solar plegable

Monocristalino



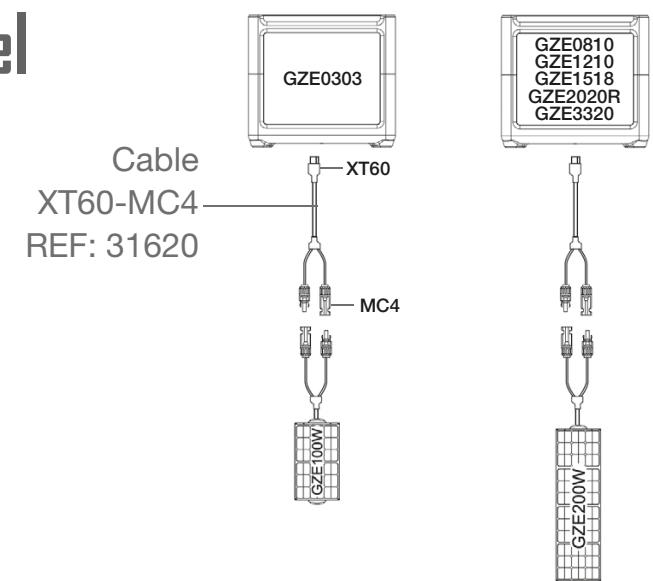
GZE100W

Foldable solar panel

Monocrystalline



GZE200W





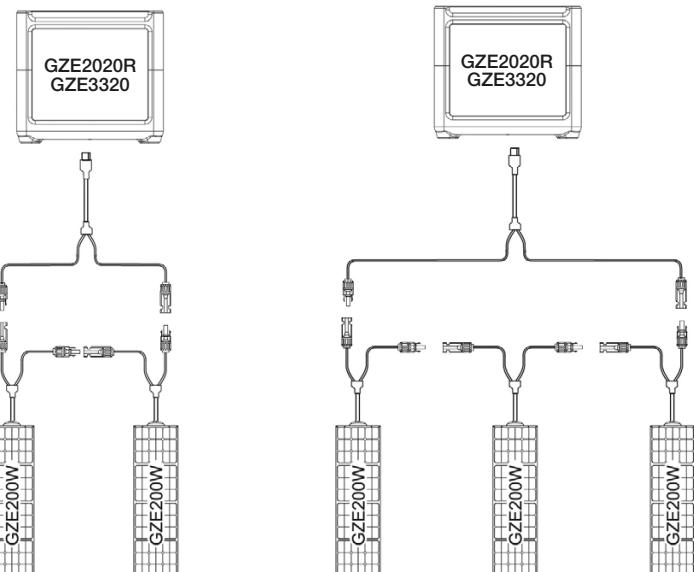
LiFePO4

Batería de fosfato de hierro y litio
Carga ultra rápida
2000 Ciclos (+80%)

Lithium iron phosphate battery
Ultra-fast charging
2000 cycles (+80%)

Digital

Protección sobrecarga
Protección sobre temperatura
Protección cortocircuitos
Protección sobredescarga
Control de refrigeración
Overload protection
Over temperature protection
Short-circuit protection
Over-discharge protection
Air cooling management



SOLAR PANEL

	GZE100	GZE200
Potencia máxima/Peak power (PpM)	100W ±5%	200W ±5%
Voltaje máximo / Max Power voltage (Vm)	21V ±5%	21V ±5%
Intensidad máxima / Max power current (IM)	4.76A	9.52A
Intensidad circuito abierto /Open circuit current (Voc)	25.2V	25.2V
Intensidad cortocircuito / Short current circuit (Isc)	5.71A	11.42A
Peso Neto / Net weight	3.45Kg	6.70Kg
Dimensiones plegado /Folded dimensions	536x536x37mm	536x536x54mm
Dimensiones extendido / Unfolded dimension	1084x536x25mm	2276x536x25mm
Conector de salida / output connector	MC4 (3M)	MC4 (3M)
Puerto AUX / Port AUX: USB-A/USB-C	5V/ 9V/ 12V 3.5A Max	No
Referencia / Reference	31605	31610



GZE-0303



GZE-0810



GZE-1210/1518

	GZE-0303	GZE-0810	GZE-1210	GZE-1518	GZE-2020R	GZE-3320
SALIDAS/OUTPUT	288Wh	835Wh	1228Wh	1484Wh	1953Wh	3248Wh
Tipo batería / Battery type	LiFePO4	LiFePO4	LiFePO4	LiFePO4	Li-ion 18650	LiFePO4
Ciclo de vida batería / Battery lifecycle	2000 (>80%)	2000 (>80%)	2000 (>80%)	2000 (>80%)	600 (>80%)	2000 (>80%)
Salida 230V / 230V output	300W	1000W	1000W	1800W	2000W	2000W
Pico 230V / 230V Peak power	500W	1500W	1500W	2400W	3000W	3000W
Salida energía / Power output	Pure sine wave	Pure sine wave	Pure sine wave	Pure sine wave	Pure sine wave	Pure sine wave
SCHUKO 230V	1	3	4	4	5	5
USB-C-100W	1x100W	1x100W	2x100W	2x100W	2x100W	2x100W
USB-C-30W	1x30W	1x30W	-	-	-	-
USB-QC 3.0-18W	1x18W	1x18W	4x18W	4x18W	4x18W	4x18W
Puerto Coche / Car Port	13.6V/8A	13.6V/8A	13.6V/8A	13.6V/8A	13.6V/8A	13.6V/8A
Salida CC / Output DC	13.6V/8A (DC5525)	13.6V/8A (DC5525)	2x13.6V/8A (DC5521)	2x13.6V/8A (DC5521)	2x13.6V/8A (DC5521)	2x13.6V/8A (DC5521)
Puertos totales / Total ports	6	8	13	13	14	14
ENTRADAS/INPUT	300W	600W	1000W	1000W	1000W	1500W
Tiempo carga completa / Full charge time AC230V	1.5h	1.5h	1.5h	2h	2h	3h
Entrada CC / Input DC	90W (DC5521)	150W (DC5521)	200W (DC5521)	200W (DC5521)	420W (DC5521)	420W (DC5521)
Entrada panel solar / Input solar panel	XT60-12/28V-5A	XT60-12/28V-5A	XT60-12/30V-10A	XT60-12/30V-10A	XT60-12/60V-10A	XT60-12/60V-10A
Control panel solar / Panel solar controller	MPPT	MPPT	MPPT	MPPT	MPPT	MPPT
Panel solar / Solar panel	1XGZE100W	1XGZE100W	1XGZE200W	1XGZE200W	3XGZE200W	3XGZE200W
Tiempo carga panel/ Panel charge time	4.5-7.5h	13-20h	10-15h	12-18h	5-8h (3XGZE200)	8-13h (3XGZE200)
Carga/Salida simultánea Simultaneous charge/output	Sí, permite carga desde panel solar al mismo tiempo que se usa la salida AC230V. Yes, it allows charging from solar panel at the same time using the AC230V output.					
Medidas/Size	235x136x220mm	300x180x275	340x360x225mm	340x360x225mm	412x285x405	405X285X445
Peso/weight	5.1kg	10.0kg	15.8kg	16.2kg	10.6kg + 12.3kg	42kg
Accesorios/Accesories	Cargador de pared – Manual – Cable alimentación					
Referencia/Reference	31500	31505	31510	31515	31520	31525

La batería se vende por separado
Battery sold separately



GZE-2020R



GZE-3320



CUBE GASOLINE

GORBEA **2800W**

REF: 10005 PAG: 25

ESTRELA **3300W**

REF: 10010 PAG: 25

MONCAYO **4500W**

REF: 10015 PAG: 25

PRO GASOLINE

VELETA **2800W**

REF: 11005 PAG: 39

JACA **3300W**

REF: 11010 PAG: 39

PANTICOSA **4000W**

REF: 11015 PAG: 39



PRO-S GASOLINE

VELETA-S **2800W**

REF: 11505 PAG: 39

JACA-S **3300W**

REF: 11510 PAG: 39

PANTICOSA-S **4000W**

REF: 11515 PAG: 39



BIG-S GASOLINE

SOMPORT-S **9200W (11.5kVA)**

REF: 12905 PAG: 73

CERVASCAN **12000W (15kVA)**

REF: 12901 PAG: 73

IZARD-S **15000W (18.5kVA)**

REF: 12910 PAG: 73





ANETO 5500W
REF: 10020 PAG: 25



MULHACEN 7000W
REF: 10025 PAG: 25



MULHACEN SOL 7000W
REF: 10030 PAG: 25



MULHACEN ATS 7000W
REF: 10035 PAG: 25



NAVACERRADA 5500W
REF: 11020 PAG: 39



ASTUN 7000W
REF: 11025 PAG: 39



CANDANCHU 7000W (8.8kVA)
REF: 11030 PAG: 39



NAVACERRADA-S 5500W
REF: 11520 PAG: 39



ASTUN-S 7000W
REF: 11525 PAG: 39



CANDANCHU-S 7000W (8.8kVA)
REF: 11530 PAG: 39



STELVIO-S 18000W (22.5kVA)
REF: 12915 PAG: 73



BASIC GASOLINE



ISASA 1000W
REF: 10001

*Precios recomendados de venta sin IVA
*Recommended retail price before VAT

PREMIUM GASOLINE



NEW NOV 2020



EZCARAY 5500W
REF: 12010 PAG: 55



NEW SEP 2020



BAQUEIRA 7000W
REF: 12015 PAG: 55



NEW SEP 2020



BAQUEIRA RC 7000W
REF: 12275 PAG: 55



NEW NOV 2020



EZCARAY-S 5500W
REF: 12260 PAG: 55



NEW NOV 2020



BAQUEIRA-S 7000W
REF: 12265 PAG: 55



NEW NOV 2020



FORMIGAL-S 7000W (8.8kVA)
REF: 12270 PAG: 55



INVERTER OPEN GASOLINE



RODAS 3800W
REF: 13025 PAG: 91

FERDE 4600W
REF: 13030 PAG: 91



NEW NOV 2020



CRETA RC 7500W
REF: 13035 PAG: 91



INVERTER SILENT GASOLINE



IBIZA 1000W
REF: 13005 PAG: 85

LANZAROTE 2000W
REF: 13010 PAG: 85



MALLORCA 3200W
REF: 13015 PAG: 85

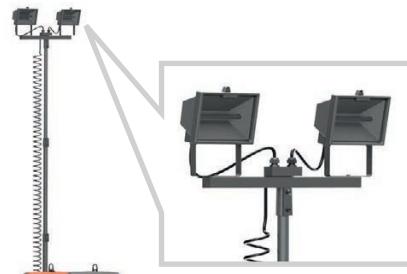


NEW NOV 2020

**FORMIGAL 7000W (8.8kVA)**

REF: 12020 PAG: 55

PREMIUM ACCESSORIES



NEW NOV 2020

LED TOWER 200W

REF: 12605 PAG: 51

**COVER GENERATOR**

REF: 12610 PAG: 50

DUAL FUEL GASOLINE-PROPANE

**NATURA 3000 3000W**

REF: 15005 PAG: 57

**NATURA 5500 5500W**

REF: 15010 PAG: 57



NEW NOV 2020

**CRETA SOL 7500W**

REF: 13040 PAG: 91



NEW NOV 2020

**CRETA ATS 7500W**

REF: 13045 PAG: 91

**NATURA 7000 7000W**

REF: 15015 PAG: 57

**MALLORCA-RC 3200W**

REF: 13020 PAG: 85



NEW AGO 2020

**MADEIRA 4000W**

REF: 13022 PAG: 85

**TENERIFE-RC 7500W**

REF: 13024 PAG: 85

*Precios recomendados de venta sin IVA

*Recommended retail price before VAT

SILENT GASOLINE

GUARDIAN-RC **6000W**

REF: 12805 PAG: 67

GUARDIAN-SOL **6000W**

REF: 12810 PAG: 67

GUARDIAN-ATS **6000W**

REF: 12815 PAG: 67

230V 1500RPM DIESEL

GDS10M **10kVA**SILENT REF: 20005 PAG: 101
OPEN REF: 20010 PAG: 101GDS14M **14kVA**SILENT REF: 20015 PAG: 101
OPEN REF: 20020 PAG: 101GDS20M **18kVA**SILENT REF: 20022 PAG: 101
OPEN REF: 20023 PAG: 101

400V 1500RPM DIESEL

GDS10T **10kVA**SILENT REF: 21005 PAG: 101
OPEN REF: 21010 PAG: 101GDS14T **14kVA**SILENT REF: 21015 PAG: 101
OPEN REF: 21020 PAG: 101GDS20T **20kVA**SILENT REF: 21025
OPEN REF: 21030

Normalmente disponible
para entrega directa
Normally available for direct delivery

Consultar (plazo habitual 120 días)
Request (standard delivery 120 days)

GDS130T **127kVA**SILENT REF: 21095 PAG: 103
OPEN REF: 21100 PAG: 103GDS150T **158kVA**SILENT REF: 21105 PAG: 103
OPEN REF: 21110 PAG: 103GDS200T **204kVA**SILENT REF: 21115 PAG: 103
OPEN REF: 21120 PAG: 103

ANT

GREEN POWER



ESTACIÓN ANT (SIN BATERÍA)

REF: 31305 PAG: 151



ESTACIÓN ANT 100A

REF: 31310 PAG: 151



ESTACIÓN ANT 150A

REF: 31315 PAG: 151

**GDS27M 27kVA**SILENT REF: 20025 PAG: 102
OPEN REF: 20030 PAG: 102**GDS27T 27kVA**SILENT REF: 21035 PAG: 102
OPEN REF: 21040 PAG: 102**GDS50T 47kVA**SILENT REF: 21065 PAG: 102
OPEN REF: 21070 PAG: 102

ESTACIÓN ANT 200A

REF: 31320 PAG: 151



KIT PLACA SOLAR 150W

REF: 31325 PAG: 151

**GDS70T 69kVA**SILENT REF: 21075 PAG: 102
OPEN REF: 21080 PAG: 102**GDS90T 95kVA**SILENT REF: 21085 PAG: 102
OPEN REF: 21090 PAG: 102**GDS275T 275kVA**SILENT REF: 21135 PAG: 103
OPEN REF: 21140 PAG: 103**GDS350T 358kVA**SILENT REF: 21145 PAG: 103
OPEN REF: 21150 PAG: 103

ATS

TRANSFER BOX

ATS 63A REF21605
ATS 80A REF21610
ATS 100A REF21615
ATS 125A REF21620ATS 250A REF21625
ATS 400A REF21630
ATS 630A REF21635

GENERATOR WELDER GASOLINE



VULCANO 120A 1800W
REF: 31205 PAG: 133



TIMANFAYA 190A 3500W
REF: 31210 PAG: 133



TEIDE 190A 3500W
REF: 31215 PAG: 133

PORTABLE PUMP GASOLINE



DEVA 8000L/H
REF: 30005 PAG: 109



CIDACOS 13.000L/H
REF: 30010 PAG: 109



TURIA 35.000L/H
REF: 30015 PAG: 109

HIGH PERFORMANCE PUMP GASOLINE



TAJO 55.000L/H
REF: 30020 PAG: 113



VOLGA 105.000L/H
REF: 30025 PAG: 113



AMAZONAS 150.000L/H
REF: 30030 PAG: 113



CANTÁBRICO 35.000L/H
REF: 30055 PAG: 125

AIR COMPRESSOR GASOLINE



CIERZO 516L/M - 8BAR

REF: 31105 PAG: 137



TRAMONTANA 720L/M - 8BAR

REF: 31110 PAG: 137



MISTRAL 1000L/M - 8BAR

REF: 31115



NERVIÓN 35.000L/H 50 m
REF: 30035 PAG: 117



DANUBIO 30.000L/H 95 m
REF: 30040 PAG: 117



GUADALQUIVIR 55.000L/H
REF: 30045 PAG: 121



OBI 110.000L/H
REF: 30050 PAG: 121

HIGH PRESSURE WASHER GASOLINE



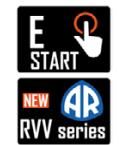
SEGURA 175BAR 684L/H

REF: 31005 PAG: 141



SELLA 275BAR 900L/H

REF: 31010 PAG: 141



NARCEA 275BAR 900L/H

REF: 31015 PAG: 141

Emission
ZERO
STATION



GZE-0303 300W (288Wh)

REF: 31500 PAG: 148



GZE-0810 1000W (835Wh)

REF: 31505 PAG: 148



GZE-1210 1000W (1228Wh)

REF: 31510 PAG: 148

Emission
ZERO
ACCESORIES



CABLE XT60-MC4 (50CM)

REF: 31620 PAG: 146



SOLAR PANEL GZE 100W

REF: 31605 PAG: 146



SOLAR PANEL GZE 200W

REF: 31610 PAG: 146





GZE-1518 1800W (1484Wh)

REF: 31515 PAG: 148



GZE-2020R 2000W (SIN BATERÍA NO BATTERY)

REF: 31520 PAG: 148



GZE-3320 2000W (3248Wh)

REF: 31525 PAG: 148



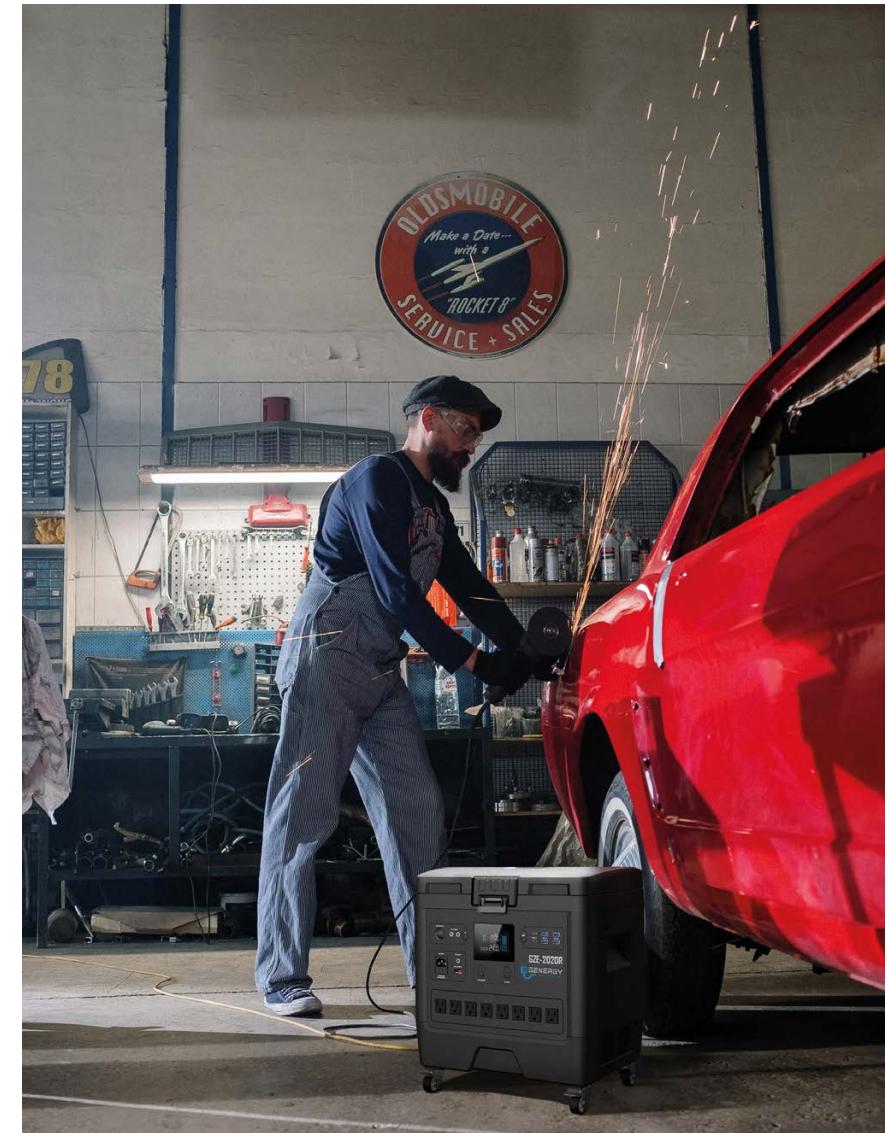
CARGADOR MPPT

REF: 31615 PAG: 146



BATTERY GZE-2020R (1953Kh)

REF: 31600 PAG: 146



CONDICIONES GENERALES DE VENTA Y GARANTÍAS

Precios: Los precios incluidos en este catálogo son de venta al público, y no incluyen el IVA. Dichos precios tienen una validez desde el 1 de enero hasta el 31 de diciembre de 2022. Grupo SG se reserva el derecho a su modificación si las condiciones de mercado así lo requieren.

Facturación: Grupo SG emitirá factura en la fecha de envío de la mercancía y con las condiciones de aplazamiento pactadas con cada cliente. Los posibles aplazamientos de pago se iniciarán en la fecha de factura, sin verse estos afectados por los diferentes plazos de entrega.

Facturación recambios y reparaciones: Giro a la vista.

Forma de pago: Las formas de pago aceptadas por Grupo SG son, giro bancario, pagaré, o confirming con un plazo máximo de 55 días. Se admite "pronto pago" con un descuento del 1% sobre el total de la factura, quedando en este caso como opciones de pago transferencia y giro antes de 7 días de fecha de pedido.

Portes: Todos los envíos que superen los 600€ netos en península, 900 en Baleares, y 1500€ en Canarias/Ceuta o Melilla serán entregados libres de portes. En caso de no llegar a dicho importe se facturará en península 0,37€/kg, 0,60€/Kg en Baleares, y 0,87€/Kg en Canarias/Ceuta y Melilla, con unos mínimos de 13,6€ en península, 20€ en Baleares, y 34€ en Canarias.

El porte cubre únicamente el transporte del equipo hasta destino. La descarga, emplazamiento, instalación, así como cualquier material o maquinaria requerida para estos servicios (carretilla, plumín, grúas...) serán por cuenta del cliente.

Incidencias en pedidos: Una vez recibida la mercancía el cliente dispone de un plazo máximo de 24 horas para notificar a Grupo SG cualquier deficiencia encontrada en la mercancía. Una vez pasado este plazo Grupo SG no podrá reclamar a los proveedores logísticos, ni garantizar por tanto reemplazo o abono de las partes deficientes.

Devoluciones: Una vez autorizadas por nuestro departamento postventa o comercial se solicitarán formalmente mediante correo electrónico a devoluciones@sg-group.es. En caso de llegar a un acuerdo para la devolución de un producto, dicho producto será siempre enviado a nuestra empresa a portes pagados, y con la depreciación pactada en cada caso que nunca será inferior al 8%.

Reserva de dominio: La disposición de la mercancía por parte de un cliente no supone la propiedad de la misma. El cliente en este momento y hasta no haber realizado el pago total de la mercancía actuará como depositario de dicha mercancía.

Garantía: El plazo de garantía de máquinas facturadas a clientes finales será de 2 años. Dicho plazo será de un año para empresas, autónomos, o cualquier carácter legal diferente al de cliente particular.

El incumplimiento del plan de mantenimiento de la máquina, una incorrecta instalación o una manipulación no autorizada por GENERGY, supondrán la pérdida total de la garantía.

Las baterías de todos nuestros equipos se entregan como obsequio, por lo que no están cubiertas por la garantía bajo ningún concepto. Si no desea recibir las baterías puede indicarlo en su pedido.

Consumibles como filtros, correas, bujías, escobillas y resto de materiales destinados a mantenimiento preventivo, no están cubiertos por la garantía. Tampoco el desgaste lógico de piezas por fatiga.

En caso de avería, el transporte por áreas remotas, necesidad de grúas, camiones plumín, carretillas o cualquier otra maquinaria necesaria para elevar o mover los equipos no quedarán en ningún caso cubiertas por la garantía. Le recomendamos que instale la maquina en un lugar accesible.

GENERAL CONDITIONS OF SALE AND GUARANTEES

Prices: The prices included in this catalogue are retail prices and do not include VAT. These prices are valid from 1st January to 31st December 2022. Grupo SG reserves the right to modify them whenever market conditions so require.

Invoicing: Grupo SG will issue an invoice on the date of shipment of the goods, using the payment deferral conditions agreed with each customer. Any payment deferrals will start on the invoice date, regardless of delivery times.

Invoices for parts and repairs: Sight draft.

Form of payment: The payment methods accepted by Grupo SG are bank transfer, promissory note, or confirmed payment with a maximum term of 55 days. "Prompt payment" is accepted with a 1% discount on the total invoice amount, in which case transfer and money order options are available up to 7 days from the order date.

Carriage: All shipments exceeding €600 net on the Spanish mainland, €900 in the Balearic Islands, and €1500 in the Canary Islands/Ceuta or Melilla will be delivered free of charge. If this amount is not reached, shipments will be invoiced at 0.37 €/kg on the Spanish mainland, 0.60 €/kg in the Balearic Islands, and 0.87 €/kg in the Canary Islands/Ceuta and Melilla, with a minimum fee of €13.60 on the Spanish mainland, €20 in the Balearic Islands, and €34 in the Canary Islands.

Carriage only covers transport of the equipment to the destination. All unloading, positioning or installing of equipment, as well as any materials or machinery required for such services (forklift, jib, cranes, etc.), will be at the customer's expense.

Incidents in orders: Once received, the customer has up to 24 hours to notify Grupo SG of any deficiencies identified in the goods. Grupo SG will not be able to make any claims against its logistics providers once this period has passed, meaning it cannot guarantee any replacement or payment of deficient parts.

Returns: Once authorised by our after-sales or commercial department, all returns must be formally requested by e-mail to devoluciones@sg-group.es. If an agreement is reached for return of a product, this product will always be sent to our company carriage paid and with the depreciation agreed in each case, which will never be less than 8%.

Reservation of ownership: Disposal of the goods by a customer does not imply ownership of them. From this moment, the customer will merely be the depository for these goods until they have been fully paid for.

Warranty: The warranty for machines invoiced to end customers will last for 2 years. In the case of companies, self-employed persons, or parties with legal status other than that of a private customer, the warranty period will be one year.

The warranty will be voided in the event of any failure to follow the machine's maintenance plan, or as a result of incorrect installation or handling not authorised by GENERGY.

All our equipment comes with free batteries that are not covered by the warranty. If you do not wish to receive the batteries, please state this in your order. Consumables such as filters, belts, spark plugs, brushes and other materials for preventive maintenance are not covered by the warranty. Normal wear and tear of parts due to fatigue is also exempted.

The equipment is not covered by the warranty in the event of breakdown or transport via remote areas, or if cranes, crane trucks, forklift trucks or any other type of machinery is required to lift or move it. We recommend installing the machine in an accessible location.

The future is now
2022 PRODUCT CATALOG

A large industrial building with a curved roof and multiple levels of windows is shown at night. A bright light fixture is mounted on the left side of the building. In the foreground, a black pickup truck is parked, and an orange generator is positioned next to it. A person is standing near the truck. The scene is illuminated by the building's lights and some external streetlights.

STOCK GARDEN GROUP

Calahorra 26500 (La Rioja)

Tel.: 941152733 - Fax: 941152750

Website: www.genergy.es

Mail: info@genergy.es